

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/SPS/GEN/181/Add.8
30 de marzo de 2010

(10-1712)

Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias

Original: inglés

ASISTENCIA TÉCNICA A PAÍSES EN DESARROLLO

Comunicación de los Estados Unidos

Addendum

La siguiente comunicación, de fecha 12 de marzo de 2010, se distribuye a petición de la delegación de los Estados Unidos.

1. En respuesta a la solicitud formulada por la Secretaría en el documento G/SPS/W/101, los Estados Unidos presentan la siguiente recopilación sobre la asistencia técnica facilitada a los países en desarrollo y a los países que se han adherido recientemente, entre el 31 de mayo de 2008 y el 30 de octubre de 2009, de conformidad con el artículo 9 del Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias (Acuerdo MSF). En este informe, los Estados Unidos proporcionan información pormenorizada sobre 316 proyectos de asistencia técnica en los ámbitos de la inocuidad de los alimentos, la sanidad animal y la sanidad vegetal. Los Estados Unidos proporcionan asimismo información adicional sobre actividades de años anteriores que se omitieron en los informes anteriores. El valor total de estos programas es de aproximadamente 31.571.000 dólares EE.UU. Los Estados Unidos siguen esforzándose en adaptar la asistencia técnica a las peticiones formuladas por los países en desarrollo y los países que se han adherido recientemente.

2. Los Estados Unidos señalan también los documentos G/SPS/GEN/181, G/SPS/GEN/181/Add.1, G/SPS/GEN/181/Add.2, G/SPS/GEN/181/Add.3, G/SPS/GEN/181/Add.4, G/SPS/GEN/181/Add.5, G/SPS/GEN/181/Add.6 y G/SPS/GEN/181/Add.7, en los que se hace referencia a los informes anuales anteriores sobre la asistencia técnica relacionada con las medidas sanitarias y fitosanitarias prestada por diversos organismos de los Estados Unidos.

3. Los Estados Unidos continúan apoyando la prestación de asistencia técnica a los países en desarrollo en el marco del Acuerdo MSF, a la vez que desempeñan un papel activo en la facilitación de dicha asistencia. Se describen a continuación varios ámbitos generales o temáticos de los compromisos de los Estados Unidos, y se incluye un cuadro en el que se indican otras actividades de asistencia técnica financiadas por el Gobierno de los Estados Unidos durante el período abarcado por el presente informe.

I. COMPROMISO DE LOS ESTADOS UNIDOS EN FAVOR DE LA PRESTACIÓN DE ASISTENCIA TÉCNICA EN MATERIA SANITARIA Y FITOSANITARIA

Región de Centroamérica y la República Dominicana (CAFTA-DR)

1.1 De 2005 a 2008 la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID) y el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA) aportaron casi 9 millones de dólares EE.UU. para realizar proyectos de fortalecimiento de la capacidad en materia sanitaria y fitosanitaria en los países del Acuerdo de Libre Comercio entre los Estados Unidos, Centroamérica y la República Dominicana (CAFTA-DR), principalmente en estos cuatro ámbitos: capacidades de los laboratorios de análisis sanitarios y fitosanitarios; sistemas de inocuidad de los alimentos; sistemas de vigilancia de la sanidad animal; y sistemas de control de la sanidad vegetal.

1.2 En esas actividades de formación y asistencia técnica a los países del CAFTA-DR han intervenido los siguientes organismos públicos de los Estados Unidos: la Administración de Medicamentos y Alimentos (FDA), el Servicio de Inocuidad e Inspección de los Alimentos (FSIS), el Servicio de Inspección Zoonosológica y Fitosanitaria (APHIS) y el Servicio Agrícola Exterior (FAS) pertenecientes al USDA; y la Agencia de Protección Ambiental (EPA), según se expone en el cuadro adjunto. Los técnicos de estos organismos se desplazaron a la región casi todos los meses durante ese período. Estas son algunas de las actividades fundamentales incluidas en el presente informe:

- cursos de formación para potenciar las capacidades de diagnóstico microbiológico y análisis de residuos de plaguicidas en laboratorio;
- asistencia técnica a funcionarios públicos en materia de políticas sobre reglamentación de plaguicidas;
- formación en cada uno de los países del CAFTA-DR sobre la erradicación de la peste porcina clásica;
- formación regional sobre diagnóstico sanitario en aves de corral, para detectar específicamente la influenza aviar, la enfermedad de Newcastle, la laringotraqueítis infecciosa y la bronquitis infecciosa;
- formación en análisis de peligros y de puntos críticos de control (APPCC) en el sector cárnico;
- formación en buenas prácticas agrícolas (BPA) para que los agricultores acaten las medidas sanitarias y fitosanitarias internacionales; y
- formación regional a personal de laboratorio de los países del CAFTA-DR en el diagnóstico de plagas vegetales.

II. ACTIVIDADES DIVULGATIVAS DE LOS ESTADOS UNIDOS SOBRE INOCUIDAD DE LOS ALIMENTOS

Foro de cooperación en materia de inocuidad de los alimentos del APEC

2.1 La participación del Gobierno de los Estados Unidos en el Foro de Cooperación en materia de Inocuidad de los Alimentos (FSCF) que organizó el Foro de Cooperación Económica Asia-Pacífico (APEC) y en otras iniciativas similares constituye una inversión en los sistemas de inocuidad de los alimentos de nuestros interlocutores comerciales. La labor en el seno del APEC de compartir prácticas óptimas y coordinar la formación técnica aumentará la capacidad de las economías de sus

miembros para producir alimentos inocuos y reglamentar en materia de inocuidad de los alimentos, y ayudará a garantizar la aplicación de métodos de inocuidad de los alimentos basados en datos científicos y en la evaluación de riesgos que pueden ayudar a facilitar el comercio internacional de alimentos inocuos. En 2008 el Subcomité de Normas y Conformidad (SCSC) creó la Red Asociativa de Institutos de Capacitación (*Partnership Training Institute Network*, PTIN) para aprovechar los conocimientos y recursos del sector privado y de instituciones académicas y realizar los objetivos del FSCF en materia de fortalecimiento de la capacidad. Las actividades tendrán que ver con el análisis de riesgos relativos a la inocuidad de los alimentos; la elaboración de leyes, normas y sistemas de observancia en el ámbito alimentario; el análisis y la evaluación de los riesgos microbiológicos; la comunicación de riesgos relativos a la inocuidad de los alimentos; y la evaluación de riesgos en materia de seguridad de las sustancias químicas, entre otros temas. La participación activa de los Estados Unidos en los actos y foros del FSCF y en la PTIN refleja nuestro compromiso de colaborar con las economías de los miembros para establecer sistemas fiables de inocuidad de los alimentos con el fin de acelerar el progreso hacia la armonización de las normas alimentarias con las normas internacionales para mejorar la salud pública y facilitar el comercio. Los Estados Unidos colaboraron con el Comité de Dirección de la PTIN en la primera actividad de la PTIN dedicada al examen de asuntos de actualidad en materia de análisis de riesgos, en agosto de 2009 en Singapur. Participaron los principales representantes de los ámbitos reglamentario, académico y de la industria para intercambiar puntos de vista acerca de los desafíos y las oportunidades para mejorar la inocuidad de los alimentos de toda la región del APEC. Señalaron varias cuestiones que habrá que seguir estudiando y recalcaron la necesidad de potenciar la colaboración con el fin de abordar de forma más eficaz los problemas de inocuidad de los alimentos de la región de Asia-Pacífico. Los Estados Unidos, en coordinación con Australia, presentarán también la "Mesa redonda sobre certificación de exportaciones", en febrero de 2010, en la que se examinarán cuestiones relativas a la certificación de exportaciones que obstaculizan el comercio de alimentos inocuos.

Presencia internacional de la Administración de Medicamentos y Alimentos

2.2 La presencia internacional de la Administración de Medicamentos y Alimentos de los Estados Unidos facilita el cumplimiento de su misión nacional de promover y proteger la salud pública de los Estados Unidos. La presencia de personal de la FDA en ciertas regiones fuera del territorio de los Estados Unidos es un componente fundamental de la estrategia de este organismo de ampliar su supervisión de los alimentos importados. La FDA ha abierto oficinas en China, la India, Oriente Medio, Europa y América Latina. La ampliación de su presencia internacional permite a la FDA tener un mayor contacto con la industria extranjera y con sus contrapartes en el extranjero, lo que ayuda a garantizar que los productos enviados a los Estados Unidos cumplen las normas de la FDA sobre inocuidad y calidad de la elaboración. Todas las oficinas internacionales de la FDA trabajan para fortalecer las relaciones de cooperación en todo el mundo.

III. ACTIVIDADES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE DIVULGACIÓN SOBRE SANIDAD ANIMAL Y VEGETAL

Servicio de Inspección Zoonosológica y Fitosanitaria

3.1 El personal internacional y nacional del Servicio de Inspección Zoonosológica y Fitosanitaria (APHIS) presta asistencia y ayuda a fortalecer la capacidad de la infraestructura de sanidad animal y vegetal de países en desarrollo. El APHIS es el principal órgano público de los Estados Unidos en los organismos internacionales de normalización de sanidad animal (zoonosológicas) y de sanidad vegetal (fitosanitarias). Las actividades internacionales del APHIS de fortalecimiento de la capacidad técnica y de reglamentación se realizan en respuesta a las solicitudes formuladas por otros países o por organismos públicos estadounidenses que se dedican al desarrollo internacional. El APHIS tiene personal destinado en 34 oficinas en todo el mundo para prestar asistencia en cuestiones relativas tanto a importaciones como a exportaciones. Además, el APHIS está asociado con organizaciones

internacionales del sector agrícola como la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE), la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) y el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), para lograr metas y objetivos comunes en el extranjero.

3.2 El APHIS proporciona formación a públicos extranjeros o invita a sus contrapartes de otros países a actividades de formación sobre asuntos esenciales en los Estados Unidos. Algunos ámbitos fundamentales en los que el APHIS es líder reconocido internacionalmente son la vigilancia de enfermedades animales de origen foráneo; la epidemiología; la preparación y respuesta para situaciones de urgencia (por ejemplo, ante la fiebre aftosa o la influenza aviar); la reglamentación sobre exportación e importación; la certificación sanitaria; el análisis del riesgo de plagas y enfermedades y de sus vías de entrada; los procedimientos y procesos de reglamentación de la biotecnología; las infraestructuras nacionales y la prestación de servicios en materia de sanidad animal y vegetal; la elaboración de normas sanitarias y fitosanitarias; las técnicas de diagnóstico y control de la flora y fauna silvestres; la reglamentación de las vacunas veterinarias; los equipos de análisis y procedimientos de laboratorio para fines de diagnóstico; las técnicas y los procedimientos de identificación de ganado; y las evaluaciones de zonas libres de plagas.

3.3 El APHIS ha realizado grandes esfuerzos para mejorar la detección de la influenza aviar, y proporciona asistencia para fortalecer la capacidad en países extranjeros. Por ejemplo, el APHIS ha colaborado con países en desarrollo en América y Asia organizando talleres sobre captura y vigilancia de aves, realizando estudios de mercado o proporcionando apoyo en materia de vigilancia. Ha proporcionado formación a funcionarios públicos nacionales y locales, y al sector privado. Estas son algunas de las actividades internacionales clave incluidas en el presente informe:

- desarrollo de infraestructuras, por ejemplo proporcionando o subvencionando instrumentos de diagnóstico y equipos de laboratorio;
- asistencia para traer a especialistas en diagnóstico extranjeros a actividades de formación en laboratorios de los Estados Unidos;
- talleres para informar y formar a científicos y gestores públicos acerca de cuestiones relativas a la vigilancia transfronteriza de enfermedades de la fauna y flora silvestres y sobre técnicas de vigilancia de las enfermedades; y
- conferencias regionales para facilitar la cooperación y colaboración sobre cuestiones relativas a la vigilancia transfronteriza de enfermedades de la fauna y flora silvestres.

3.4 En el cuadro siguiente se describen las actividades de asistencia técnica para el fortalecimiento de la capacidad comercial proporcionadas por la administración pública de los Estados Unidos a países en desarrollo y a países que se han adherido recientemente, entre el 31 de mayo de 2008 y el 30 de octubre de 2009, por orden cronológico:

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad animal	2006 a 2009 Mejora de los servicios ganaderos y la sanidad animal (900.000 dólares EE.UU.)	Actividades del USDA financiadas con una donación del programa "Alimentos para el progreso" durante el ejercicio fiscal 2006 en las provincias de Helmand y Kandahar. Vigilancia y notificación de enfermedades, reducción de la incidencia de enfermedades producidas por bacterias y parásitos, equipos esenciales, rehabilitación de instalaciones veterinarias, vacunas y medicamentos, equipos de laboratorio y formación de veterinarios.	Afganistán	Ron Croushorn 202-720-4221 Ron.Croushorn@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	2006 a 2009 Desarrollo de instalaciones frigoríficas con la Junta de productos lácteos de Kenya (Kenya Dairy Board) (265.300 dólares EE.UU.)	Instalaciones frigoríficas para el sector lácteo financiadas con una donación del programa "Alimentos para el progreso" durante el ejercicio fiscal 2006 del USDA. Se crearon o rehabilitaron centros de refrigeración de leche en el este de Kenya. A través de una ONG seleccionada, se prestó asistencia técnica en materia de manipulación segura de la leche y normas de calidad a comerciantes y asociaciones de productores de Kenya.	Kenya	Ron Croushorn 202-720-4221 Ron.Croushorn@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	2006 a 2009 Programa de fortalecimiento de la capacidad para comerciar con cultivos agroindustriales (602.747 dólares EE.UU.)	Programa de una ONG financiado con una donación del programa "Alimentos para el progreso" durante el ejercicio fiscal 2006 del USDA, orientado a lograr que tres cultivos industriales (café, plátano-vianda y granadilla) cumplan los criterios de los mercados internacionales y las certificaciones de seguridad. Equipos y formación sobre la manipulación, elaboración y desinfección adecuadas de los alimentos para conseguir la certificación ISO 9000 y cumplir las normas del APPCC.	Honduras	Ron Croushorn 202-720-4221 Ron.Croushorn@fas.usda.gov
Sanidad animal	2006 a 2009 Programa de prevención de enfermedades en el sector de las aves de corral (260.250 dólares EE.UU.)	Programa de una ONG para el desarrollo del sector de las aves de corral, financiado con una donación del programa "Alimentos para el progreso" durante el ejercicio fiscal 2006 del USDA, que comprende la prevención de enfermedades. La ONG proporcionó formación a agricultores, productores comerciales y funcionarios públicos sobre medidas proactivas que pueden mantener los ingresos del sector a largo plazo, evitando o controlando las enfermedades de las aves de corral.	Mozambique	Ron Croushorn 202-720-4221 Ron.Croushorn@fas.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad vegetal	2006 a 2009 Proyecto de restauración de cacaoteros (1.004.654 dólares EE.UU.)	Programa de una ONG financiado con una donación del programa "Alimentos para el progreso" durante el ejercicio fiscal 2006 del USDA, para rehabilitar 500.000 cacaoteros diezmados por el minador de vainas del cacao. Se realizaron programas de "formación de instructores" sobre manejo de plagas, así como controles físicos para el manejo de plagas en plantaciones de árboles y rehabilitación de árboles mediante injertos laterales.	Filipinas	Ron Croushorn 202-720-4221 Ron.Croushorn@fas.usda.gov
Sanidad animal, sanidad vegetal	2007 Asistencia sobre reglamentación sanitaria y fitosanitaria (160.000 dólares EE.UU.)	La Agencia de los Estados Unidos para el Comercio y el Desarrollo ayudó al Ministerio de Comercio de Burkina Faso proporcionando asistencia técnica para mejorar la inspección sanitaria y fitosanitaria y el régimen de conformidad del país, con miras a respaldar las exportaciones de productos alimenticios en el marco de la Ley de Crecimiento y Oportunidades para África (AGOA).	Burkina Faso	Agencia de los Estados Unidos para el Comercio y el Desarrollo (USTDA) 703-875-4357
Sanidad animal, sanidad vegetal	2007 Mejora de normas sanitarias y fitosanitarias (200.000 dólares EE.UU.)	Con financiación de USAID, el Servicio de Inspección Sanitaria y Fitosanitaria (APHIS) del USDA prestó asistencia técnica para organizar, equipar y dotar de personal un centro de excelencia fitosanitaria en Bogotá, para realizar análisis de riesgos de plagas y poner en funcionamiento un sistema de posicionamiento mundial (GPS) para el control y el seguimiento de plagas de un gran número de frutas colombianas exóticas y corrientes que podrían exportarse a los Estados Unidos.	Colombia	Laura McKechnie 202-712-1247, LMckechnie@usaid.gov
Inocuidad de los alimentos	2007 Proyecto de asistencia para el comercio en Indonesia (ITAP) (181.594 dólares EE.UU.)	El ITAP proporcionó asistencia al Ministerio de Comercio para crear y fortalecer su capacidad de análisis, negociación y aplicación de acuerdos comerciales bilaterales y multilaterales. El ITAP ayudó al Ministerio a aplicar reformas institucionales y a fortalecer los marcos de relación interministeriales e interinstitucionales con el fin de mejorar la capacidad de Indonesia de acceder a los mercados internacionales y competir en ellos, para estimular el crecimiento, el comercio y el empleo, y aumentar la prosperidad.	Indonesia	USAID/Indonesia 62-21-3435-9000 jakarta-info@usaid.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad animal, sanidad vegetal	2007 Apoyo en materia de políticas comerciales y acceso a los mercados: Iraq (111.142 dólares EE.UU.)	El componente de la USAID relativo a la política comercial y al acceso a los mercados proporcionó asistencia técnica y de fortalecimiento de la capacidad al Gobierno del Iraq en cuestiones jurídicas, prácticas y de procedimiento orientadas a la adhesión del Iraq a la Organización Mundial del Comercio. Asistencia técnica para cumplimentar la documentación fundamental relacionada con la adhesión, en concreto los documentos ACC4 (agricultura), ACC8 (cuestiones sanitarias y fitosanitarias, obstáculos técnicos al comercio) y ACC9 (propiedad intelectual).	Iraq	USAID/Iraq, BaghdadPressOffice@state.gov
Inocuidad de los alimentos	2007 a 2009 Programa de fortalecimiento de la capacidad del sector lácteo y ganadero (392.595 dólares EE.UU.)	Programa de una ONG financiado con una donación del programa "Alimentos para el progreso" durante el ejercicio fiscal 2007 del USDA, para proporcionar al sector lácteo malgache asistencia técnica y formación sobre normas de calidad y manipulación higiénica de la leche.	Madagascar	Ron Croushorn 202-720-4221 Ron.Croushorn@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	2007 Elaboración de normas: Mongolia (66.300 dólares EE.UU.)	La Agencia de los Estados Unidos para el Comercio y el Desarrollo financió una visita de orientación de delegados mongoles, dedicada a los aspectos técnicos y de políticas en normas, certificación y procedimientos de evaluación de la conformidad. El Gobierno de Mongolia desea mejorar su sistema de normalización, teniendo en cuenta las normas de los Estados Unidos.	Mongolia	Agencia de los Estados Unidos para el Comercio y el Desarrollo (USTDA) 703-875-4357
Sanidad animal	2007 a 2008 Programa de prevención de enfermedades en el sector de las aves de corral (726.099 dólares EE.UU.)	Programa de una ONG para el desarrollo de la industria avícola, financiado con una donación del programa "Alimentos para el progreso". Prevención de enfermedades, formación de agricultores, productores comerciales y funcionarios sobre medidas proactivas que pueden asegurar los ingresos a largo plazo, evitando o controlando las enfermedades de las aves de corral.	Mozambique	Ron Croushorn 202-720-4221 Ron.Croushorn@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos, sanidad vegetal, sanidad animal	2007 Proyecto de modernización de la economía mediante reformas eficientes y la mejora de la gestión pública (49.028 dólares EE.UU.)	El proyecto de modernización de la economía mediante reformas eficientes y la mejora de la gestión pública (EMERGE) se centró en la reforma de las políticas de comercio, inversión y fiscales. Se consideraron políticas conformes con el Acuerdo sobre medidas sanitarias y fitosanitarias de la OMC.	Filipinas	USAID/Filipinas 63-2-552-9800

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad animal, sanidad vegetal, inocuidad de los alimentos	2007 Proyecto regional de aduanas y liberalización del comercio (270.061 dólares EE.UU.)	La finalidad del proyecto regional de aduanas y liberalización del comercio de la USAID era fomentar el crecimiento económico y la competitividad a través de la mejora de las condiciones para el comercio y el tránsito internacional y transfronterizo. El proyecto incluyó asesoramiento de expertos sobre reglamentación de los organismos modificados genéticamente, inspección veterinaria y cuestiones sanitarias y fitosanitarias.	Kazajstán, Kirguistán, Tayikistán	Kazajstán: Astana@rtlc.net Kirguistán: Bishkek@rtlc.net Tayikistán: Dushanbe@rtlc.net
Inocuidad de los alimentos, sanidad vegetal, sanidad animal	2007 Proyecto de fomento del comercio, la inversión y los negocios (TIBA): financiado por la USAID (42.328 dólares EE.UU.)	La USAID financió y ejecutó el proyecto de fomento del comercio, la inversión y los negocios, que prestó asistencia técnica al Gobierno de Ucrania, los legisladores y el sector privado.	Ucrania	USAID/Ucrania 380-44-537-4600 kyvinfo@usaid.gov
Sanidad animal, sanidad vegetal	2007 Proyecto de acceso a los mercados, comercio y entorno normativo (MATEP) (18.900 dólares EE.UU.)	La finalidad del proyecto quinquenal de crecimiento económico de la USAID de acceso a los mercados, comercio y entorno normativo (MATEP), era aumentar las exportaciones de productos agrícolas y derivados de los recursos naturales de Zambia a mercados regionales e internacionales. La participación en los mercados de exportación ayudará a Zambia a aumentar los ingresos de su población rural.	Zambia	USAID/Zambia 260-211-254-303
Inocuidad de los alimentos, sanidad vegetal, sanidad animal	De abril de 2007 a abril de 2009 Asistencia técnica en materia sanitaria y fitosanitaria (377.353 dólares EE.UU.)	El Servicio Agrícola Exterior (FAS), en colaboración con la misión de la USAID en Egipto, inició un programa de asistencia técnica intergubernamental para ayudar a Egipto a cumplir las obligaciones del Acuerdo MSF de la OMC. Una actividad incluyó la formación de más de 60 funcionarios para el servicio nacional de información y notificación en materia sanitaria y fitosanitaria, la coordinación, el seguimiento, la elaboración de informes y la formulación de observaciones relativas a las novedades sobre reglamentación producidas en otros países.	Egipto	Jennifer Maurer 202-690-0707 Jennifer.Maurer@usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad animal	Del 1° de mayo de 2007 al 1° de abril de 2009 Programa de fortalecimiento de la capacidad (250.000 dólares EE.UU.)	El USDA prestó asistencia técnica mediante un acuerdo de dos años de duración para establecer un programa nacional de vigilancia y control de la sanidad animal en el Iraq. Los objetivos eran crear sistemas de vigilancia de la sanidad animal, planes de preparación y respuesta, una base de datos nacional que incluyese componentes espaciales, una unidad de evaluación de riesgos y un equipo epidemiológico que utilizase herramientas analíticas para establecer la eficacia de las medidas de control.	Iraq	Andrew White 202-690-2744 Andrew.White@fas.usda.gov
Sanidad animal, sanidad vegetal, inocuidad de los alimentos	2008 Programa de apoyo a las reformas en materia de comercio e inversión (50.000 dólares EE.UU.)	El objetivo de este proyecto de la USAID fue ayudar a Azerbaiyán a promulgar y aplicar de forma generalizada y completa reformas políticas, reglamentarias y administrativas que 1) facilitasen la adhesión del país a la OMC; 2) fortaleciesen su capacidad para cumplir los compromisos fundamentales de adhesión a la OMC; 3) fomentasen el desarrollo de un entorno propicio para el comercio y la inversión, y racionalizasen los costos de la creación de empresas. Comprende un componente específico sobre el Acuerdo MSF de la OMC.	Azerbaiyán	USAID/Bakú Tel: 994-12-980335 Fax: 994-12-906670
Inocuidad de los alimentos	2008 Programa sanitario y fitosanitario para los mercados agrícolas (189.000 dólares EE.UU.)	Subprograma gestionado por una ONG y financiado con una subvención del programa "Alimentos para el progreso", de formación y asistencia técnica sobre la inocuidad de los alimentos y la evaluación de peligros en los sectores cárnico y hortícola, que incluyó financiación para la cadena de frío.	Guatemala	Ron Croushorn 202-720-4221 Ron.Croushorn@fas.usda.gov
Sanidad animal	2008 Programa sobre sanidad porcina (170.180 dólares EE.UU.)	Curso de una ONG sobre sanidad porcina, financiado con una subvención del programa "Alimentos para el progreso", para formar a veterinarios locales sobre una amplia gama de cuestiones relativas a la sanidad porcina, como el diagnóstico práctico de las enfermedades que afectan al ganado porcino y los tratamientos correspondientes. Mejora de la sanidad del ganado porcino destinado al sacrificio y la elaboración de alimentos.	Mongolia	Ron Croushorn 202-720-4221 Ron.Croushorn@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	2008 a 2010 Programa de mejora del sector lácteo (1.426.470 dólares EE.UU.)	Programa de una ONG financiado con una subvención del programa "Alimentos para el progreso". Mejora de la calidad y la higiene de la leche en las granjas en los centros de recogida de la provincia de Manica.	Mozambique	Ron Croushorn 202-720-4221 Ron.Croushorn@fas.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad animal	2008 Reconstitución de rebaños de cabras (341.000 dólares EE.UU.)	Programa de sanidad de los rebaños de cabras gestionado por una ONG y financiado con una subvención del programa "Alimentos para el progreso". Asistencia técnica sobre vacunación y tratamientos antihelmínticos.	Níger	Ron Croushorn 202-720-4221 Ron.Croushorn@fas.usda.gov
Sanidad animal, sanidad vegetal, inocuidad de los alimentos	2008 Reformas institucionales y de las políticas en materia de comercio e inversión (MIDAS) (899.918 dólares EE.UU.)	El programa de políticas MIDAS (Más Inversión para el Desarrollo Alternativo Sostenible) apoyó reformas estratégicas, económicas e institucionales mediante la prestación de asistencia técnica y de formación específica para potenciar la generación de empleo y los ingresos en Colombia. Esta asistencia se prestó a beneficiarios seleccionados, en actividades bien definidas y delimitadas en diversos ámbitos relativos a políticas multisectoriales que tienen una repercusión significativa en la competitividad, el comercio y la inversión general colombiana. El programa tuvo un componente concreto sobre cuestiones sanitarias y fitosanitarias.	Colombia	USAID/Colombia Bogotá 571-423-6880
Sanidad animal, sanidad vegetal, inocuidad de los alimentos	2008 Programa de comercio, inversión y competitividad (TIC) (100.000 dólares EE.UU.)	El Programa de comercio, inversión y competitividad (TIC) de la USAID incluyó a entidades privadas y públicas para ayudar a Honduras a aplicar los compromisos adquiridos en el marco del CAFTA y a mejorar la investigación, el análisis y las políticas relativas al comercio, la inversión y la competitividad. Elaboración de las leyes y reglamentos necesarios para la aplicación del CAFTA en Honduras, incluidas las relativas a cuestiones sanitarias y fitosanitarias.	Honduras	USAID/Tegucigalpa 9-011-504-236-9320
Inocuidad de los alimentos	2008 Apoyo en materia de políticas comerciales y acceso a los mercados: Iraq (58.555 dólares EE.UU.)	El componente relativo a las políticas comerciales y el acceso a los mercados del proyecto de la USAID prestó de forma continuada asistencia técnica y de fortalecimiento de la capacidad al Gobierno del Iraq en cuestiones jurídicas, prácticas y de procedimientos orientadas a la adhesión del Iraq a la OMC. Se proporcionó asistencia técnica para cumplimentar la documentación fundamental relacionada con la adhesión, en concreto los documentos ACC4 (agricultura), ACC8 (cuestiones sanitarias y fitosanitarias, obstáculos técnicos al comercio) y ACC9 (propiedad intelectual).	Iraq	USAID/Iraq BaghdadPressOffice@state.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad animal, sanidad vegetal, inocuidad de los alimentos	2008 Programa sobre normas y evaluación de la conformidad (53.530 dólares EE.UU.)	Un proyecto enmarcado en una donación mayor a la Confederación de industrias de la India para facilitar la aplicación de normas transparentes y más racionales, la evaluación de la conformidad y el sistema de reglamentos técnicos en la India, con un presupuesto de 53.530 dólares EE.UU. asignado para MSF.	India	Agencia de los Estados Unidos para el Comercio y el Desarrollo (USTDA) Henry Steingass Regional Director (Director Regional), South Asia (sureste asiático) 703-875-4357
Sanidad animal, sanidad vegetal, inocuidad de los alimentos	2008 Proyecto regional de aduanas y liberalización del comercio (110.050 dólares EE.UU.)	La finalidad del proyecto regional de aduanas y la liberalización del comercio de la USAID era fomentar el crecimiento económico y la competitividad a través de la mejora de las condiciones para el comercio y el tránsito internacional y transfronterizo. Los resultados de 2008 incluyen el asesoramiento de expertos sobre reglamentación de los organismos modificados genéticamente, la inspección veterinaria y cuestiones sanitarias y fitosanitarias.	Kazajstán, Kirguistán, Tayikistán	Kazajstán: Astana@rtlc.net Kirguistán: Bishkek@rtlc.net Tayikistán: Dushanbe@rtlc.net
Sanidad animal, sanidad vegetal	2008 Condiciones favorables para el comercio y la inversión (100.000 dólares EE.UU.)	El programa de la USAID apoyó la aplicación de los compromisos contraídos en el marco de la OMC, centrándose en el desarrollo agrícola relacionados con el comercio y en la armonización de las normas, con una inversión de 100.000 dólares EE.UU. en el ámbito sanitario y fitosanitario.	Viet Nam	USAID/Hanoi, Viet Nam 84-4-935.1260
Sanidad animal, sanidad vegetal	2008 Proyecto de acceso a los mercados, comercio y entorno normativo (MATEP) (16.000 dólares EE.UU.)	La finalidad del proyecto quinquenal de crecimiento económico de la USAID de acceso a los mercados, comercio y entorno normativo (MATEP), era aumentar las exportaciones de productos agrícolas y derivados de los recursos naturales de Zambia a mercados regionales e internacionales. La participación en los mercados de exportación ayudará a Zambia a aumentar los ingresos de su población rural.	Zambia	USAID/Zambia 260-211-254-303
Inocuidad de los alimentos	De octubre de 2007 a septiembre de 2008 Programa de cooperación en investigación científica (13.636 dólares EE.UU.)	Proyecto de investigación conjunta entre científicos chinos e investigadores del USDA en Georgia, financiado por el Servicio Agrícola Exterior (FAS) del USDA. Biotecnología en investigaciones sobre inocuidad de los alimentos, con miras a mejorar los mecanismos de resistencia a la formación de aflatoxinas en cacahuètes de China.	China	Rao Achutuni 202-720-2036 Rao.Achutuni@usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	De octubre de 2007 a septiembre de 2008 Programa de cooperación en investigación científica (13.636 dólares EE.UU.)	Proyecto de investigación conjunta, financiado por el FAS del USDA, entre científicos de Ghana e investigadores del USDA en Georgia. Asistencia técnica sobre los hongos de los cereales y las micotoxinas.	Ghana	Rao Achutuni 202-720-2036 Rao.Achutuni@usda.gov
Sanidad vegetal	De octubre de 2007 a septiembre de 2008 Programa de cooperación en investigación científica (15.000 dólares EE.UU.)	La investigación, patrocinada por el FAS del USDA, realizada por científicos del USDA en Texas y científicos de África Occidental contribuyó a determinar y evaluar la vulnerabilidad de cultivares, híbridos y variedades nativas de sorgo de los Estados Unidos y de África Occidental al carbón largo del sorgo y a los hongos de los cereales.	Níger, Senegal	Rao Achutuni 202-720-2036 Rao.Achutuni@usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Octubre de 2007 Formación sobre normas y políticas sanitarias y fitosanitarias (6.776 dólares EE.UU.)	Un beneficiario de las becas Cochran del FAS de la USDA recibió formación sobre cuestiones sanitarias y fitosanitarias, como el sistema de control y vigilancia de enfermedades, la rastreabilidad, el proceso de sacrificio e inspección de la carne, la inocuidad de los alimentos y el APPCC. El programa incluyó reuniones en el APHIS con funcionarios encargados de la reglamentación, una visita al laboratorio de diagnóstico de enfermedades de la Universidad de Minnesota y visitas a mataderos y plantas de elaboración.	Tailandia	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Octubre y noviembre de 2007 Normas y políticas sobre inocuidad de los alimentos (Beca Cochran) (12.400 dólares EE.UU.)	Un especialista del Yemen y otro de Argelia recibieron formación sobre normas y políticas en materia de inocuidad de los alimentos, con explicaciones sobre la forma de elaborar y gestionar las normas alimentarias. Organizó la formación la Universidad del Estado de Tennessee (TSU) e incluyó reuniones con el Departamento de Agricultura de Tennessee, la empresa Tyson Foods y laboratorios de análisis de la inocuidad de los alimentos en la TSU, el APHIS y el Laboratorio de microbiología alimentaria e inmunoquímica de Tennessee. La formación tuvo como objetivo aumentar la concienciación sobre las normas relativas a la inocuidad de los alimentos en Argelia y el Yemen para fortalecer la red de seguridad alimentaria internacional.	Argelia, Yemen	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad animal	Noviembre de 2007 Identificación de los animales y control de enfermedades (Beca Cochran) (37.200 dólares EE.UU.)	El USDA patrocinó la asistencia de seis becados, de Kosovo (3) y Macedonia (3), a una actividad del APHIS de formación sobre identificación de los animales y control de enfermedades. La formación incluyó reuniones en Washington, D.C. con funcionarios del APHIS, del FSIS y del Centro de Medicina Veterinaria de la FDA. En las visitas y en conversaciones con diversos responsables de organismos gubernamentales y de la industria en Texas se trataron asuntos relativos a la bioprotección agrícola, la función de los veterinarios privados y públicos, cuestiones relativas a enfermedades emergentes y la respuesta en caso de urgencia, y aspectos sobre epidemiología, procedimientos de inspección animal, gestión de la documentación e información sobre sanidad animal, así como una descripción general de las enfermedades importantes del ganado en los Estados Unidos. La formación incluyó visitas a los laboratorios estatales y universitarios de diagnóstico veterinario.	Kosovo, Macedonia	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Noviembre de 2007 Formación sobre vigilancia y certificación sanitarias (Beca Cochran) (24.800 dólares EE.UU.)	Cuatro representantes del Ministerio de Sanidad brasileño participaron en la formación sobre certificación y vigilancia sanitarias, en colaboración con la Universidad del Estado de Michigan (MSU), que se centró en los aspectos de la inocuidad de los alimentos relacionados con el procedimiento de importación de productos agropecuarios. El equipo recibió información exhaustiva sobre el marco normativo de la importación de ingredientes y productos orientados a los consumidores, y sobre los reglamentos y el sistema de despachos de aduana de la FDA estadounidense. La finalidad era facilitar el proceso de importación de productos mediante la mejora de la estructura de vigilancia sanitaria y el calendario de cumplimiento del Brasil. La formación tuvo lugar en Washington, D.C. y en el estado de Michigan.	Brasil	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Enero de 2008 La inocuidad de los alimentos y el sistema de análisis de peligros y de puntos críticos de control (Beca Cochran) (12.400 dólares EE.UU.)	Dos beneficiarios de las becas Cochran procedentes de Colombia recibieron formación sobre inocuidad de los alimentos centrada en la aplicación del APPCC a los alimentos elaborados. La formación incluyó la participación en un taller sobre el APPCC, un debate y una visita relacionada con la inspección de establecimientos minoristas, y visitas a una planta de elaboración de pasta, una planta de elaboración de productos lácteos y una planta de elaboración de hortalizas para analizar y observar una amplia gama de cuestiones relativas a la inocuidad de los alimentos. Mediante esta actividad se pretendía ayudar a mejorar la inocuidad del suministro mundial de alimentos, políticas públicas sólidas y comprender mejor cuestiones sobre inocuidad de los alimentos para reducir las interrupciones del comercio debidas a obstáculos no arancelarios.	Colombia	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov
Sanidad animal	Del 15 al 18 de enero de 2008 Equivalencia en técnicas de inspección sanitaria (2.318 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA proporcionó asistencia y formación sobre técnicas correctas de inspección de mataderos de aves de corral en Tegucigalpa, Honduras. Esta formación, realizada en consulta con el FSIS, se centró en las técnicas correctas de inspección de líneas de procesado de aves de corral. Participaron inspectores del sector avícola pertenecientes a los ministerios de Agricultura y Salud de Honduras, así como interesados clave de industrias privadas del sector de las aves de corral.	Honduras	Jason Sandahl 202-690-3985 Jason.Sandahl@usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad animal	Del 21 de enero al 9 de febrero de 2008 Formación sobre sanidad animal (Beca Cochran) (18.600 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA invitó a tres veterinarios, de Armenia (2) y Kazajstán (1), a que asistieran a una actividad de formación sobre sanidad animal que incluyó reuniones con funcionarios y expertos en la sede del APHIS en Washington, D.C., en el Sistema nacional de seguimiento de la sanidad animal del APHIS en Fort Collins (Colorado), y en el Laboratorio nacional de servicios veterinarios del USDA en Ames (Iowa). Las conversaciones y reuniones con diversos responsables de organismos gubernamentales y de industrias trataron asuntos relativos a la bioprotección agrícola, la función de los veterinarios privados y de organismos públicos, problemas relativos a enfermedades emergentes y la respuesta en caso de urgencia, cuestiones sobre epidemiología y aspectos generales de enfermedades importantes del ganado en los Estados Unidos.	Armenia, Kazajstán	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov
Sanidad animal	Del 21 de enero al 28 de marzo de 2008 Plan nacional de sanidad animal (7.600 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA, en colaboración con el Departamento de Estado de los Estados Unidos, en el marco de la Iniciativa para el desarrollo agrícola del Cáucaso, envió asesores técnicos a Georgia para que se reunieran con representantes del recién creado Servicio nacional de protección de la sanidad animal y vegetal y la inocuidad de los alimentos perteneciente al Ministerio de Agricultura georgiano. Se prestó asistencia técnica específica y sobre operaciones relativas a la organización para fortalecer los sistemas de sanidad animal, en particular sobre estrategias de control y herramientas de erradicación de enfermedades animales.	Georgia	Marlene Gummo 202-690-3747 Marlene.Gummo@fas.usda.gov
Sanidad animal	Del 22 al 24 de enero de 2008 Taller nacional sobre los mercados de aves vivas de Indonesia (93.010 dólares EE.UU.)	En los talleres sobre los mercados de aves vivas patrocinados por el USDA, funcionarios indonesios de alto nivel pudieron debatir posibles estrategias nacionales sobre prácticas seguras en el comercio de aves de corral. Se proporcionó un resumen de los resultados y las conclusiones de los seis talleres celebrados sobre el mercado de aves vivas y el mercado tradicional; además, se debatió la coordinación de medidas posteriores entre el gobierno del país, organizaciones internacionales, donantes y organizaciones participantes. Los talleres sobre el mercado de aves vivas han sido un elemento fundamental en la labor mundial para paliar y controlar la influenza aviar de alta patogenicidad (IAAP).	Indonesia	Marsha Sheehan 202-690-0755 Marsha.Sheehan@fas.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 29 al 31 de enero de 2008 Normas sobre etiquetado de los alimentos (16.080 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA proporcionó formación a más de 100 participantes sobre normas de etiquetado de los alimentos en San Salvador (El Salvador). El curso se centró en las prescripciones generales de la FDA y la información específica necesaria para carnes, aves de corral, productos elaborados y algunos productos frescos. Asistieron representantes del sector privado y de organismos públicos locales.	El Salvador	Jason Sandahl 202-690-3985 Jason.Sandahl@usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 31 de enero al 22 de marzo de 2008 Beca Borlaug Inocuidad de los alimentos obtenidos por medios biotecnológicos (30.000 dólares EE.UU.)	Esta beca Borlaug, financiada por la USTDA, respaldó la Iniciativa de cooperación entre los Estados Unidos y la India en materia de conocimientos agrícolas (AKI). Un investigador del Instituto de genómica y biología integrada de la India realizó un trabajo en la Universidad de Nebraska en metodologías para evaluar el potencial de alergenicidad de los alimentos modificados genéticamente, aplicando planteamientos bioinformáticos, con el objetivo de acelerar la evaluación de la inocuidad de los alimentos modificados genéticamente.	India	Khaliaka Meardry 202-690-1866 Khaliaka.Meardry@usda.gov
Sanidad animal	Del 4 al 8 de febrero de 2008 Taller nacional sobre epidemiología en Indonesia (2.600 dólares EE.UU.)	El director del Grupo de coordinación internacional del USDA sobre la influenza aviar asistió al Taller nacional sobre epidemiología. Se presentaron los resultados de proyectos especiales asignados a participantes en talleres anteriores; responsables indonesios de alto nivel tuvieron la ocasión de debatir posibles estrategias nacionales relativas al uso de herramientas epidemiológicas y normas internacionales para controlar las enfermedades de los animales; se presentó un resumen de los resultados y las conclusiones de los seis talleres sobre epidemiología; y hubo un debate sobre las medidas posteriores que tomaría el gobierno del país, las organizaciones internacionales, los donantes y las organizaciones participantes, así como sobre la coordinación de dichas acciones. Los talleres sobre epidemiología han sido un elemento fundamental en la labor mundial para paliar y controlar la IAAP.	Indonesia	Peter Benson 202-690-1943 peter.benson@fas.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad animal	Del 15 de febrero de 2008 al 30 de marzo de 2009 Formación para veterinarios residentes (154.809 dólares EE.UU.)	El USDA, en colaboración con el Instituto georgiano de asuntos públicos (GIPA), organizó cursos de formación para veterinarios residentes, que serán coordinados entre el USDA y el Gobierno de Georgia. El GIPA colaboró con el USDA, la Universidad del Estado de Colorado (CSU) y otros socios en la ejecución del programa de asistencia técnica en materia sanitaria y fitosanitaria.	Georgia	Marlene Gummo 202-690-3747 Marlene.Gummo@fas.usda.gov
Sanidad animal	Del 18 al 22 de febrero de 2008 Formación sobre el sistema de dirección en situaciones de emergencia (ICS) para países de África Occidental y Central (7.000 dólares EE.UU.)	El Centro regional de sanidad animal (RAHC) del USDA organizó en Bamako (Mali), un curso sobre el sistema de dirección en situaciones de emergencia (ICS) destinado a altos cargos de 16 países de África Occidental y Central. Se dieron indicaciones para formar un grupo de trabajo encargado del control y la erradicación de la influenza aviar, usando como modelo el sistema ICS de dirección en situaciones de emergencia.	Benin, Burkina Faso, Camerún, Côte d'Ivoire, Gambia, Ghana, Guinea, Guinea-Bissau, Liberia, Malí, Níger, Nigeria, R. D. del Congo, Senegal, Sierra Leona, Togo	Richard E. Pacer 301-734-0899 Richard.E.Pacer@aphis.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 8 al 22 de marzo de 2008 Programa de inocuidad de los alimentos (Beca Cochran) (31.000 dólares EE.UU.)	Especialistas en inocuidad de los alimentos de Armenia (2) y Georgia (3) colaboraron con la Universidad de Tennessee para estudiar las normas y prácticas relativas a la inocuidad de los alimentos en industrias de elaboración de productos lácteos y cárnicos, así como la aplicación del APPCC. El programa, realizado en Washington, D.C. y en Tennessee, incluyó visitas a la FDA, el APHIS de la USDA, y la EPA de los Estados Unidos, así como al Departamento de Agricultura de Tennessee, a explotaciones agropecuarias locales y a empresas de elaboración de alimentos. Esta formación familiarizó a los especialistas extranjeros con el sistema de inocuidad de los alimentos de los Estados Unidos y contribuyó a que ambos países tomaran medidas para armonizar sus políticas y reglamentaciones en materia de inocuidad de los alimentos, lo que, en última instancia, redundaría en un aumento de las oportunidades comerciales.	Armenia, Georgia	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad animal	Del 24 al 28 de marzo de 2008 Formación sobre el sistema de vigilancia de la sanidad de las aves de corral (10.000 dólares EE.UU.)	El FAS, en colaboración con la USAID, envió a un experto técnico a Tegucigalpa (Honduras), a realizar un examen técnico completo del sistema de vigilancia de las aves de corral de Honduras. El objetivo era evaluar el estado actual, determinar necesidades y proporcionar formación y recomendaciones específicas sobre mejoras para la futura equivalencia y certificación por entidades internacionales.	Honduras	Gabbriel Frigm 202-720-5495 Gabbriel.Frigm@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 12 al 28 de abril de 2008 Certificación halal (Beca Cochran) (31.000 dólares EE.UU.)	Cinco becados de Indonesia estudiaron el modo en que los centros islámicos de los Estados Unidos certifican el cumplimiento de normas halal por productos agropecuarios estadounidenses. La formación, en colaboración con la Universidad de California en Davis, incluyó reuniones con funcionarios del FSIS y del Servicio de Comercialización Agrícola (AMS) del USDA para hablar sobre la inocuidad de los alimentos y la certificación. Se realizaron visitas a fábricas de elaboración de alimentos y centros islámicos, y se celebraron reuniones con el Consejo de exportación de huevos y aves de corral de los Estados Unidos, el Consejo de exportación de productos lácteos de los Estados Unidos y la Federación de exportadores de carne de los Estados Unidos. El objeto era que Indonesia reconociera la certificación halal de un mayor número de centros islámicos a fin de ampliar las exportaciones de carne de vacuno, aves de corral y productos elaborados estadounidenses a Indonesia.	Indonesia	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad animal	Del 14 al 18 de abril de 2008 Asistencia técnica a Armenia en materia de sanidad animal (15.000 dólares EE.UU.)	El FAS, en colaboración con el Centro de epidemiología y sanidad animal (CEAH) del servicio veterinario del APHIS, visitó Armenia para evaluar el progreso de los componentes del Programa nacional de sanidad animal. Los funcionarios veterinarios del APHIS ayudaron a los funcionarios del Ministerio de Agricultura a comprender la función de un sistema notificación fiable en el Programa nacional de sanidad animal, y les proporcionaron formación práctica y asistencia para la integración del sistema de informes electrónico proporcionado por el USDA. Los veterinarios del APHIS también evaluaron la preparación de sus contrapartes del Ministerio de Agricultura para poner en marcha los procedimientos de análisis y muestreo para las cuatro enfermedades en las que se centraba el Programa nacional de sanidad animal en el marco de las comunidades piloto de demostración para veterinarios.	Armenia	Marlene Gummo 202-690-3747 Marlene.Gummo@fas.usda.gov
Sanidad animal	Del 21 al 25 de abril de 2008 Taller sobre la influenza aviar (40.000 dólares EE.UU.)	El APHIS y el FAS del USDA organizaron conjuntamente un taller de formación y planificación para miembros de la Oficina filipina de producción ganadera. La finalidad del taller, titulado "Vigilancia de la influenza aviar en aves salvajes", fue el desarrollo de un sistema de detección temprana en aves que migran a corta y larga distancia. Asistieron al taller, que duró cuatro días, unas 60 personas. En el Centro de protección del organismo especializado (PAWB) se organizaron demostraciones de técnicas de manipulación, exámenes físicos y recogida de muestras para el laboratorio, así como conferencias sobre instalación de trampas, recuperación de ejemplares y examen morfométrico.	Filipinas	Richard E. Pacer 301-734-0899 Richard.E.Pacer@aphis.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 25 de abril al 9 de junio de 2008 Beca Borlaug (30.000 dólares EE.UU.)	La Universidad de Nebraska acogió a un beneficiario de la beca Borlaug en un programa integrado de gestión de la calidad y la inocuidad de los alimentos. El programa empleó un enfoque "de la granja a la mesa", que involucraba a productores, procesadores, manipuladores, minoristas, organismos de inspección y consumidores. El becado también se reunió con organismos de reglamentación estadounidenses en Washington, D.C.	Omán	Khaliaka Meardry 202-690-1866 Khaliaka.Meardry@usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad animal	Del 28 de abril al 30 de noviembre de 2008 Estudio sobre el terreno de las instituciones ganaderas africanas (98.732 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA, en colaboración con la Oficina para el desarrollo sostenible de la Oficina para África de la USAID y el Instituto Norman Borlaug de Agricultura Internacional de la Universidad Texas A&M, realizó un estudio sobre el terreno de las instituciones ganaderas africanas en Botswana, Kenya, Malí y Nigeria. Los objetivos eran determinar oportunidades para fortalecer las instituciones africanas y crear canales regionales eficaces para la cooperación económica y técnica en el sector ganadero.	Botswana, Kenya, Malí, Nigeria	Jennifer Maurer 202-690-0707 Jennifer.Maurer@usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 28 de abril al 7 de mayo de 2008 Formación sobre inspecciones alimentarias institucionales (25.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA se asoció con la USAID para patrocinar conjuntamente un seminario en Bakú y Ganja que proporcionó formación a más de 100 inspectores (inocuidad de los alimentos) que representaban a los ministerios de Agricultura, Sanidad, Desarrollo Económico y Normalización. Formación teórica y práctica para permitir que Azerbaiyán realizase inspecciones de la inocuidad de los alimentos acordes con las normas internacionales, e incluyó un análisis detallado de las normas del Codex aplicables en materia de higiene e inspección de los alimentos.	Azerbaiyán	Carolyn Schramm, 202-720-1230 Carolyn.Schramm@usda.gov
Sanidad vegetal	Del 5 al 7 de mayo de 2008 Orientación en materia de reglamentación sobre plaguicidas (2.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA, en colaboración con la EPA, proporcionó a funcionarios de El Salvador orientación sobre políticas de reglamentación de los plaguicidas. Se celebraron reuniones con funcionarios del Ministerio de Agricultura salvadoreño que trabajaban en el registro de plaguicidas. Los debates se centraron en el procedimiento de registro de plaguicidas "genéricos" y en enfoques contemplados en el CAFTA-DR para aplicar un sistema nacional de registro sólido.	El Salvador	Jason Sandahl 202-690-3985 Jason.Sandahl@usda.gov
Sanidad animal	Del 5 al 9 de mayo de 2008 Taller sobre los mercados de aves vivas (13.000 dólares EE.UU.)	El APHIS del USDA organizó un taller sobre los mercados de aves vivas centrado en la bioprotección frente a la influenza aviar. Participaron en el taller, de tres días de duración, miembros de la industria de las aves de corral y funcionarios del gobierno local y federal.	Ecuador	Richard E. Pacer 301-734-0899 Richard.E.Pacer@aphis.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 5 al 10 de mayo de 2008 Formación sobre bioprotección (6.100 dólares EE.UU.)	Un equipo técnico de la Universidad del Estado de Colorado (CSU) y expertos del APHIS pasaron una semana en la República de Georgia realizando un taller de formación con veterinarios locales sobre bioprotección y bioseguridad.	Georgia	Marlene Gummo Marlene.Gummo@fas.usda.gov 202-90-3747

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 5 de mayo al 14 de noviembre de 2008 Programa piloto del APEC de defensa contra el bioterrorismo alimentario (69.000 dólares EE.UU.)	Durante el año 2008, representantes del FAS y del FSIS del USDA, del Departamento de Estado y del sector privado de los Estados Unidos se reunieron con representantes de instituciones académicas, la industria y ministerios del Perú. La actividad formaba parte de una labor continuada de colaboración entre el FAS del USDA, la FDA, el Departamento de Estado y el gobierno del Perú. El programa, aprobado por el APEC, estaba concebido para aumentar la concienciación acerca de la importancia que tiene la protección de la cadena de suministro de alimentos frente a ataques intencionados y aportar métodos voluntarios de costo bajo o nulo para la protección preventiva de la inocuidad y la integridad del comercio agrícola internacional.	Perú	Kelly McCormick 202-720-1347 Kelly.McCormick@fas.usda.gov
Sanidad animal	Del 5 al 23 de mayo de 2008 Productos biológicos veterinarios de la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE) (Beca Cochran) (12.400 dólares EE.UU.)	El APHIS del USDA y el Centro de productos biológicos veterinarios de la Universidad del Estado de Iowa (ISU) invitaron a dos profesores chinos del Instituto de control de medicamentos veterinarios de China a una sesión de formación para que conocieran el modo en que el USDA regula los productos biológicos veterinarios. El curso describió de forma general aspectos de inmunología relacionados con las vacunas y el procedimiento normativo del USDA para garantizar la pureza, inocuidad y eficacia de los productos biológicos veterinarios. La formación estaba concebida para mostrar a los becados chinos el uso inocuo y adecuado de las vacunas para animales en los Estados Unidos. El objetivo final del programa fue contribuir a mejorar en todo el mundo la sanidad animal, la inocuidad y los procedimientos de vigilancia.	China	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov
Sanidad animal	Del 12 al 15 de mayo de 2008 Taller regional de formación de instructores sobre la peste porcina clásica (70.000 dólares EE.UU.)	Aplicando un enfoque de formación de instructores, el USDA, en colaboración con la USAID, celebró un taller regional en Guatemala para proporcionar información y formación sobre la peste porcina clásica a los funcionarios de reglamentación de cada uno de los países integrantes del CAFTA-DR. Asistieron expertos del APHIS y la FAO que compartieron sus experiencias con cada uno de los países participantes.	Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, Nicaragua, República Dominicana	Gabbriel Frigm 202-720-5495 Gabbriel.Frigm@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	13 de mayo de 2008 Taller sobre la cadena de frío (35.000 dólares EE.UU.)	El USDA realizó un seminario en Chengdú (China) para sensibilizar sobre la importancia de garantizar la cadena de frío.	China	Clemen Gehlhar 202-720-1891 Clemen.Gehlhar@fas.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos, sanidad animal, sanidad vegetal	Del 14 al 28 de mayo de 2008 Inocuidad, normas y control de la calidad de los alimentos (Beca Cochran) (24.800 dólares EE.UU.)	Cuatro representantes del sector privado procedentes de la India recibieron formación sobre la inocuidad, las normas y el control de la calidad de los alimentos, con especial hincapié en el desarrollo y la gestión de la cadena de frío. Organizó la formación la Universidad de Nebraska en Lincoln. La actividad incluyó reuniones con funcionarios del APHIS, el FSIS y el AMS del USDA en Washington, D.C., y visitas a instalaciones de elaboración de alimentos, mataderos, mercados de agricultores e instalaciones frigoríficas en el estado de Alabama. Esta formación contribuyó al cumplimiento de los compromisos adquiridos por los Estados Unidos en el marco de la Iniciativa de cooperación entre los EE.UU. y la India en materia de conocimientos agrícolas y a la mejora de la cooperación entre los Estados Unidos y la India en el sector agrícola.	India	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 18 de mayo al 7 de junio de 2008 Inspección de carne y aves de corral: Mayaguez (Beca Cochran) (86.800 dólares EE.UU.)	Catorce funcionarios latinoamericanos procedentes de Chile (4), Costa Rica (2), Guatemala (5) y Honduras (3) asistieron a un programa de formación sobre la reglamentación y los procedimientos de inspección estadounidenses empleados para garantizar que los productos cárnicos, de aves de corral y de huevos sean inocuos, nutritivos y estén etiquetados correctamente. Esta formación, impartida en español, se diseñó en colaboración con la Universidad de Puerto Rico - Recinto Universitario de Mayaguez y el FSIS del USDA. Fue el primero de tres cursos de formación sobre la inspección de carne y aves de corral, y contribuyó a que los funcionarios de inspección extranjeros comprendiesen la reglamentación y los procedimientos de los Estados Unidos relativos a la inocuidad de la carne y las aves de corral.	Chile, Costa Rica, Guatemala, Honduras	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 18 al 31 de mayo de 2008 Programa de reglamentación alimentaria (Beca Cochran) (37.200 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA acogió a seis beneficiarios de la beca Cochran para que recibieran formación sobre los sistemas de inspección y control de los alimentos, la certificación de las exportaciones e importaciones, los sistemas de alerta rápida, el análisis de riesgos y la determinación de la equivalencia de los Estados Unidos. Los becados se reunieron con representantes del APHIS y el FSIS del USDA, de la FDA de los Estados Unidos, de universidades y de gobiernos estatales. El objetivo de esta actividad fue ayudar a los becados a comprender la reglamentación relativa a la importación de alimentos a los Estados Unidos y fomentar un mayor conocimiento de cuestiones relativas a la inocuidad de los alimentos para reducir las interrupciones de la actividad comercial.	Argentina, Guatemala, Uruguay	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 19 al 22 de mayo de 2008 Talleres sobre la cadena de frío (50.000 dólares EE.UU.)	Las oficinas de comercio agrícola del USDA en Chengdú y Shanghai se asociaron con el AMS del USDA y con un equipo de cinco expertos en la cadena de frío del sector privado para organizar reuniones y talleres de asistencia técnica en dichas ciudades. El equipo visitó instalaciones, se reunió con funcionarios del gobierno y presentó un seminario divulgativo a representantes de minoristas, distribuidores, importadores y otros comerciantes de alimentos de Chengdú.	China	Clemen Gehlhar 202-720-1891 Clemen.Gehlhar@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 31 de mayo al 8 de junio de 2008 Centro de formación para la mejora del control de procesos de la Universidad del Estado de Luisiana (LSU) y el USDA (7.400 dólares EE.UU.)	El Centro de inocuidad de los alimentos y nutrición aplicada (CFSAN) de la FDA de los Estados Unidos, junto con la Universidad del Estado de Luisiana (LSU), proporcionó formación a expertos de la industria encargados de la supervisión de operaciones de envasado estéril comercial (antes conocidas como de elaboración de productos alimenticios en conserva de acidez baja o acidificados).	Serbia, Montenegro	Daniel Geffin Daniel.geffin@fda.hhs.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 2 al 6 de junio de 2008 Centro de formación para la mejora del control de procesos (27.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA patrocinó un curso de formación aprobado por la FDA del Centro de formación para la mejora del control de procesos (BPCS) para procesadores e inspectores de alimentos en conserva en Serbia. El curso fue impartido por el Centro agrícola de la Universidad del Estado de Luisiana (LSU) y estuvo presente como observador un funcionario de la FDA. La finalidad de esta formación, financiada por el Programa de Apoyo a la Democracia en Europa Oriental (SEED) del Departamento de Estado, fue aumentar la integración serbia en los mercados agrícolas mundiales mediante programas mejorados de reglamentación sobre la inocuidad de los alimentos.	Serbia	Sam Bailey 202-720-3372 samantha.bailey@fas.usda.gov
Sanidad animal	Del 5 al 7 de junio de 2008 Trigésimo novena reunión semestral del plan nacional bienal de mejora avícola (Biennial National Poultry Improvement Plan) (33.694 dólares EE.UU.)	Un Grupo conjunto de coordinación internacional de la influenza aviar de alta patogenicidad (HPAICG) del APHIS y el FAS del USDA patrocinó a un grupo de altos funcionarios del gobierno y responsables de la industria relacionados con la influenza aviar procedentes de varios países. El personal del HPAICG y el grupo de visitantes tuvieron la oportunidad de reunirse y establecer contactos con funcionarios de la industria y el gobierno estadounidenses, entre los que había funcionarios nacionales del APHIS.	Brasil, Burkina Faso, Egipto, Indonesia, Tailandia	Richard E. Pacer 301-734-0899 Richard.E.Pacer@aphis.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 8 al 13 de junio de 2008 RIMSAs de la OPS (5.600 dólares EE.UU.)	La oficina de inocuidad de los alimentos del CFSAN de la FDA estadounidense proporcionó formación sobre la inocuidad de los productos frescos en la decimoquinta Reunión Interamericana, a Nivel Ministerial, en Salud y Agricultura.	Brasil, Estados miembros de la OPS	Nega Beru 301-436-1700 Nega.Beru@fda.hhs.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 10 al 16 de junio de 2008 Simposio internacional sobre cambios recientes y próximos en la reglamentación de las declaraciones de propiedades saludables (7.100 dólares EE.UU.)	El CFSAN de la FDA estadounidense participó en un Taller sobre la evaluación de la inocuidad y la eficacia de los alimentos que incluyen declaraciones de propiedades saludables para aumentar la comprensión de la reglamentación de la FDA estadounidense relativas a este tipo de declaraciones.	Corea	Kathy Ellwood Kathy.ellwood@fda.hhs.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad animal	Del 11 al 13 de junio de 2008 Foro de Cooperación Económica Asia-Pacífico (APEC) Taller sobre los mercados de aves vivas (75.088 dólares EE.UU.)	Empleados del APHIS del USDA y un funcionario de alto nivel del USDA participaron en el taller sobre los mercados de aves vivas del APEC para compartir información técnica y prestar apoyo a las políticas para ayudar a las economías del APEC a fortalecer la prevención y el control de la influenza aviar en el sistema de mercados de aves vivas.	Economías del APEC	Richard E. Pacer 301-734-0899 Richard.E.Pacer@aphis.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 11 al 13 de junio de 2008 Seminario sobre coordinación y cooperación regional en el Codex (63.000 dólares EE.UU.)	El USDA dirigió un acto divulgativo con miembros del Comité Coordinador del Codex para América Latina y el Caribe (CCLAC). Los debates se ocuparon de diversas cuestiones actuales que invitaban a la reflexión y que se estaban analizando en el Codex, como la expansión de las normas privadas y el efecto de esta tendencia en el Codex. El acto también brindó a los miembros del CCLAC una oportunidad para realizar consultas al actual presidente del Codex.	Antigua y Barbuda, Argentina, Barbados, Chile, Colombia, Costa Rica, Dominica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Paraguay, Perú, República Dominicana, Uruguay	Sam Bailey 202-720-3372 samantha.bailey@fas.usda.gov
Sanidad vegetal	Del 14 al 28 de junio de 2008 Formación sobre manejo integrado de plagas (Beca Cochran) (31.000 dólares EE.UU.)	El Programa de Becas Cochran del FAS del USDA patrocinó la participación de cinco becados en una actividad de formación de dos semanas realizada por la Universidad del Estado de Michigan (MSU). El programa se centró en los principios de la agroecología, el manejo integrado de plagas y la agricultura sostenible, y su objetivo fue mejorar la capacidad en materia de manejo de plagas de los sectores agrícolas de los países participantes.	Colombia, Botswana, Nigeria, Omán, Uganda	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 14 de junio al 1° de julio de 2008 Nutrición humana e inocuidad de los alimentos (Beca Cochran) (18.600 dólares EE.UU.)	El Programa de Becas Cochran del FAS del USDA patrocinó la participación de tres filipinos en un programa de formación sobre nutrición y salud, inocuidad de los alimentos, tendencias en el sector alimentario y aspectos científicos sobre estilos de vida y alimentación sanos. El programa, diseñado en colaboración con la Universidad de Lincoln, incluyó visitas a granjas e industrias de elaboración y reuniones con cooperantes y con la industria de los servicios de alimentación. La formación contribuiría a crear un mercado para los productos estadounidenses que responda a la tendencia creciente hacia estilos de vida saludable en Filipinas.	Filipinas	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov
Sanidad animal	Del 14 al 28 de junio de 2008 Curso de veterinaria del APHIS (Beca Cochran 2008) (6.200 dólares EE.UU.)	El Programa de Becas Cochran del FAS del USDA patrocinó la asistencia de un epidemiólogo del sector público albanés al Curso de formación del APHIS sobre epidemiología básica para funcionarios veterinarios. El becado trabajó directamente con personal docente de la Universidad del Estado de Colorado (CSU). La formación incluyó lecciones sobre la notificación y bases de datos nacionales sobre sanidad animal, sobre modelos de simulación de enfermedades animales muy contagiosas, sobre el diagnóstico y la vigilancia de enfermedades animales, y sobre los sistemas de producción ganadera en la parte occidental de los Estados Unidos. Durante la primera semana del curso, el becado recibió formación sobre aspectos de epidemiología veterinaria básica. La segunda semana consistió en una formación individualizada para centrarse en situaciones concretas relativas al diseño y la aplicación del Sistema albanés de información sobre enfermedades animales.	Albania	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 15 al 28 de junio de 2008 Desarrollo poscosecha (Beca Cochran) (31.000 dólares EE.UU.)	El Programa de Becas Cochran del FAS del USDA patrocinó la participación de cinco funcionarios indonesios en un curso breve sobre la manipulación poscosecha en la Universidad de California en Davis. Los becados estudiaron procedimientos tecnológicos actuales empleados para la manipulación de frutas, frutos secos, hortalizas y plantas ornamentales en California. También se reunieron con la Asociación de agricultores del oeste de los Estados Unidos (Western Growers Association) para adquirir una visión general sobre cuestiones relativas a la inocuidad de los alimentos, la cuarentena y las normas de comercialización en los Estados Unidos.	Indonesia	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad animal	Del 16 al 18 de junio de 2008 Taller sobre políticas relativas a la influenza aviar en Viet Nam (40.000 dólares EE.UU.)	Empleados del APHIS y el FAS del USDA participaron en el Taller de investigación sobre políticas relativas a la influenza aviar celebrado en Hanoi (Viet Nam). En la conferencia, que duró tres días, expertos internacionales presentaron informes relacionados con la gripe aviar, entre los que cabe citar un modelo sobre el riesgo y la propagación del virus, investigación epidemiológica sobre virus de distintos tipos de aves de corral y campañas para aumentar la concienciación pública sobre la enfermedad y su prevención. Los expertos del USDA presentaron sus últimos trabajos sobre la secuenciación del virus de Viet Nam y sus trabajos actuales sobre aspectos clínicos de las enfermedades ocasionadas por distintas cepas del virus. Se presentó también a los asistentes la serie de DVD sobre la vacunación contra la influenza aviar y su diagnóstico en laboratorio elaborados por la Universidad del Estado de Ohio (OSU) y patrocinados por el USDA.	Viet Nam	Richard E. Pacer 301-734-0899 Richard.E.Pacer@aphis.usda.gov
Sanidad animal	Del 16 al 20 de junio de 2008 Asociación avícola de África Occidental (6.750 dólares EE.UU.)	El APHIS del USDA organizó un taller sobre el control de las enfermedades aviarias con especial atención en la influenza aviar de alta patogenicidad (IAAP), en Abidján (Côte d'Ivoire). Al taller asistieron representantes del Programa nacional de mejoramiento avícola (NPIP) de los Estados Unidos, del Grupo de coordinación internacional del USDA sobre la influenza aviar, del Centro de Emergencia para la Lucha contra las Enfermedades Transfronterizas de los Animales de la FAO en Bamako, de la región de África perteneciente a la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE), de la USAID, del Proyecto para detener la gripe pandémica y la influenza aviar (STOP-AI), de la Unión Económica y Monetaria del África Occidental (UEMAO) y de asociaciones avícolas nacionales. Los miembros de la Asociación avícola de África Occidental manifestaron su interés en constituir una organización parecida al NPIP. Esta fue la primera reunión centrada en la IAAP en la que representantes de todos los organismos que realizaban actividades relacionadas con la IAAP colaboraron para ampliar la agenda de trabajo. Participaron representantes de la FAO, la OIE, la USAID, el proyecto STOP-AI y los centros de control de enfermedades (CDC) de los Estados Unidos, que realizaron presentaciones de sus actividades en África Central y Occidental.	Burkina Faso, Côte d'Ivoire, Ghana, Malí, Níger, Senegal, Togo	Richard E. Pacer 301-734-0899 Richard.E.Pacer@aphis.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad animal	Del 18 al 20 de junio de 2008 Formación sobre el APPCC y asistencia técnica sobre sanidad animal (40.000 dólares EE.UU.)	El Programa de asistencia técnica sobre sanidad animal del FAS del USDA, en colaboración con el Departamento de Estado de los Estados Unidos y la Universidad del Estado de Iowa (ISU), prestó asistencia técnica a veterinarios, clínicos veterinarios, personal de instituciones veterinarias y responsables de explotaciones de ganado lechero y les explicó cómo transferir los principios del APPCC a las prácticas realizadas en los lugares de producción. La finalidad del programa fue subrayar el bienestar de los animales, la prevención de enfermedades de los animales, la bioprotección, la obtención de productos de máxima calidad y la rentabilidad.	Serbia	Gabriel Frigm 202-720-5495 Gabriel.Frigm@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 20 de junio al 1º de julio de 2008 Taller del APEC sobre comunicación de riesgos (11.000 dólares EE.UU.)	El CFSAN de la FDA estadounidense participó en la formación de 125 funcionarios relacionados con la inocuidad de los alimentos procedentes de miembros del APEC, y patrocinó la intervención de un orador de la Universidad de Maryland sobre comunicación de riesgos. El Ministerio de Agricultura de Filipinas organizó y acogió el taller.	Filipinas, Estados miembros del APEC	Marjorie Davidson 301-436-1588 Marjorie.davidson@fda.hhs.gov
Sanidad animal	Del 22 al 26 de junio de 2008 Curso de formación sobre enfermedades transfronterizas en el marco de la Iniciativa de asociación de Oriente Medio (150.000 dólares EE.UU.)	El FAS y el APHIS del USDA organizaron un curso sobre enfermedades transfronterizas en Mascate (Omán). El objetivo del curso fue proporcionar formación avanzada sobre las enfermedades transfronterizas del ganado y las aves de corral que afectan al comercio internacional y que son especialmente relevantes para los países del Consejo de Cooperación del Golfo (GCC) y sus interlocutores comerciales.	Arabia Saudita, Bahrein, Emiratos Árabes Unidos, Kuwait, Omán, Qatar, Yemen	Trachelle Carr 202-690-0787 Trachelle.Carr@fas.usda.gov
Sanidad vegetal	Del 23 al 27 de junio de 2008 Formación en laboratorio sobre residuos de plaguicidas (10.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA realizó en San Salvador (El Salvador), una actividad de formación para técnicos de los laboratorios nacionales de Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá y la República Dominicana dedicada al análisis de fórmulas de plaguicidas. Esta formación formó parte de un programa de larga duración de fortalecimiento de la capacidad diseñado para reforzar a los laboratorios nacionales del Panamá y de países del CAFTA-DR en materia de métodos operativos y de análisis para cumplir las normas internacionales y de los Estados Unidos. La competencia en los análisis de residuos de plaguicidas es fundamental para mantener un sistema funcional de inocuidad de los alimentos y garantiza la aplicación de pruebas y métodos analíticos reconocidos internacionalmente.	Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, República Dominicana, Panamá	Carolyn Schramm 202-720-1230, Carolyn.Schramm@usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad animal	Del 27 de junio al 12 de julio de 2008 Programa nacional armenio de sanidad animal (20.000 dólares EE.UU.)	Expertos del FAS del USDA viajaron a Yereván (Armenia) para evaluar el nivel de preparación del Ministerio de Agricultura para poner en marcha los procedimientos de análisis y muestreo para las cuatro enfermedades en las que se centraba el Programa nacional de sanidad animal en comunidades piloto de demostración. Esta fase del programa aplicó las estrategias desarrolladas y acordadas previamente para el sistema de vigilancia y programa de control en su conjunto. El programa se centró en aumentar la capacidad de vigilancia y prevención del gobierno, la comunidad académica y el sector privado.	Armenia	Marlene Gummo 202-690-3747 Marlene.Gummo@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos, sanidad vegetal	Del 5 al 7 de julio de 2008 Análisis de riesgos relativos a la inocuidad de los alimentos: Codex (Beca Cochran) (6.200 dólares EE.UU.)	El Programa de Becas Cochran del FAS del USDA patrocinó la formación de un becado vietnamita sobre técnicas de gestión de riesgos, capacidades fundamentales de comunicación de riesgos, evaluación epidemiológica, y métodos cualitativos y cuantitativos. El programa también incluyó reuniones con el APHIS del USDA y con la oficina del Codex en los Estados Unidos. La formación ayudó al Gobierno de Viet Nam a aplicar programas de control de la calidad en materia de inocuidad de los alimentos para su importación o exportación.	Viet Nam	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov
Sanidad vegetal	Del 6 al 12 de julio de 2008 Desarrollo de semillas de patata (Beca Cochran) (18.600 dólares EE.UU.)	El Programa de Becas Cochran del FAS del USDA patrocinó la asistencia de tres beneficiarios de Sri Lanka a un curso de formación sobre el desarrollo de semillas de patata. La formación, impartida en colaboración con la Junta estadounidense de la patata en Idaho, incluyó información sobre el procedimiento de inspección de semillas y plantas de patata, la identificación de enfermedades y plagas, el manejo integrado de plagas, la detección de virus y bacterias, el almacenamiento, el envasado y el transporte. La formación también incluyó un componente práctico, en forma de visitas a centros de investigación y plantas de procesamiento de patatas. El equipo se reunió con inspectores del APHIS para debatir en mayor profundidad cuestiones sanitarias y fitosanitarias.	Sri Lanka	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 14 al 18 de julio de 2008 Formación en laboratorio sobre microbiología alimentaria en Centroamérica (47.770 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA patrocinó un curso de formación sobre el control de la calidad en el análisis microbiológico de alimentos y sobre el protocolo de validación de métodos microbiológicos para técnicos de los laboratorios de análisis nacionales en Ciudad de Guatemala (Guatemala). Este curso fue parte de un programa de larga duración de fortalecimiento de la capacidad para reforzar los conocimientos de los laboratorios nacionales de Panamá y los países del CAFTA-DR sobre métodos operativos y de análisis para cumplir las normas internacionales y de los Estados Unidos. La competencia en microbiología de los alimentos resulta fundamental a la hora de mantener un sistema funcional de inocuidad de los alimentos y garantiza la aplicación de análisis y métodos analíticos que cuentan con el reconocimiento internacional.	Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá, República Dominicana	Jason Sandahl 202-690-3985 Jason.Sandahl@usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 14 al 24 de julio de 2008 Formación a inspectores peruanos de industrias alimentarias sobre procedimientos relativos a la inocuidad de los alimentos (40.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA impartió dos sesiones de formación de 5 días a 60 inspectores peruanos de la inocuidad de los alimentos sobre el APPCC y técnicas de gestión de riesgos, así como sobre los principios y los fundamentos en que se basan tales prácticas. La formación abordó los puntos críticos de una inspección, la razón de su importancia y los puntos en la elaboración de un producto donde puede producirse su contaminación.	Perú	Jason Sandahl 202-690-3985 Jason.Sandahl@usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 15 al 18 de julio de 2008 Formación sobre políticas del Codex Alimentarius de evaluación y análisis de riesgos (20.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA financió una actividad de formación en Azerbaiyán sobre políticas del Codex Alimentarius de evaluación y análisis de los riesgos. Participaron en la misma funcionarios de los ministerios de Desarrollo Económico, Sanidad, y Agricultura y de la Oficina de normalización, así como representantes del sector privado. Los asistentes comprendieron en este curso los conceptos y herramientas fundamentales para la evaluación de riesgos, y podrán aplicar las metodologías para crear modelos de evaluación de riesgos. Los participantes también fueron informados sobre el modo en que el análisis de riesgos está integrado en la elaboración de normas en la Comisión del Codex Alimentarius.	Azerbaiyán	Jason Sandahl 202-690-3985 Jason.Sandahl@usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 20 de julio al 2 de agosto de 2008 Oportunidades comerciales en el marco del CAFTA-DR (Beca Cochran de los EE.UU.) (31.000 dólares EE.UU.)	El programa de becas Cochran del FAS del USDA patrocinó la participación de cinco becados de Costa Rica (1) y Nicaragua (4) en un programa de fortalecimiento de la capacidad comercial en el marco del CAFTA-DR. La formación se centró en reglamentos de importación, políticas de la OMC, inocuidad de los alimentos, buenas prácticas de fabricación, APPCC, medidas sanitarias y fitosanitarias, rastreabilidad, demanda de productos especializados en el mercado y técnicas para detectar oportunidades comerciales.	Costa Rica, Nicaragua	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov
Sanidad animal	Del 21 al 28 de julio de 2008 Taller sobre la peste porcina clásica (20.000 dólares EE.UU.)	El FAS, en colaboración con la USAID, celebró un taller en Managua (Nicaragua) para proporcionar información técnica y formación práctica de laboratorio a funcionarios responsables de la reglamentación sobre peste porcina clásica. Este taller fue resultado de un taller regional de "formación de instructores" más amplio, celebrado en mayo de 2008, que formó a instructores regionales expertos que reprodujeron los seminarios de formación en sus respectivos países.	Nicaragua	Gabriel Frigm 202-720-5495 Gabriel.Frigm@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	22 y 23 de julio de 2008 Segundo taller de los Estados Unidos y la India sobre medidas sanitarias y fitosanitarias (40.000 dólares EE.UU.)	El FAS patrocinó e impartió un taller sobre medidas sanitarias y fitosanitarias para funcionarios públicos y representantes de la industria en Nueva Delhi (la India), junto con el APHIS y el Consejo indio de investigación agrícola. El taller se centró en los fundamentos de la reglamentación, y en aspectos científicos, de evaluación de riesgos, y comerciales de la elaboración de regímenes de reglamentación en materia fitosanitaria. Esta actividad se llevó a cabo como parte de la Iniciativa de cooperación entre los EE.UU. y la India en materia de conocimientos agrícolas.	India	Kelly McCormick 202-720-1347 Kelly.McCormick@fas.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 26 de julio al 2 de agosto de 2008 Programa de formación sobre inocuidad de los alimentos (Beca Cochran 2008) (161.200 dólares EE.UU.)	El programa de becas Cochran del FAS del USDA patrocinó la formación sobre inocuidad de los alimentos a veintiséis becados de Bosnia (4), Colombia (1), Costa Rica (1), Croacia (2), El Salvador (3), Guatemala (2), Honduras (1), Kosovo (5), Macedonia (4), Namibia (1), Nigeria (1) y Uganda (1). La formación proporcionó a los becados conocimientos avanzados sobre la elaboración de políticas relativas a la inocuidad de los alimentos, el análisis de riesgos y la aplicación de programas. Los objetivos de la actividad fueron ayudar a desarrollar un suministro alimentario mundial más inocuo, establecer políticas públicas con fundamentos sólidos y conocer mejor las cuestiones relativas a la inocuidad de los alimentos para reducir las interrupciones del comercio.	Bosnia y Herzegovina, Colombia, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Kosovo, Macedonia, Namibia, Nigeria, Uganda	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov
Sanidad vegetal	Del 26 de julio al 8 de agosto de 2008 Curso avanzado de evaluación de riesgos fitosanitarios (Beca Cochran) (12.400 dólares EE.UU.)	El programa de becas Cochran del FAS del USDA patrocinó la asistencia de dos funcionarios vietnamitas a un taller del APHIS del USDA sobre la irradiación como tratamiento fitosanitario. El taller permitió que los becados adquirieran conocimientos sobre ciencia y tecnología de la irradiación de productos agrícolas. Además, los participantes visitaron el centro del APHIS de inspección fitosanitaria en las instalaciones portuarias y aeroportuarias de Miami (Florida), el programa de liberación de moscas de la fruta estériles en Sarasota (Florida), y el programa de captura de moscas de la fruta en Palmetto (Florida).	Viet Nam	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 27 de julio al 9 de agosto de 2008 Formación sobre gestión de laboratorios Programa de becas Cochran del FAS (24.800 dólares EE.UU.)	El programa de becas Cochran del FAS del USDA patrocinó una actividad de formación para cuatro científicos de Botswana (2) y Omán (2) sobre gestión de laboratorios agrícolas. La actividad de formación, que duró dos semanas, se abordó los temas siguientes: técnicas de gestión de laboratorios, introducción a la metodología química, principios y técnicas de instrumentación, técnicas de preparación de muestras, mantenimiento de registros, garantía de la calidad en la gestión de datos y documentación, validación de métodos, mantenimiento y calibración de laboratorios y equipos, y metodología de análisis/investigación de datos.	Botswana, Omán	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad animal	Del 1° de agosto al 30 de diciembre de 2008 Proyecto avícola en el Iraq (396.000 dólares EE.UU.)	El USDA apoyó la creación en el Iraq de un Centro para la excelencia avícola, en el marco de un Acuerdo para la Promoción y Protección de las Inversiones (IPPA). El centro albergó un Centro de enseñanza que sirve como un portal para la información técnica más reciente, lo que genera una repercusión a largo plazo ya que alcanza a más personas.	Iraq	Andrew White 202-690-2744 Andrew.White@fas.usad.gov
Sanidad animal	Del 4 al 14 de agosto de 2008 Formación sobre la inspección de carne y aves de corral Programa de becas Cochran del FAS (55.800 dólares EE.UU.)	El programa de becas Cochran del FAS del USDA patrocinó una actividad de formación para nueve becados sobre la inspección de carne y aves de corral. El seminario, que duró dos semanas, se concibió para funcionarios públicos internacionales de alto nivel y se centró en la verificación y la observancia de la reglamentación relativa al APPCC y la reducción de patógenos. Además de las actividades sobre el APPCC, los becados visitaron mataderos en Texas y Oklahoma para recibir formación práctica sobre procedimientos de inspección. El objetivo que perseguía este programa fue mejorar los conocimientos técnicos sobre la inspección de carne y aves de corral en todo el mundo, para fortalecer la red internacional de inocuidad de los alimentos.	Chile, Filipinas, Kenya, Malasia, Namibia, y el Caribe	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 4 al 15 de agosto de 2008 Actividad de evaluación de laboratorios (10.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA dirigió una evaluación de los laboratorios nacionales del CAFTA-DR y Panamá. Los laboratorios evaluados se ocupaban de la sanidad animal, los residuos de plaguicidas y la microbiología. Además de la evaluación, el equipo se reunió en Costa Rica para tomar decisiones sobre posteriores actividades de formación sobre técnicas de laboratorio para cada país. En la evaluación de los laboratorios y en la reunión final de Costa Rica participaron expertos del FSIS, la EPA y la FDA. La competencia en estos laboratorios es fundamental para mantener un sistema funcional de inocuidad de los alimentos y garantiza la aplicación de pruebas y métodos analíticos reconocidos internacionalmente.	Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá, República Dominicana	Jason Sandahl 202-690-3985 Jason.Sandahl@usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 5 al 10 de agosto de 2008 Seminario sobre retirada de alimentos cuya inocuidad no está garantizada (10.000 dólares EE.UU.)	Un ponente del CFSAN de la FDA estadounidense impartió un seminario de un día, financiado por el USDA y dirigido a funcionarios responsables de la inocuidad de los alimentos en Panamá, sobre cómo realizar retiradas de alimentos cuya inocuidad no estuviera garantizada, que incluyó estudios de casos prácticos.	Panamá	Kenneth Nieves 301-436-1179 Kenneth.nieves@fda.hhs.gov Jason Sandahl 202-690-3985 Jason.Sandahl@usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 10 al 12 de agosto de 2008 Establecimiento de normas microbiológicas de los alimentos (125.945 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA y el CFSAN de la FDA colaboraron en este taller interinstitucional, celebrado en Nicaragua, para abordar problemas relativos al establecimiento de normas microbiológicas de los alimentos que afectan a la región del CAFTA. Asistieron expertos internacionales de la Comisión Internacional sobre Especificaciones Microbiológicas para los Alimentos, la FDA y el USDA. El objetivo del taller fue proporcionar un foro para debatir sobre métodos de establecimiento de criterios microbiológicos aplicables a los alimentos que son objeto de comercio internacional. El taller se ocupó de los principios del Codex Alimentarius para el establecimiento de criterios microbiológicos en los alimentos y de las prácticas óptimas para garantizar la inocuidad del suministro de alimentos al mismo tiempo que se facilita el comercio internacional.	Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua	Kenneth Nieves 301-436-1179 Kenneth.nieves@fda.hhs.gov Jason Sandahl 202-690-3985 Jason.Sandahl@usda.gov
Inocuidad de los alimentos, sanidad animal, sanidad vegetal	Del 16 al 30 de agosto de 2008 Normas alimentarias (Beca Cochran) (18.600 dólares EE.UU.)	Tres funcionarios del Instituto tailandés de los alimentos, la Administración tailandesa de medicamentos y alimentos y la Oficina tailandesa de normas sobre productos básicos agrícolas y productos alimenticios recibieron formación sobre políticas sanitarias y fitosanitarias. La formación incluyó visitas a instalaciones de la Universidad del Estado de Kansas (KSU), así como a fábricas de elaboración de alimentos de la zona nordeste de Kansas. Antes de su formación en la KSU, los becados se reunieron con la FDA y el FSIS en Washington, D.C. para debatir cuestiones relativas al Codex y diversos aspectos de la reglamentación y los programas de inocuidad de los alimentos y estadounidenses. La formación ayudará a Tailandia a cumplir las directrices relativas a la inocuidad de los alimentos basadas en fundamentos científicos.	Tailandia	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 18 al 22 de agosto de 2008 Programa de formación de instructores sobre buenas prácticas agrícolas (20.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA patrocinó un programa de cinco días en el país para 80 posibles instructores de organismos gubernamentales, el sector del melón e instituciones académicas hondureños. Se abordaron las prácticas operativas básicas en materia de salud humana, medio ambiente y saneamiento y necesarias para la producción de frutas y hortalizas saludables e inocuas. En la "Guía para reducir al mínimo los peligros microbiológicos para la inocuidad de las frutas y las hortalizas frescas" se abordaron los usos agrícolas y poscosecha del agua, el uso de estiércol y biosólidos, la salud e higiene de los trabajadores, el saneamiento del terreno y las instalaciones, el transporte y rastreo.	Honduras	Jason Sandahl 202-690-3985 Jason.Sandahl@usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 18 de agosto al 5 de septiembre de 2008 Evaluación del sistema de control de la inocuidad de los alimentos (50.000 dólares EE.UU.)	El USDA realizó una evaluación del sistema malasio de inocuidad de los alimentos con respecto a las normas estadounidenses e internacionales. Esta evaluación respondía a una petición oficial realizada por el Ministerio de Salud del Gobierno de Malasia para mejorar su sistema de inspección e inocuidad de los alimentos. La evaluación se ocupó de la legislación y reglamentación, el seguimiento y vigilancia, los laboratorios, el grado de aplicación de los sistemas de inocuidad de los alimentos, las funciones y autoridades de los ministerios clave, la inspección, la certificación, las normas y su elaboración, la enseñanza y formación, la investigación y desarrollo, y la participación internacional.	Malasia	Jason Sandahl 202-690-3985, Jason.Sandahl@usda.gov
Inocuidad de los alimentos, sanidad animal	Del 30 de agosto al 13 de septiembre de 2008 Gestión de la producción láctea y elaboración de productos lácteos (Beca Cochran) (31.000 dólares EE.UU.)	El programa de becas Cochran del FAS del USDA patrocinó la asistencia de cinco becados a una actividad de formación sobre gestión de la producción láctea y la elaboración de productos lácteos. En esta actividad, diseñada junto con Bergquist Associates/Global, se trataron temas como la gestión de las granjas lecheras, la nutrición animal y formulación de piensos, la rastreabilidad y el mantenimiento de registros, la sanidad animal, las técnicas de cría, la gestión de fábricas de elaboración, la gestión de cadenas de valor en el sector lácteo, las MSF para productos lácteos, la higiene e inocuidad de los alimentos, la pasteurización y homogeneización, el etiquetado, la toma de muestras, la comercialización y promoción de productos lácteos, y las normas y reglamentos gubernamentales sobre productos lácteos.	Botswana, Senegal, Sudáfrica, Uganda	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad animal	Del 30 de agosto al 6 de septiembre de 2008 Asistencia técnica para el Plan nacional de sanidad animal de Armenia (18.000 dólares EE.UU.)	Expertos del FAS del USDA viajaron a Yereván (Armenia) para seguir respaldando la aplicación del Plan nacional de sanidad animal de Armenia. El FAS se reunió con altos responsables del gobierno y la industria para debatir la creación de una nueva División de servicios veterinarios en el Ministerio de Agricultura, y para establecer un nuevo Órgano de supervisión que formalizase la coordinación y la eficacia entre los numerosos colectivos interesados del sector de la sanidad animal en Armenia. Este programa se centró en incrementar la vigilancia y la capacidad de prevención.	Armenia	Marlene Gummo 202-690-3747 Marlene.Gummo@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 1º al 13 de septiembre de 2008 Programa de formación sobre inocuidad de los alimentos (Beca Cochran 2008) (12.400 dólares EE.UU.)	El USDA patrocinó la asistencia de dos beneficiarios albaneses de las becas Cochran a un programa de formación sobre inocuidad de los alimentos. El programa se ocupó de las normas y los reglamentos para la exportación o importación de animales vivos, y de productos alimenticios (de origen animal y otros), el etiquetado, los datos nutricionales, los contaminantes de los alimentos y los plaguicidas. También se trataron el APPCC y los análisis microbiológicos. La formación se diseñó para mejorar las experiencias y los conocimientos de los participantes en el ámbito de los reglamentos, las normas y la tecnología en materia de inocuidad de los alimentos, para ayudar a Albania a cumplir las directrices relativas a la inocuidad de los alimentos basadas en criterios científicos.	Albania	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov
Sanidad animal	Del 1º al 12 de septiembre de 2008 Formación a veterinarios sobre epidemiología avícola (22.860 dólares EE.UU.)	El Grupo de coordinación internacional de la influenza aviar de alta patogenicidad del APHIS del USDA copatrocinó dos talleres de cinco días en los que se ofreció una perspectiva general sobre epidemiología veterinaria a veterinarios de distrito camboyanos. Los talleres fueron impartidos por epidemiólogos veterinarios del Instituto camboyano de investigación veterinaria y del APHIS de Phnom Penh. Los dos talleres proporcionaron formación a 72 veterinarios de distrito. Se invitó a estos cursos, celebrados en el Departamento de sanidad y producción animal en Phnom Penh, a tres veterinarios de distrito de cada municipio y provincia. Los talleres incluyeron clases teóricas, ejercicios en clase y ejercicios prácticos sobre el terreno.	Camboya	Richard E. Pacer 301-734-0899 Richard.E.Pacer@aphis.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 1° de septiembre al 31 de diciembre de 2008 Fortalecimiento de la capacidad en la oficina nacional vietnamita del Codex (20.000 dólares EE.UU.)	La Oficina del Codex de los Estados Unidos y el FAS colaboraron con la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) en un proyecto piloto de fortalecimiento de la capacidad para cubrir las necesidades de tecnología de la información y de equipos de oficina de los puntos de contacto nacionales del Codex de naciones menos adelantadas. El primer país en recibir este tipo de asistencia fue Viet Nam. La FAO, en consulta con la oficina del Codex de Viet Nam, adquirió equipos básicos de oficina, equipos de TI, suministros de software, servicios de desarrollo de sitios Web y servicios de traducción para permitir que Viet Nam pudiera tener una mayor participación en el proceso de elaboración de normas del Codex.	Viet Nam	Sam Bailey 202-720-3372 samantha.bailey@fas.usda.gov
Sanidad vegetal	Del 6 al 20 de septiembre de 2008 Programa de formación sobre biotecnología (Beca Cochran 2008) (62.000 dólares EE.UU.)	Diez beneficiarios de becas Cochran de Bosnia (2), Guatemala (1), Honduras (1), Panamá (1), Sudáfrica (1), Uganda (1), Viet Nam (2) y el Yemen (1) recibieron formación sobre biotecnología con el patrocinio del USDA. La formación proporcionó conocimientos avanzados sobre políticas de reglamentación sobre biotecnología, investigación biotecnológica, desarrollo tecnológico, aceptación y gestión del uso de la biotecnología, derechos de propiedad intelectual y transferencia de tecnología, comercialización de la biotecnología y comunicación de la biotecnología. Además, se organizaron reuniones con los organismos de reglamentación APHIS, EPA y FDA de los Estados Unidos	Bosnia y Herzegovina, Guatemala, Honduras, Panamá, Sudáfrica, Uganda, Viet Nam, Yemen	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 6 al 21 de septiembre de 2008 Examen de sistemas y formación en auditorías de sistemas (35.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA acogió a ocho funcionarios veterinarios de Kazajstán en sus reuniones con el APHIS y el FSIS para observar los sistemas estadounidenses de reglamentación sobre establecimientos de carne, aves de corral y productos lácteos de Washington, D.C., Delaware, Colorado y Wyoming. El programa se diseñó para fortalecer la capacidad de Kazajstán de realizar auditorías de sistemas.	Kazajstán	Kelly McCormick 202-720-1347 Kelly.McCormick@fas.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 7 al 27 de septiembre de 2008 Seminario sobre inspección de carne y aves de corral para funcionarios gubernamentales de diversos países (Beca Cochran 2008) (99.200 dólares EE.UU.)	El USDA patrocinó a 16 becados para que recibieran formación sobre la inspección de carne y aves de corral. El seminario de tres semanas proporcionó una panorámica general del FSIS del USDA, una introducción al APPCC, y aspectos sobre reducción de patógenos, políticas y procedimientos de importación y exportación, y producción ganadera.	Barbados, Dominica, Filipinas, Malasia, Namibia, Sudáfrica, Viet Nam, Santa Lucía, Trinidad y Tabago	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov
Sanidad vegetal	Del 7 al 20 de septiembre de 2008 Buenas prácticas agrícolas (Beca Cochran) (49.200 dólares EE.UU.)	El USDA patrocinó la asistencia de ocho beneficiarios de becas Cochran procedentes de Colombia (4) y el Perú (4) a una actividad de formación sobre buenas prácticas agrícolas (BPA) que abordó los temas siguientes, además de las BPA: procedimiento de importación y exportación de frutas y hortalizas, control de la calidad en toda la cadena de valor; procedimiento de inspección de puertos, gestión de la cadena de frío, MSF, manejo integrado y vigilancia de plagas, sanidad vegetal y nutrición, y gestión de cultivos y manejo de la producción.	Colombia, Perú	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov
Sanidad animal	12 y 13 de septiembre de 2008 Talleres sobre medicamentos veterinarios (26.000 dólares EE.UU.)	El FAS, junto con la FDA estadounidense, organizó un taller complementario a la reunión anual de la OIE en Asunción (Paraguay), en el que se impartieron seminarios sobre "El procedimiento de aprobación de niveles inocuos de residuos de antibióticos veterinarios en los alimentos" y "El establecimiento de períodos de suspensión del tratamiento con medicamentos veterinarios".	Argentina, Belice, Bolivia, Brasil, Costa Rica, Chile, Ecuador, El Salvador, Honduras, Paraguay, Perú, República Dominicana, Venezuela	Sam Bailey 202-720-3372 samantha.bailey@fas.usda.gov
Sanidad vegetal	Del 15 al 18 de septiembre de 2008 Formación sobre instalaciones de cuarentena en Kenya (20.000 dólares EE.UU.)	El Servicio keniano de inspección fitosanitaria (KEPHIS) participó en un viaje de estudios, diseñado por el FAS y el APHIS del USDA, sobre requisitos relativos a la construcción de instalaciones de cuarentena de plantas, procedimientos de los protocolos de lucha contra las plagas y elaboración de protocolos. Esta actividad formó parte de un programa conjunto del USDA y la USAID para fortalecer la capacidad en sistemas sanitarios y fitosanitarios en África Subsahariana.	Kenya	Kelly Skupnik 720-5800 Obi Ndubuisi 720-2802

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad animal	Del 15 al 18 de septiembre de 2008 Primer taller internacional sobre patología avícola en África Occidental (6.200 dólares EE.UU.)	El APHIS del USDA copatrocinó un taller sobre patología avícola en Dakar (Senegal) para 19 especialistas en enfermedades avícolas de diversas facultades de veterinaria, consultorios privados y gobiernos nacionales de África Occidental. Además de mejorar sus conocimientos sobre enfermedades con síntomas similares a la IAAP y mejorar las técnicas de necropsia y muestreo sobre el terreno, el grupo tuvo la ocasión de intercambiar información sobre la situación de la IAAP en África Occidental y Central.	Camerún, Gambia, Ghana, Liberia, Nigeria, Senegal	Richard E. Pacer 301-734-0899 Richard.E.Pacer@aphis.usda.gov
Seguridad de los productos fitosanitarios	Del 17 de septiembre al 7 de noviembre de 2008 Técnicas de manejo integrado de plagas, programa de becas Borlaug (15.000 dólares EE.UU.)	El USDA patrocinó a un becado por el programa de becas Borlaug para que estudiara las técnicas del manejo integrado de plagas (MIP). El becado, procedente de El Salvador, recibió formación y realizó investigación en colaboración en conceptos sobre el MIP y la inocuidad y la gestión de los plaguicidas en la Universidad de Kentucky en Lexington. Durante el programa, de seis semanas, se mostraron técnicas empleadas para fomentar la adopción del MIP, en debates, visitas a explotaciones agropecuarias y reuniones con productores. El becado elaboró una guía de campo en castellano, práctica y de fácil consulta, orientada a la divulgación agrícola para productores sobre el uso inocuo de plaguicidas y otras técnicas de MIP.	El Salvador	Khaliaka Meardry 202-690-1866 Khaliaka.Meardry@usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 17 de septiembre al 24 de noviembre de 2008 Beca Borlaug (30.000 dólares EE.UU.)	El USDA patrocinó a un becado del programa de becas Borlaug para que estudiase la infestación por hongos toxicógenos y la producción de micotoxinas en el maíz y los cacahuets. La formación, diseñada en colaboración con la Universidad del Estado de Kansas (KSU), aportó al becado conocimientos y formación técnica sobre la gestión de la infestación por hongos toxicógenos y producción de micotoxinas en el maíz y los cacahuets.	Malawi	Khaliaka Meardry 202-690-1866 Khaliaka.Meardry@usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad animal	Del 22 al 26 de septiembre de 2008 Taller sobre el sistema de dirección en situaciones de emergencia (ICS) (30.557 dólares EE.UU.)	El USDA patrocinó la formación a funcionarios de los países beneficiarios sobre el sistema de dirección en situaciones de emergencia (ICS). El ICS es un sistema concebido para gestionar cualquier tipo de incidente, incluso proyectos planificados de gran envergadura, proporcionando información exacta, rendición de cuentas rigurosa, planificación, operaciones costoeficaces y apoyo logístico. El ICS se puede usar en proyectos de cualquier tipo y tamaño, así como en las respuestas ante situaciones de urgencia. El taller se impartió en respuesta a las peticiones de estos países de una formación sobre ICS más pormenorizada y avanzada para ayudarles a desarrollar sus programas nacionales de gestión de desastres y para mejorar el Plan nacional de respuesta de Gambia ante la IAAP.	Gambia, Ghana, Liberia, Nigeria, Senegal, Sierra Leona	Richard E. Pacer 301-734-0899 Richard.E.Pacer@aphis.usda.gov
Sanidad animal	Del 28 al 30 de septiembre de 2008 Procedimientos de regionalización para la reexportación desde Guatemala de aves de corral de los Estados Unidos (5.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA envió a un experto técnico a Guatemala para realizar un examen técnico y prestar asistencia a una fábrica de elaboración de productos avícolas sobre el desarrollo de protocolos específicos para la reexportación de productos avícolas estadounidenses a mercados regionales. El objetivo de la visita fue valorar la situación actual, realizar una evaluación de las necesidades y proporcionar formación específica y recomendaciones sobre los futuros programas de equivalencia y certificación que habían de realizar entidades internacionales.	Guatemala	Gabbriel Frigm 202-720-5495 Gabbriel.Frigm@fas.usda.gov
Sanidad animal	Del 28 de septiembre al 11 de octubre de 2008 Desarrollo del ganado lechero (43.400 dólares EE.UU.)	El programa de becas Cochran del FAS del USDA patrocinó la asistencia de siete becados indios a un curso de formación sobre el desarrollo del ganado lechero en Madison (Wisconsin).	India	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov
Sanidad animal	Del 28 de septiembre al 5 de octubre de 2008 Gestión de la mejora genética del ganado lechero (24.800 dólares EE.UU.)	El programa de becas Cochran del FAS del USDA patrocinó la participación de cuatro becados de Venezuela en un programa de genética del ganado lechero en Madison (Wisconsin). La formación, diseñada junto con el Instituto Babcock para la investigación y el desarrollo internacional de la industria lechera, abordó los temas siguientes, entre otros: el aumento de la fertilidad en verano, la inseminación artificial, el manejo de las vacas secas, la clasificación del estado de engrasamiento, la evaluación del ganado lechero, la clasificación o evaluación lineal, la salud de los rebaños y la gestión de las enfermedades.	Venezuela	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 29 de septiembre al 26 de octubre de 2008 Formación de instructores sobre el sistema de APPCC (5.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA se asoció con la Universidad del Estado de Carolina del Norte (NCSU) para organizar un programa intensivo especializado de siete días de formación de instructores sobre el sistema de APPCC destinado a ocho participantes. El curso fue concebido específicamente para habilitar a los participantes internacionales para impartir cursos sobre APPCC en sus países o regiones de procedencia y dotarlos de los conocimientos, aptitudes y recursos necesarios.	Kenya, Senegal, Serbia, Sudáfrica	Jessica Maxwell 202-690-2993 Jessica.Maxwell@fas.usda.gov
Sanidad animal	2009 Programa de mejora del sector lácteo (609.368 dólares EE.UU.)	Una donación del programa "Alimentos para el progreso" financió el programa de una ONG para aplicar y crear sistemas de APPCC en el sector lácteo de Filipinas.	Filipinas	Ron Croushorn 202-720-4221 Ron.Croushorn@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos, sanidad animal, sanidad vegetal	2009 a 2011 Programa de fortalecimiento de la capacidad comercial 8 millones de dólares EE.UU.	Una donación del programa "Alimentos para el progreso" financió un programa de fortalecimiento de la capacidad comercial en los sectores agrícola y ganadero de la República Dominicana. El programa incluye la mejora de las infraestructuras, operaciones y capacidades de analíticas de los laboratorios; la elaboración de sistemas de vigilancia e inspección de la sanidad animal y de normas sanitarias para los productos de origen animal; metodologías de evaluación de riesgos y desarrollo de métodos de atenuación de riesgos; la rastreabilidad de los productos; la participación en organizaciones internacionales de normalización; y el fortalecimiento de la infraestructura sanitaria y fitosanitaria nacional.	República Dominicana	Ron Croushorn 202-720-4221 Ron.Croushorn@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos, sanidad animal	Del 1º al 15 de octubre de 2008 Formación sobre inspección y elaboración de productos cárnicos para beneficiarios africanos de becas Cochran (18.600 dólares EE.UU.)	El programa de becas Cochran del FAS del USDA patrocinó un curso de formación de dos semanas sobre inspección y elaboración de productos cárnicos en la Universidad de Nebraska en Lincoln en el que se abordaron los temas siguientes: directrices y normas de la OIE y del Codex Alimentarius; inocuidad y garantía de la calidad de la carne y los productos cárnicos; planes de APPCC en la elaboración de productos de carne de vacuno y aves de corral; actividades de mataderos estadounidenses; métodos de detección de agentes patógenos transmitidos por los alimentos; y prescripciones de los Estados Unidos para la importación de carnes y productos cárnicos frescos y elaborados.	Botswana, Kenya y República Unida de Tanzania	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 6 al 10 de octubre de 2008 Subcomité sobre acuicultura de Chile (6.500 dólares EE.UU.)	Expertos del USDA, el CFSAN de la FDA y la Administración nacional del océano y la atmósfera (NOAA) del Departamento de Comercio de los Estados Unidos participaron en el 4º período de sesiones del Subcomité de Acuicultura del Comité de Pesca del Ministerio de Agricultura para desarrollar las directrices de la FAO sobre la certificación de la acuicultura con el fin de conseguir una producción acuícola inocua en todo el mundo.	Chile	Barbara Montwill 301-436-1426 Barbara.montwill@fda.hhs.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 8 al 17 de octubre de 2008 Programa de asistencia de los Estados Unidos a China para mejorar su sistema de inocuidad y exportación de alimentos (10.600 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA realizó un programa en cuatro ciudades importantes para mejorar la inocuidad de los alimentos en las exportaciones procedentes de China.	China	Ronald Pace 301-436-1742 Ronald.pace@fda.hhs.gov
Sanidad vegetal	Del 11 de octubre al 22 de noviembre de 2008 Manejo de plagas en invernaderos, programa de becas Borlaug (15.296 dólares EE.UU.)	El USDA patrocinó a un beneficiario del programa de becas Borlaug para que estudiara el manejo de las plagas en los invernaderos. El becado realizó una investigación en colaboración sobre la producción de hortalizas y el manejo de plagas en invernaderos en la Universidad del Estado de Carolina del Norte en Raleigh (NCSU-Raleigh). Durante el programa de seis semanas, se mostraron técnicas empleadas para fomentar la adopción del manejo integrado de plagas, en debates, visitas a explotaciones agropecuarias y reuniones con productores.	Honduras	Khaliaka Meardry 202-690-1866 Khaliaka.Meardry@usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad vegetal	Del 11 de octubre al 1º de noviembre de 2008 Formación sobre fitomejoramiento para cinco beneficiarios africanos del programa de becas Cochran (31.000 dólares EE.UU.)	El programa de becas Cochran del FAS del USDA patrocinó la asistencia de cinco becados a un curso de formación de dos semanas sobre fitomejoramiento en la Universidad Estatal de Fort Valley (FVSU) en Georgia, en el que se abordaron los temas siguientes: introducción sobre seguridad y técnicas de laboratorio, cuestiones de actualidad en la biotecnología agrícola, el proyecto del genoma humano, la investigación relativa con células madre embrionarias, la estructura y química del ADN, el cultivo de tejidos vegetales, la transformación fitogenética, los genes marcadores, y la reproducción y amplificación del ADN. El objetivo de esta formación fue mejorar los conocimientos de Sudáfrica sobre métodos modernos de fitomejoramiento mediante aplicaciones prácticas de la biotecnología, facilitando así la mejora de la seguridad alimentaria.	Sudáfrica	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov
Sanidad animal	Del 12 de octubre al 22 de noviembre de 2008 Epidemiología y toxicología veterinaria, programa de becas Borlaug (58.600 dólares EE.UU.)	El USDA patrocinó a cuatro beneficiarios de Serbia del programa de becas Borlaug para que realizasen investigaciones en colaboración en diversas instituciones estadounidenses: la Universidad del Estado de Ohio (OSU), la Universidad de Purdue, la Universidad del Estado de Colorado (CSU) y la Universidad de Illinois. Sus respectivos programas de investigación se centraron en: 1) la aplicación del APPCC en la elaboración de carnes secas; 2) el análisis y selección de abejas mieleras resistentes a las enfermedades; 3) el diagnóstico de enfermedades de los animales; y 4) la prevención de las enfermedades y el envenenamiento de los animales.	Serbia	Khaliaka Meardry 202-690-1866 Khaliaka.Meardry@usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 13 de octubre al 22 de noviembre de 2008 Beca a un especialista indio en procesado de la soja, programa de becas Borlaug (30.000 dólares EE.UU.)	El USDA patrocinó a un beneficiario del programa de becas Borlaug para que realizase una investigación en colaboración sobre el procesado de la soja, en concreto la extracción con agua de grasas y proteínas de la soja y su tratamiento a presión hidrostática alta para mejorar su conservación y calidad. El programa del becado incluyó la asistencia a la ceremonia de entrega del premio "World Food Prize" en Des Moines (Iowa), así como la estancia durante tres días en la Universidad del Estado de Iowa (ISU) para recibir formación práctica sobre el tratamiento a presión hidrostática alta.	India	Khaliaka Meardry 202-690-1866 Khaliaka.Meardry@usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad animal	Del 13 al 17 de octubre de 2008 Reunión del equipo de sanidad animal con el Ministro de Agricultura georgiano (18.000 dólares EE.UU.)	Un equipo de consultores técnicos de la Universidad del Estado de Colorado (CSU) encabezado por el USDA se reuniría con el máximo responsable de veterinaria de la República de Georgia y con representantes del Ministerio de Agricultura para hablar sobre la planificación, aplicación y coordinación de un plan nacional de sanidad animal en Georgia. El USDA está ayudando a la República de Georgia a diseñar y crear un sistema nacional integrado para la vigilancia, el seguimiento y el control de las enfermedades de los animales.	Georgia	Marlene Gummo 202-690-3747 Marlene.Gummo@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 14 al 17 de octubre de 2008 Conferencia internacional sobre buenas prácticas agrícolas (4.800 dólares EE.UU.)	Un experto del CFSAN de la FDA estadounidense compartió sus conocimientos sobre la gestión de los riesgos relativos a la inocuidad de productos frescos en una conferencia mundial sobre BPA a la que asistieron expertos agrícolas de muchos países.	Mundial	Michelle Smith 301-436-2024 Michelle.smith@fda.hhs.gov
Inocuidad de los alimentos Sanidad animal	Del 19 al 30 de octubre de 2008 Formación de seis beneficiarios del programa de becas Cochran sobre reglamentación y certificación de exportaciones en el sector lácteo (37.200 dólares EE.UU.)	El programa de becas Cochran del FAS del USDA patrocinó la participación de seis becados en un curso de formación de dos semanas sobre reglamentación y certificación de exportaciones en el sector lácteo que tuvo lugar en Washington, D.C. y en Madison (Wisconsin). El programa incluyó clases teóricas y sesiones prácticas sobre los temas siguientes: sistema de reglamentación del sector lácteo estadounidense, desde la granja a la tienda de comestibles, instalaciones de elaboración de productos lácteos, relación entre las autoridades de reglamentación federales y estatales, y certificación de los productos lácteos para su exportación. Los becados también se reunieron con investigadores y expertos en productos lácteos del AMS, la FDA y departamentos de sanidad estatales.	Argelia, Túnez	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 24 al 29 de octubre de 2009 Mecanismos de reglamentación para garantizar la inocuidad de los alimentos obtenidos por medios biotecnológicos (9.900 dólares EE.UU.)	Un experto del CFSAN de la FDA estadounidense participó en un programa para funcionarios responsables de la inocuidad de los alimentos de los países del Consejo de Cooperación del Golfo (CCG), cuyo objetivo fue contribuir a la elaboración de sistemas de reglamentación para garantizar la inocuidad de los alimentos obtenidos por medios biotecnológicos.	Emiratos Árabes Unidos, países del Consejo de Cooperación de los Estados Árabes del Golfo	Kathleen Jones Kathleen.jones@fda.hhs.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad animal	Del 26 al 30 de octubre de 2008 Visita de una delegación georgiana a la USAHA (25.000 dólares EE.UU.)	Una delegación del Ministerio de Agricultura de la República de Georgia asistió a una reunión de la Asociación de sanidad animal de los Estados Unidos (USAHA) en Greensboro (Carolina del Norte). Se explicó el modelo de la USAHA a los funcionarios del ministerio con el fin de crear una base de conocimientos sobre políticas y problemas relativos a la sanidad animal para ofrecer servicios eficaces de sanidad animal y extensión agrícola en Georgia.	Georgia	Marlene Gummo (202) 690-3747 Marlene.Gummo@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 27 de octubre al 3 de noviembre de 2008 Viaje de estudios para conocer el sistema estadounidense de reglamentación sobre plaguicidas (35.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA y la EPA de los Estados Unidos invitaron a seis funcionarios chinos responsables de la reglamentación sobre plaguicidas a realizar un "viaje de estudios" para conocer el sistema estadounidense de reglamentación de los plaguicidas. El programa de intercambio técnico abordó, entre otros asuntos, los procedimientos de registro de plaguicidas, la generación de datos, el seguimiento y la aplicación, la inocuidad de los alimentos y el establecimiento de los límites máximos de residuos (LMR).	China	Jason Sandahl 202-690-3985 Jason.Sandahl@usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 27 de octubre al 21 de noviembre de 2008 Formación sobre residuos de plaguicidas a científicos de la Arabia Saudita (45.300 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA y la Iniciativa de amistad con Oriente Medio del Departamento de Estado de los Estados Unidos proporcionaron formación a cuatro científicos involucrados en la inspección de alimentos pertenecientes al Ministerio de Comercio e Industria de la Arabia Saudita. La formación tuvo lugar en los laboratorios del Departamento de alimentación y agricultura de California en Sacramento (California) y se centró en métodos de detección de residuos de plaguicidas, como la cromatografía de líquidos acoplada a la espectrometría de masas.	Arabia Saudita	Kristy Goodfellow 202 720-0558 kristy.goodfellow@fas.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 31 de octubre al 10 de noviembre de 2008 Buenas prácticas acuícolas Programa de formación de instructores (26.000 dólares EE.UU.)	Personal docente de universidades estadounidenses y dos instructores de la FDA impartieron un programa de formación de cinco días, dirigido por el Instituto Conjunto de Inocuidad de Alimentos y Nutrición Aplicada (JIFSAN) y el CFSAN de la FDA. Asistieron cincuenta posibles instructores de organismos públicos, la industria e instituciones académicas. Se abordaron, entre otros temas, prácticas operativas básicas medioambientales, de salud humana y de saneamiento necesarias para la elaboración de productos acuícolas inocuos y saludables, como la gestión y diseño de las explotaciones, la gestión de los animales y el estiércol, el uso de medicamentos veterinarios, el saneamiento del agua, la salud e higiene de los trabajadores, y el saneamiento de las instalaciones.	Indonesia	Brett Koonse 301-436-1415 Brett.koonse@fda.hhs.gov
Inocuidad de los alimentos, sanidad animal	Del 3 al 14 de noviembre de 2008 Taller sobre bioseguridad y bioprotección 150.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA, en colaboración con la Universidad del Estado de Luisiana (LSU), impartió dos talleres de una semana sobre bioprotección en laboratorios de animales en Bangkok (Tailandia). A cada taller asistieron 35 participantes procedentes del Instituto tailandés de sanidad animal, de la red regional de laboratorios del Ministerio de Agricultura y Cooperativas de Tailandia, de universidades tailandesas y del sector tailandés de las aves de corral.	Tailandia	Andrew White 202-690-2744 andrew.white@fas.usda.gov
Sanidad vegetal	Del 3 al 7 de noviembre de 2008 Formación sobre pronóstico de plagas de las plantas en Serbia (40.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA patrocinó un curso de formación sobre el seguimiento de enfermedades y análisis de la resistencia en Belgrado (Serbia). El FAS dirigió un equipo de especialistas de la Universidad del Estado de Pensilvania (PSU) y de la Universidad del Estado de Iowa (ISU). Participaron representantes del Ministerio de Agricultura, institutos agrícolas, funcionarios responsables de la extensión agrícola, universidades y el sector privado. El objetivo de la formación fue desarrollar un sistema de pronóstico para la temporada de cultivo de 2009 que permitiera la detección y pronóstico de plagas y enfermedades agrícolas, el estudio de su resistencia, y su manejo. Financió esta actividad el Programa de Apoyo a la Democracia en Europa Oriental del Departamento de Estado.	Serbia	Kelly Skupnik 202-720-5800 Kelly.Skupnik@fas.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos, sanidad vegetal	Del 4 al 7 de noviembre de 2008 Reuniones con funcionarios ecuatorianos sobre reglamentación de plaguicidas (3.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA se reunió con funcionarios ecuatorianos que trabajaban en la reglamentación de los plaguicidas. El objetivo de las reuniones fue evaluar el sistema ecuatoriano de registro de plaguicidas y recomendar un programa para su mejora.	Ecuador	Gabriel Frigm 202-720-5495 Gabriel.Frigm@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos, sanidad vegetal, sanidad animal	Del 10 al 12 de noviembre de 2008 Formación en Serbia sobre políticas comerciales en el marco de la OMC (45.000 dólares EE.UU.)	Expertos del FAS del USDA, de la Oficina del Representante de los Estados Unidos para las Cuestiones Comerciales y del Programa de Apoyo a la Democracia en Europa Oriental del Departamento de Estado de los Estados Unidos impartieron formación en Belgrado (Serbia) sobre las obligaciones de los miembros de la OMC, así como formación específica sobre las funciones del servicio de información, el proceso de notificación de cuestiones sanitarias y fitosanitarias y de OTC, el examen interinstitucional y las prácticas óptimas en el examen de notificaciones. El objetivo fue contribuir a mejorar el crecimiento económico de Serbia ayudándole a reformar su sector agrícola, fortalecer su industria agrícola y aumentar su comercio internacional. La formación concluyó con un seminario sobre las preocupaciones relativas a la adhesión y estudios de casos prácticos.	Serbia	Kristy Goodfellow 202-720-0558 kristy.goodfellow@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos, sanidad vegetal, sanidad animal	Del 10 al 14 de noviembre de 2008 Elaboración de un plan peruano de defensa contra el bioterrorismo alimentario (13.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA envió a consultores del sector privado a las ciudades de Lima, Ica y Trujillo en Perú para prestar asistencia en el fortalecimiento de la capacidad de desarrollo de planes individuales de defensa contra el bioterrorismo alimentario. Esta actividad fue la tercera y última fase del proyecto piloto de defensa contra el bioterrorismo alimentario aprobado por el APEC en el Perú. Estas iniciativas forman parte de una colaboración permanente entre el FAS del USDA, el Departamento de Estado, el FSIS, la FDA y el Gobierno del Perú.	Perú	Jason Sandahl 202-690-3985 Jason.Sandahl@usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad animal	Del 11 al 13 de noviembre de 2008 Taller sobre la peste porcina clásica (9.500 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA, en colaboración con la USAID, patrocinó un taller en San Salvador (El Salvador), que impartió formación a funcionarios responsables de la reglamentación sobre la vigilancia y el diagnóstico de la peste porcina clásica. Este taller fue una actividad planificada como complemento de un taller regional de "formación de instructores" más amplio celebrado en mayo, que sirvió para elaborar programas de formación individuales para cada país de Centroamérica.	El Salvador	Gabbriel Frigm 202-720-5495 Gabbriel.Frigm@fas.usda.gov
Sanidad animal	Del 14 al 26 de noviembre de 2008 Visita de intercambio científico sobre el virus de la leucosis bovina (65.000 dólares EE.UU.)	El FAS y el APHIS del USDA acogieron la visita de cinco funcionarios sauditas a seis granjas de leche de los Estados Unidos para obtener información sobre el virus de la leucosis bovina enzoótica (EBLV).	Arabia Saudita	Marlene Gummo 202-690-3747 Marlene.Gummo@fas.usda.gov
Sanidad animal	Del 17 al 22 de noviembre de 2008 Mesa redonda sobre la gestión de desechos animales en Montenegro y Serbia (8.000 dólares EE.UU.)	El FAS, en colaboración con el Programa de Apoyo a la Democracia en Europa Oriental del Departamento de Estado de los Estados Unidos, envió a un equipo de expertos técnicos a Montenegro y Serbia a presentar opciones para la gestión de los desechos biológicos por los sectores público y privado. La finalidad de esta presentación, en formato de mesa redonda, fue prestar asistencia técnica para fortalecer la cooperación regional de los sectores público y privado con el fin de prepararse para desastres relacionados con los animales y responder a tales situaciones.	Serbia, Montenegro	Gabbriel Frigm 202-720-5495 Gabbriel.Frigm@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 17 al 21 de noviembre de 2008 Orientación sobre reglamentación a funcionarios chinos de instalaciones portuarias (35.000 dólares EE.UU.)	El FAS proporcionó orientación sobre reglamentación a seis funcionarios de la Administración Estatal General de Supervisión de la Calidad, Inspección y Cuarentena (AQSIQ) de China en Washington, D.C. El equipo de la AQSIQ se reunió con sus homólogos estadounidenses del APHIS y el FSIS (del USDA), de la FDA y de la Oficina de Aduanas y Protección de Fronteras (CBP) para conocer los métodos estadounidenses en materia de políticas sobre inocuidad de los alimentos, comunicación pública y cumplimiento de las normas internacionales. Los funcionarios de la AQSIQ visitaron instalaciones portuarias para aprender acerca de la atenuación de riesgos y la aplicación de prescripciones relativas a la importación.	China	Kelly McCormick 202-720-1347 Kelly.McCormick@fas.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 17 al 21 de noviembre de 2008 Curso de la facultad de Derecho de la Universidad de Georgetown sobre normas y políticas de la OMC (11.000 dólares EE.UU.)	El FAS, en colaboración con el programa SEED del Departamento de Estado de los Estados Unidos, patrocinó la asistencia del jefe del Departamento para la adhesión a la OMC y a la Unión Europea de Serbia a un curso de una semana sobre normas y políticas de la OMC impartido por la facultad de Derecho de la Universidad de Georgetown. El curso aportó a los participantes un mejor conocimiento de las obligaciones jurídicas y las políticas y acuerdos que son la base de la OMC.	Serbia	Kristy Goodfellow 202-720-0558 kristy.goodfellow@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	18 y 19 de noviembre de 2008 Foro sobre colaboración interinstitucional y Taller científico sobre la melamina y la salud (62.000 dólares EE.UU.)	Un equipo de expertos de la FDA estadounidense participó en este foro sobre políticas de colaboración interinstitucional en respuesta a los retos relativos a la inocuidad de los alimentos, que analizó estudios de casos prácticos en los Estados Unidos y China. Expertos técnicos de la FDA presentaron, en relación con la melamina, evaluaciones del riesgo, métodos de detección y análisis, fuentes y grado de contaminación, y consecuencias médicas de la contaminación.	China	Renate Reimschuessel 301-210-4024 Renate.reimschuessel@fda.hhs.gov
Inocuidad de los alimentos	18 y 19 de noviembre de 2008 Evaluación de un laboratorio en la República Dominicana (3.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA dirigió una evaluación del Laboratorio de análisis de residuos de plaguicidas del Ministerio de Agricultura. En la evaluación participaron expertos en residuos de la EPA y de la Universidad Texas A&M. La competencia de los laboratorios es fundamental para mantener un sistema funcional de inocuidad de los alimentos y garantiza la aplicación de pruebas y métodos analíticos que cuentan con el reconocimiento internacional. Este programa fue financiado por la USAID como medida de apoyo al CAFTA-DR.	República Dominicana	Kelly McCormick 202-720-1347 Kelly.McCormick@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 19 al 21 de noviembre de 2008 Orientación a la República Dominicana en materia de reglamentación sobre plaguicidas (3.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA, en colaboración con la EPA, proporcionó orientación a funcionarios responsables de la reglamentación sobre plaguicidas, a miembros del sector de los plaguicidas y a exportadores de productos agrícolas sobre las políticas internacionales y estadounidenses en materia de residuos de plaguicidas. Las conversaciones se centraron en las prescripciones de los Estados Unidos para la importación, las prácticas estadounidenses de seguimiento y aplicación de las prescripciones y las actividades internacionales de armonización. El programa fue financiado por la USAID como medida de apoyo al CAFTA-DR.	República Dominicana	Kelly McCormick 202-720-1347 Kelly.McCormick@fas.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 1° al 5 de diciembre de 2008 40ª reunión del Comité del Codex sobre Higiene de los Alimentos (CCFH) (15.067 dólares EE.UU.)	El USDA organizó la 40ª reunión del Comité del Codex sobre Higiene de los Alimentos en Ciudad de Guatemala (Guatemala). Este comité se reúne anualmente para establecer normas reconocidas internacionalmente sobre prácticas higiénicas e higiene de los alimentos.	Guatemala	Sam Bailey 202-720-3372 samantha.bailey@fas.usda.gov
Sanidad animal	Del 1° al 6 de diciembre de 2008 Examen del laboratorio nacional y programa haitiano de control de la peste porcina clásica (12.500 dólares EE.UU.)	Expertos de los Servicios veterinarios del APHIS del USDA en Plum Island y Des Moines (Iowa) examinaron el laboratorio nacional y el programa de campo de Haití para el control de la peste porcina clásica. Estos exámenes se realizaron como complemento de un examen del programa haitiano de control de la peste porcina clásica coordinado por la oficina haitiana del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) con otras instituciones multilaterales y el gobierno haitiano.	Haití	Richard E. Pacer 301-734-0899 Richard.E.Pacer@aphis.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 1° al 7 de diciembre de 2008 Auditoría de la producción de melón cantalupo y prácticas óptimas (26.600 dólares EE.UU.)	Cuatro expertos de la FDA visitaron la empresa hondureña Agropecuaria Montelibano para examinar las prácticas de producción y colaborar con las autoridades encargadas de la inocuidad de los alimentos para solucionar la contaminación de melones cantalupo por salmonela.	Honduras	Joyce Saltsman 301-436-1641 Joyce.saltsman@fda.hhs.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 7 al 14 de diciembre de 2008 Evaluación de instalaciones de elaboración de productos lácteos (14.722 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA envió expertos a Honduras para colaborar con las principales plantas de elaboración de productos lácteos en la aplicación de los procedimientos del sistema de APPCC y en las medidas siguientes que había que adoptar para cumplir las normas internacionales sobre saneamiento en instalaciones de elaboración de productos lácteos. El objetivo de esta actividad fue incrementar el nivel del comercio bilateral de productos lácteos. Este programa fue financiado por la USAID como medida de apoyo al CAFTA-DR.	Honduras	Jessica Maxwell 202-690-2993 Jessica.Maxwell@fas.usda.gov
Sanidad animal	Del 8 al 12 de diciembre de 2008 Formación sobre el sistema de vigilancia de la sanidad de las aves de corral (6.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA, en colaboración con la USAID, envió a un experto técnico a Tegucigalpa (Honduras) como actividad complementaria tras un examen del sistema de vigilancia de las aves de corral de Honduras en el cual el experto evaluó la situación, determinó las necesidades, proporcionó formación específica y ofreció recomendaciones para realizar mejoras. El objetivo del viaje fue ayudar a determinar el progreso realizado y prestar la asistencia técnica adicional que fuera necesaria.	Honduras	Gabbriel Frigm 202-720-5495 Gabbriel.Frigm@fas.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 8 al 12 de diciembre de 2008 Orientación en materia de reglamentación sobre plaguicidas (2.500 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA, en colaboración con la EPA, proporcionó orientación a funcionarios responsables de la reglamentación sobre plaguicidas, a miembros del sector de los plaguicidas y a exportadores de productos agrícolas sobre las políticas internacionales y estadounidenses en materia de residuos de plaguicidas. El programa fue financiado por la USAID como medida de apoyo al CAFTA-DR.	Costa Rica	Kelly McCormick 202-720-1347 Kelly.McCormick@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 8 al 13 de diciembre de 2008 Formación sobre los nuevos métodos de análisis de <i>E. coli</i> prescritos por el Servicio de Inocuidad e Inspección de los Alimentos (10.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA, en colaboración con la USAID, impartió a los laboratorios de diagnóstico de Centroamérica un curso sobre los nuevos procedimientos de análisis de <i>E. coli</i> prescritos por el FSIS del USDA. Un importante microbiólogo de la Universidad Texas A&M impartió el curso, en el que mostró los equipos, procedimientos y requisitos adecuados para el nuevo método de análisis de <i>E. coli</i> en la carne. La aplicación de los nuevos procedimientos de análisis del FSIS era obligatoria para poder seguir exportando productos cárnicos a los Estados Unidos.	Honduras	Sam Bailey 202-720-3372 samantha.bailey@fas.usda.gov
Sanidad animal	Del 9 al 13 de diciembre de 2008 Formación sobre normas de la OIE a laboratorios de servicios veterinarios (37.000 dólares EE.UU.)	El FAS y el APHIS del USDA, en cooperación con la FAO, la Organización Panamericana de la Salud (OPS), el IICA y el Organismo Internacional Regional De Sanidad Agropecuaria (OIRSA), patrocinaron la "Primera reunión interamericana de laboratorios nacionales de servicios veterinarios" en la ciudad de Panamá (Panamá). La participación en el taller de importantes funcionarios veterinarios y responsables de la reglamentación aumentó la capacidad de los mercados emergentes de países latinoamericanos de aplicar las normas de la OIE.	Panamá, países de América Latina	Gabbriel Frigm 202-720-5495 Gabbriel.Frigm@fas.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad animal	Del 13 al 15 de diciembre de 2008 Curso nacional de sanidad animal (12.000 dólares EE.UU.)	El APHIS del USDA, el Servicio Nacional de Sanidad Agropecuaria e Inocuidad Alimentaria (SENASAG) y el Laboratorio nacional de referencia de sanidad animal patrocinaron un curso nacional sobre sanidad animal. Durante el curso, que duró dos días, 180 veterinarios de los sectores público y privado de toda Bolivia recibieron formación sobre vigilancia epidemiológica, control y erradicación de enfermedades transfronterizas de los animales, epidemiología básica aplicada y diagnóstico en laboratorio de enfermedades de los animales. Además, se realizó un ejercicio de evaluación comparativa de la situación sanitaria de Bolivia usando el Sistema Mundial de Información Zoonosológica de la OIE.	Bolivia	Richard E. Pacer 301-734-0899 Richard.E.Pacer@aphis.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 15 al 19 de diciembre de 2008 Formación sobre los nuevos métodos de análisis de <i>E. coli</i> prescritos por el Servicio de Inocuidad e Inspección de los Alimentos (10.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA, en colaboración con la USAID, impartió formación a laboratorios de diagnóstico de Centroamérica sobre los nuevos procedimientos de análisis de <i>E. coli</i> prescritos por el FSIS del USDA. Un importante microbiólogo de la Universidad Texas A&M impartió el curso, en el que mostró los equipos, procedimientos y requisitos adecuados para el nuevo método de análisis de <i>E. coli</i> en la carne.	Costa Rica	Sam Bailey 202-720-3372 samantha.bailey@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 12 al 16 de enero de 2009 Formación sobre los nuevos métodos de análisis de <i>E. coli</i> prescritos por el Servicio de Inocuidad e Inspección de los Alimentos (10.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA impartió formación a laboratorios de diagnóstico de Centroamérica sobre los nuevos procedimientos de análisis de <i>E. coli</i> prescritos por el FSIS del USDA. Un importante microbiólogo de la Universidad Texas A&M impartió el curso, en el que mostró los equipos, procedimientos y requisitos adecuados para el nuevo método de análisis de <i>E. coli</i> en la carne. La aplicación de los nuevos procedimientos de análisis del FSIS es obligatoria para mantener la condición de equivalencia para el comercio de productos cárnicos con los Estados Unidos. Esta actividad fue financiada por la USAID como medida de apoyo al CAFTA-DR.	Nicaragua	Sam Bailey 202-720-3372 samantha.bailey@fas.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 12 al 15 de enero de 2009 Formación sobre el registro de plaguicidas y el establecimiento de límites máximos de residuos (2.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA, en colaboración con la EPA estadounidense, proporcionó orientación a funcionarios responsables de la reglamentación sobre plaguicidas sobre las políticas internacionales y estadounidenses en materia de residuos de plaguicidas. Las conversaciones se centraron en las prescripciones de los Estados Unidos para la importación, las prácticas estadounidenses de seguimiento y aplicación de las prescripciones y las actividades internacionales de armonización. La USAID financió este programa como medida de apoyo al CAFTA-DR.	Nicaragua	Ben Rau 202-690-2344 Ben.Rau@usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 14 al 23 de enero de 2009 Evaluación de instalaciones de elaboración de productos lácteos y formación sobre aspectos relativos a la elaboración de productos lácteos, como las BPF, el APPCC y la pasteurización (44.580 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA envió a dos expertos a Nicaragua para que realizaran un seguimiento de la aplicación en grandes fábricas de elaboración de productos lácteos de los procedimientos recomendados del sistema de APPCC y trabajasen en las medidas que debían adoptarse a continuación para cumplir las normas internacionales sobre saneamiento en el sector lácteo exigidas para las exportaciones. Basándose en las recomendaciones de los dos expertos, se impartió una segunda sesión de formación, del 21 al 25 de septiembre de 2009, sobre las prescripciones de la FDA estadounidense en materia de inocuidad de los alimentos para la elaboración de productos lácteos. En los cursos impartidos en esta sesión de formación se abordaron las prescripciones de la FDA sobre las buenas prácticas de fabricación, el sistema de APPCC y la pasteurización. La USAID financió este programa como medida de apoyo al CAFTA-DR.	Nicaragua	Jessica Maxwell 202- 690-2993 Jessica.Maxwell@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 22 al 29 de enero de 2009 Programa de formación sobre alimentos elaborados sometidos a esterilización industrial (22.400 dólares EE.UU.)	El JIFSAN, con financiación del FAS del USDA, inauguró el Programa de formación sobre alimentos elaborados sometidos a esterilización industrial en el que participaron expertos de universidades, la industria y la FDA, para fortalecer la capacidad técnica en la industria conservera de productos alimenticios de acidez baja o acidificados.	Marruecos	Daniel Geffin Daniel.geffin@fda.fhhs.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 25 al 30 de enero de 2009 Taller sobre los criterios de la reglamentación de los Estados Unidos relativos a la presencia de suciedad y materias extrañas en productos alimenticios (7.400 dólares EE.UU.)	Un experto del CFSAN de la FDA estadounidense, con el patrocinio de la Embajada Real de Tailandia, impartió un seminario de un día a 100 representantes de los sectores público y privado sobre el sistema de reglamentación de los Estados Unidos, y su fundamento científico, sobre la adulteración de los alimentos causada por la presencia de suciedad o materias extrañas. El objetivo de este seminario fue mejorar el conocimiento de la reglamentación y los procedimientos de inspección de los Estados Unidos para mejorar la inocuidad y la calidad de los productos alimenticios exportados.	Tailandia	George Ziobro George.ziobro@fda.hhs.gov
Sanidad animal	Del 25 al 31 de enero de 2009 Programa montenegrino de tratamiento de desechos biológicos de origen animal (8.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA, en colaboración con el programa SEED del Departamento de Estado de los Estados Unidos, patrocinó a un equipo de expertos técnicos para que evaluaran el progreso de las actividades interactivas de asistencia técnica anteriores y presentaran conceptos para elaborar un Plan piloto de tratamiento de desechos biológicos. Esta visita permitió evaluar las posibles ubicaciones piloto de un digestor anaerobio como parte del proyecto piloto de tratamiento de desechos biológicos. El equipo elaboraría un plan para aplicar este programa de desechos biológicos y colaboraría estrechamente con el Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Gestión del Agua de Montenegro, la Dirección de Veterinaria, la Embajada de los Estados Unidos en Montenegro, el personal del proyecto de la USAID y el FAS del USDA.	Montenegro	Gabbriel Frigm 202-720-5495 Gabbriel.Frigm@fas.usda.gov
Sanidad animal	Del 25 al 30 de enero de 2009 Examen técnico de los productos avícolas guatemaltecos (8.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA realizó un examen técnico de las prescripciones necesarias para la exportación de productos elaborados que contienen carne de aves de corral estadounidenses a mercados regionales de Centroamérica. El FAS evaluó la situación actual de los procesadores guatemaltecos de productos avícolas, realizó una evaluación de las necesidades y proporcionó formación específica y recomendaciones para futuros programas de equivalencia y certificación con el fin de cumplir las normas internacionales y así conseguir la aprobación para la exportación.	Guatemala	Gabbriel Frigm 202-720-5495 Gabbriel.Frigm@fas.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 26 de enero al 4 de febrero de 2009 Evaluación de instalaciones de elaboración de productos lácteos (25.341 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA envió expertos a El Salvador para que realizaran un seguimiento de la aplicación en grandes fábricas de elaboración de productos lácteos de los procedimientos recomendados del sistema de APPCC y trabajasen en las medidas que debían adoptarse a continuación para cumplir las normas internacionales sobre saneamiento en el sector lácteo exigidas para las exportaciones. El objetivo de esta actividad fue incrementar el nivel del comercio bilateral de productos lácteos. La USAID financió este programa como medida de apoyo al CAFTA-DR.	El Salvador	Jessica Maxwell 202- 690-2993 Jessica.Maxwell@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 26 de enero al 7 de febrero de 2009 Curso sobre el análisis de peligros y de puntos críticos de control (50.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA patrocinó un curso de formación de dos semanas sobre el APPCC en Macedonia. La formación tuvo como objetivo fomentar la adopción y aplicación de las normas internacionales sobre inocuidad de los alimentos, con formación in situ y sesiones en aulas. Este curso se diseñó para ayudar a Macedonia a avanzar hacia la adopción de una prescripción de obligatoriedad del APPCC para sus industrias nacionales de elaboración de productos lácteos y cárnicos.	Macedonia	Jessica Maxwell 202-690-2993 Jessica.Maxwell@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 26 al 30 de enero de 2009 Auditoría previa (7.920 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA realizó una auditoría previa en una fábrica de productos avícolas de Guatemala que está tratando de conseguir la equivalencia parcial. Esta actividad consistió en evaluar la fábrica y confirmar que se habían realizado los cambios y mejoras sugeridos, además de comprobar que se habían cumplido las normas y reglamentos establecidos por el FSIS del USDA. La USAID financió este programa como medida de apoyo al CAFTA-DR.	Guatemala	Jessica Maxwell 202-690-2993 Jessica.Maxwell@fas.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 26 al 30 de enero de 2009 Centro de formación para la mejora del control de procesos (86.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA patrocinó un curso aprobado por la FDA del Centro de formación para la mejora del control de procesos (Better Process Control School, BPCS), para procesadores e inspectores de alimentos en conserva en Marruecos. El curso fue impartido por el JIFSAN y tuvo como observador a un funcionario de la FDA. Todos los participantes que finalizaron satisfactoriamente el curso del BPCS y que aprobaron los exámenes recibieron un certificado de la FDA, una de las prescripciones necesarias para exportar a los Estados Unidos alimentos de acidez baja y acidificados en conserva. Esta formación, financiada por la Iniciativa de amistad con Oriente Medio del Departamento de Estado, tuvo por objeto aumentar la integración marroquí en los mercados agrícolas mundiales mediante programas mejorados de reglamentación sobre la inocuidad de los alimentos.	Marruecos	Kate West 202-720-1230 Kate.West@fas.usda.gov
Sanidad vegetal	Del 1º al 13 de febrero de 2009 Formación sobre manejo integrado de plagas para Serbia (60.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA y la Universidad de Wisconsin en Madison proporcionaron formación técnica a agentes de extensión agrícola, productores de patatas y personal docente universitario sobre técnicas de manejo integrado de plagas para la producción de patatas. En la formación se empleó un cuaderno de ejercicios que fue elaborado específicamente para los productores de patatas serbios, centrándose en mejorar su capacidad para solucionar problemas conocidos de plagas en el sector de la patata. Esta actividad se realizó con financiación del Departamento de Estado de los Estados Unidos asignada en virtud de la Ley de apoyo a las libertades políticas y económicas en Rusia y las democracias recientes de Europa y Asia (Freedom Support Act).	Serbia	Kelly Skupnik 202-720-5800 Kelly.Skupnik@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 2 al 5 de febrero de 2009 Auditoría previa (7.498 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA realizó auditorías previas de varias fábricas de productos cárnicos y avícolas de El Salvador que están tratando de conseguir la equivalencia parcial. Esta actividad consistió en evaluar las fábricas y confirmar que se habían realizado los cambios y mejoras sugeridos, así como comprobar que se habían cumplido las normas y reglamentos establecidos por el FSIS del USDA. La USAID financió este programa como medida de apoyo al CAFTA-DR.	El Salvador	Jessica Maxwell 202-690-2993 Jessica.Maxwell@fas.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad animal	Del 2 al 7 de febrero de 2009 Programa de vigilancia de la peste porcina clásica (9.500 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA, en colaboración con la USAID, envió a un consultor técnico a El Salvador para que realizara un examen de su programa de vigilancia de la peste porcina clásica. El consultor evaluó la situación del país en lo relativo a la enfermedad y proporcionó formación, asistencia y recomendaciones específicas para mejorar el sistema. Funcionarios del ámbito de la reglamentación en El Salvador recibieron formación sobre medidas de vigilancia y diagnóstico de la peste porcina clásica mediante un taller de "formación de instructores".	El Salvador	Gabriel Frigm 202-720-5495 Gabriel.Frigm@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 3 al 5 de febrero de 2009 Formación sobre análisis en laboratorio de residuos de plaguicidas en Centroamérica (22.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA celebró un taller en San José (Costa Rica) para técnicos de los laboratorios nacionales destinado a mejorar el uso de métodos de análisis para detectar residuos de plaguicidas en los alimentos. El objetivo de esta formación fue aplicar las normas internacionales sobre control y garantía de la calidad, apoyando así un sistema funcional de inocuidad de los alimentos. Esta formación fue parte de un programa de fortalecimiento de la capacidad de larga duración destinado a reforzar los laboratorios nacionales de la zona del CAFTA-DR. La USAID financió este programa.	Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, República Dominicana	Kelly McCormick 202-720-1347 Kelly.McCormick@fas.usda.gov
Sanidad vegetal	De febrero a marzo de 2009 Beca Borlaug Enfermedad de los cacaoteros (14.000 dólares EE.UU.)	El USDA patrocinó la estancia en la Universidad de Florida de un beneficiario del programa de becas Borlaug procedente de Ghana para que realizara una investigación en colaboración sobre el cacao. El científico ghanés centró su investigación en la enfermedad de la hinchazón de los brotes del cacao y en nuevos métodos para erradicar la enfermedad. Su investigación contribuiría a aumentar y rentabilizar la producción de cacao en la región de África Occidental.	Ghana	Khaliaka Meardry 202-690-1866 Khaliaka.Meardry@usda.gov
Sanidad animal	Del 4 al 6 de febrero de 2009 Programa de asistencia técnica en materia de sanidad animal (50.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA prestó asistencia técnica centrada en el efecto de la alimentación en la salud y la producción de los rebaños de vacas lecheras en Belgrado (Serbia). El objetivo del programa fue prestar asistencia técnica a veterinarios del Ministerio de Agricultura, inspectores veterinarios, personal de institutos veterinarios y responsables de explotaciones lecheras. El programa también hizo hincapié en el bienestar de los animales, la prevención de enfermedades de los animales, la bioprotección, la calidad óptima de los productos y la rentabilidad.	Serbia	Gabriel Frigm 202-720-5495 Gabriel.Frigm@fas.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad animal	Del 8 al 20 de febrero de 2009 Formación del programa de becas Cochran sobre vigilancia y control zoonosarios (43.400 dólares EE.UU.)	El programa de becas Cochran del FAS del USDA patrocinó a siete veterinarios de los sectores público y privado de la República de Moldova para que recibieran formación sobre vigilancia y control zoonosarios. La formación incluyó reuniones en Washington, D.C. con el APHIS y el FSIS del USDA, y con el Centro de Medicina Veterinaria de la FDA. En visitas y conversaciones con diversos líderes de organismos públicos y de industrias en Texas se trataron los temas siguientes: la bioprotección agrícola, la función de los veterinarios privados y públicos, visitas a laboratorios universitarios y estatales de diagnóstico veterinario, problemas relativos a enfermedades emergentes y la respuesta en caso de urgencia, epidemiología, procedimientos de inspección de los animales, gestión de la documentación e información sobre sanidad animal y una descripción general de enfermedades importantes del ganado.	República de Moldova	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov
Sanidad animal	Del 9 al 11 de febrero de 2009 Taller para la colaboración de colectivos interesados del sector de la sanidad animal (44.000 dólares EE.UU.)	El USDA patrocinó un taller para la colaboración de colectivos interesados del sector de la sanidad animal en Bakuriani (República de Georgia). Durante este taller, el Ministerio de Agricultura de Georgia, donantes extranjeros, veterinarios de los sectores público y privado, facultades de veterinaria, ganaderos y otros colectivos interesados presentaron las actividades que estaban realizando para apoyar el desarrollo del sector de la sanidad animal de Georgia en el contexto establecido por el Ministerio de Agricultura. A continuación, los colectivos interesados redactaron un borrador de recomendaciones para el desarrollo coordinado de un plan nacional de sanidad animal para mejorar la vigilancia y el control zoonosarios y analizar la coordinación de su aplicación futura.	Georgia	Marlene Gummo 202-690-3747 Marlene.Gummo@fas.usda.gov
Sanidad animal	Del 10 al 24 de febrero de 2009 Programa de intercambio entre los Estados Unidos y China (30.000 dólares EE.UU.)	El USDA patrocinó una visita de investigadores chinos a los Estados Unidos para colaborar e intercambiar información sobre las prácticas de evaluación, certificación y gestión de los veterinarios estadounidenses. Esta actividad contribuyó a que China adoptase normas más seguras en lo relativo a las prácticas veterinarias.	China	Khaliaka Meardry 202-690-1866 Khaliaka.Meardry@usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 12 al 24 de febrero de 2009 Formación del programa de becas Cochran sobre inocuidad de los alimentos (86.800 dólares EE.UU.)	El programa de becas Cochran del FAS del USDA patrocinó la participación en un curso sobre inocuidad de los alimentos de catorce especialistas en esta disciplina de los sectores público y privado de la región Euroasiática. La Universidad del Estado de Michigan (MSU) impartió la formación que incluyó reuniones en Washington, D.C. con el APHIS, el FSIS y la FDA. Se trataron temas sobre normas avanzadas en materia de inocuidad de los alimentos, reglamentos relativos al sistema de APPCC y su aplicación en los sectores lácteo y ganadero, la cooperación entre el gobierno y el sector privado, la inspección y control por el gobierno, el análisis de laboratorio en las instalaciones de producción, equipos modernos para proteger la inocuidad y métodos de análisis de riesgos.	Armenia, Kazajstán, Tayikistán, Uzbekistán	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 14 al 19 de febrero de 2009 Formación sobre el registro de plaguicidas (3.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA, en colaboración con la EPA de los Estados Unidos, proporcionó orientación a funcionarios responsables de la reglamentación sobre plaguicidas, a miembros del sector de los plaguicidas y a exportadores agrícolas sobre las políticas internacionales y estadounidenses en materia de residuos de plaguicidas. Las conversaciones se centraron en las prescripciones de los Estados Unidos para la importación, las prácticas estadounidenses de seguimiento y aplicación de las prescripciones y las actividades internacionales de armonización. La USAID financió este programa como medida de apoyo al CAFTA-DR.	Honduras	Ben Rau 202-690-2344 Ben.Rau@usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 14 al 28 de febrero de 2009 Formación sobre procedimientos de reglamentación de la Organización Mundial del Comercio (116.306 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA proporcionó a responsables egipcios de la elaboración de políticas formación técnica acerca de los procedimientos de reglamentación compatibles con las normas internacionales. La formación incluyó la función del análisis de riesgos en la elaboración de políticas. La delegación egipcia estuvo formada por representantes de su Organismo nacional encargado de la notificación y servicio de información de la OMC, así como por responsables de la toma de decisiones de los servicios de inspección animal, vegetal y de inocuidad de los alimentos de su país. Esta actividad ayudó al gobierno de Egipto a crear marcos de reglamentación que respaldan el comercio abierto y facilitan una mayor transparencia y participación del sector privado en el procedimiento de reglamentación. Los resultados a largo plazo previstos incluyeron la adopción de políticas relacionadas con el comercio basadas en fundamentos científicos.	Egipto	Kristy Goodfellow 202-720-0558 kristy.goodfellow@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	15 de febrero de 2009 Sesión divulgativa de los Estados Unidos ante el Comité del Codex sobre Grasas y Aceites (18.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA y la oficina del Codex de los Estados Unidos ofrecieron una sesión divulgativa para los delegados internacionales con motivo de la 21ª reunión del Comité del Codex sobre Grasas y Aceites. Durante esta sesión, los jefes de las delegaciones de los Estados Unidos, el Canadá, Australia y la India hablaron de asuntos que tienen una gran repercusión en el comercio de grasas y aceites.	Argentina, Chile, Guatemala, Indonesia, Jamahiriya Árabe Libia, Perú, Viet Nam	Sam Bailey 202-720-3372 samantha.bailey@fas.usda.gov
Sanidad vegetal	Del 16 al 20 de febrero de 2009 Taller ofrecido por la Red internacional de diagnóstico de plagas (IPDN) para África Occidental (25.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA patrocinó la participación de especialistas fitosanitarios en el taller regional que la Red internacional de diagnóstico de plagas (IPDN) ofreció para África Occidental en el World Vegetable Center (Centro mundial para el desarrollo de la horticultura) de Bamako (Mali). El objetivo del taller fue aumentar la capacidad local para identificar y diagnosticar plagas de plantas prioritarias en África Occidental. La USAID financió este programa para apoyar el aumento del comercio regional e internacional, respaldando así la iniciativa del presidente conocida como Ley de Crecimiento y Oportunidades para África (African Growth and Opportunity Act).	Benin, Burkina Faso, Gambia, Ghana, Malí, Níger, Nigeria, Senegal, Togo	Kelly Skupnik 202-720-5800 Kelly.Skupnik@fas.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	22 y 23 de febrero de 2009 Taller sobre etiquetado de los alimentos obtenidos por medios biotecnológicos (113.903 dólares EE.UU.)	El USDA impartió un taller en Singapur sobre "Consideraciones económicas y prácticas relativas al etiquetado obligatorio de los alimentos obtenidos por medios biotecnológicos". La finalidad del taller fue proporcionar a los países miembros del Codex información sobre consideraciones generales de carácter económico, político y práctico relativas al etiquetado y, en particular, al de los productos obtenidos por medios biotecnológicos modernos. Los principales objetivos del taller fueron: 1) presentar la cuestión del etiquetado de alimentos obtenidos por medios biotecnológicos en un contexto más amplio, centrándose concretamente en consideraciones económicas, políticas, prácticas y relativas a la inocuidad sobre el etiquetado de este tipo de alimentos; y 2) proporcionar una visión general de las actividades en curso en el Comité del Codex sobre Etiquetado de los Alimentos (CCFL), incluida la orientación existente del Codex en materia de etiquetado que se puede emplear para tratar cuestiones relativas a los alimentos obtenidos por medios biotecnológicos, además de presentar opciones para avanzar en este tema en el CCFL.	Brasil, China, Colombia, Fiji, Filipinas, Guatemala, Honduras, India, Indonesia, Islas Salomón, Perú, Samoa, Singapur, Tailandia, Viet Nam	Sam Bailey 202-720-3372 samantha.bailey@fas.usda.gov
Sanidad animal	Del 24 al 26 de febrero de 2009 Taller sobre sistemas de compensación para la región de Asia Sudoriental (77.451 dólares EE.UU.)	Expertos del USDA presentaron ponencias en el Taller sobre sistemas de compensación para la región de Asia Sudoriental. El taller apoyó el Marco regional de la ASEAN para el control y la erradicación de la IAAP que insta al intercambio de información entre los estados miembros sobre la aplicación de sistemas de compensación, así como al desarrollo de un "instrumento" de compensación por el Grupo de Trabajo sobre Cooperación Técnica Agrícola del Foro de Cooperación Económica Asia-Pacífico (APEC ATCWG). La compensación a los productores por el sacrificio de sus aves de corral podía ser un instrumento eficaz para limitar la propagación de enfermedades. Aunque los países de la ASEAN eran conscientes de la necesidad de la compensación, había en la región diversos grados de aplicación y comprensión del concepto.	Indonesia	José Bruzual 301-659-3079 jose.j.bruzual@aphis.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad animal	Del 26 al 28 de febrero de 2009 Formación para veterinarios sobre vigilancia de las abejas (5.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA patrocinó un taller de formación destinado a dotar a funcionarios veterinarios y a asistentes de veterinaria de los conocimientos necesarios para llevar a cabo programas nacionales de vigilancia de enfermedades y plagas de las abejas. En 2008, el USDA respaldó la iniciación de un programa de vigilancia de plagas de las abejas en Swazilandia para cumplir las prescripciones para el comercio regional de los sistemas de sanidad animal. Este curso, que se desarrolló para proporcionar formación sobre prácticas óptimas que permitieran obtener acceso a los mercados y crear una oportunidad para las mujeres productoras en zonas rurales, sirvió para formar a veterinarios de Swazilandia sobre la vigilancia de las abejas con objeto de mantener el acceso de la miel al mercado, principalmente al de Sudáfrica.	Swazilandia	Trachelle Carr 202-690-0787 Trachelle.Carr@fas.usda.gov
Sanidad animal	Del 26 de febrero al 11 de marzo de 2009 Formación sobre sanidad animal del programa de becas Cochran (49.600 dólares EE.UU.)	El programa de becas Cochran del FAS del USDA patrocinó a ocho veterinarios de los sectores público y privado de la región Euroasiática para que recibieran formación sobre sanidad animal. La formación, que fue impartida por Mid-America Consultants International, incluyó reuniones en Washington, D.C. con el APHIS del USDA y visitas a veterinarios de las administraciones públicas federal y estatales y del sector privado de Minnesota y Dakota del Norte. En el programa se abordaron temas relativos a nuevos métodos de diagnóstico en condiciones de laboratorio y de campo, normas avanzadas sobre sanidad animal, análisis y notificación de enfermedades, trabajo con los ganaderos, rastreabilidad e identificación de animales, servicios veterinarios públicos y privados para el control de las enfermedades, respuesta rápida de urgencia y servicios veterinarios en explotaciones lecheras y ganaderas.	Turkmenistán, Uzbekistán	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad vegetal	Del 2 al 6 de marzo de 2009 Taller sobre el Comité de información fitosanitaria de África Oriental en Rwanda (80.000 dólares EE.UU.)	El FAS y el APHIS del USDA, en colaboración con la USAID, la FAO, la Unión Africana y el Mercado Común para el África Oriental y Meridional (COMESA), organizaron una reunión del Comité de información fitosanitaria de África Oriental (EAPIC) para respaldar el desarrollo de sistemas fitosanitarios en la región de África Oriental. Los participantes en la reunión examinaron los datos sobre plagas y enfermedades recopilados hasta la fecha, establecieron un plan de vigilancia fitosanitaria, identificaron vínculos para bases de datos, recibieron formación sobre la gestión de bases de datos y aplicaciones para sistemas mundiales de información y señalaron aspectos para continuar la colaboración.	Burundi, Kenya, Liberia, Mozambique, Namibia, República Unida de Tanzania, Rwanda, Senegal, Uganda, y Zambia	Kelly Skupnik 202-720-5800 Kelly.Skupnik@fas.usda.gov
Sanidad animal	Del 3 al 6 de marzo de 2009 Formación sobre métodos de análisis en laboratorio relativos a la sanidad bovina (24.510 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA, en colaboración con la USAID, apoyó a un equipo de expertos en laboratorios de sanidad animal que impartieron un curso regional de formación en El Salvador sobre métodos de análisis en laboratorio de la sanidad del ganado bovino. La formación se ocupó de la serología del ganado bovino y del análisis mediante la reacción en cadena de la polimerasa (RCP) del semen y el prepucio del ganado bovino, una prioridad en materia de asistencia técnica de los países del CAFTA-DR. Este programa de formación sobre análisis en laboratorio contribuiría a garantizar que las prácticas de laboratorio relativas a la sanidad animal estén normalizadas y sometidas a control de calidad. El programa fomenta los actuales objetivos de fortalecimiento de la capacidad sanitaria y fitosanitaria del CAFTA-DR.	El Salvador	Gabbriel Frigm 202-720-5495 Gabbriel.Frigm@fas.usda.gov
Sanidad animal	Del 7 al 13 de marzo de 2009 Proyecto CAHN de formación sobre manejo de rebaños comunitarios (20.000 dólares EE.UU.)	El USDA recopiló en Armenia muestras de tejidos infectados por brucelosis con objeto de identificar la cepa de brucelosis presente en Armenia y evaluar el progreso, la necesidad de modificar el diseño y un nuevo plan de trabajo para el proyecto piloto de formación y capacitación vocacional (VET) de Aragatsavan. Se ofreció en Aragatsavan una introducción a las estrategias de manejo de rebaños comunitarios, que llevó a diseñar una red comunitaria de sanidad animal (CAHN). Esta red prestará asistencia e impartirá formación sobre el manejo de rebaños a través de un conjunto establecido de veterinarios y ganaderos.	Armenia	Marlene Gummo 202-690-3747 Marlene.Gummo@fas.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 10 al 12 de marzo de 2009 Formación sobre inspección de fábricas de elaboración de alimentos (29.500 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA patrocinó un curso de formación dirigido por la FDA estadounidense para el cuerpo de inspectores del Ministerio de Agricultura serbio sobre la inspección de instalaciones de elaboración de alimentos utilizando estrategias y listas de comprobación de la FDA. El curso fue impartido por un funcionario de la FDA y un inspector jubilado del mismo organismo. Los participantes visitaron tres instalaciones distintas de elaboración de alimentos para recibir formación práctica sobre técnicas de inspección. La finalidad de esta formación, financiada por el Programa de Apoyo a la Democracia en Europa Oriental (SEED) del Departamento de Estado, fue aumentar la integración serbia en los mercados agrícolas mundiales mediante programas mejorados de reglamentación sobre la inocuidad de los alimentos.	Serbia	Sam Bailey 202-720-3372 samantha.bailey@fas.usda.gov Daniel Geffin daniel.geffin@fda.hhs.gov
Sanidad vegetal	Del 10 al 13 de marzo de 2009 Formación sobre diagnóstico fitosanitario para personal de laboratorio (30.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA y el departamento de fitopatología de la Universidad de Florida proporcionaron formación técnica a empleados de laboratorios fitosanitarios nacionales de los países del CAFTA-DR. La formación se realizó en Guatemala e incluyó ponencias sobre diversos hongos y virus de importancia para la exportación, metodología práctica de detección en laboratorio y realización de los procedimientos reconocidos. Aunque la formación se centró principalmente en los nematodos (una plaga de las plantas), también se trataron otras plagas y enfermedades importantes de las plantas. La actividad fue financiada por la USAID.	Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, República Dominicana	Marsha Sheehan 202-690-0755 Marsha.Sheehan@fas.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	12 de marzo de 2009 Sesión informativa para las embajadas extranjeras acerca de la decisión definitiva sobre el sistema de aviso previo de la FDA (3.000 dólares EE.UU.)	El CFSAN de la FDA de los Estados Unidos celebró en Washington, D.C. una sesión de información a las embajadas con objeto de divulgar el contenido de la decisión definitiva sobre el sistema de aviso previo de la FDA. Asistieron 81 personas en representación de al menos 30 países.	Argentina, Australia, Barbados, Camboya, Canadá, Dinamarca, Egipto, España, Guatemala, Japón, Malasia, Nueva Zelandia, Países Bajos, Perú, Polonia, Taipei Chino, Santa Lucía, Sudáfrica y otros	Robin Woo 301-436-2776 Robin.woo@fda.hhs.gov
Sanidad vegetal	Del 14 de marzo al 9 de mayo de 2009 Beca Borlaug Investigación sobre los cacaoteros (14.000 dólares EE.UU.)	El USDA patrocinó la colaboración de un beneficiario de una beca Borlaug procedente de Filipinas con científicos investigadores en los laboratorios del Servicio de Investigaciones Agrícolas (ARS) del USDA en Tifton (Georgia). El becado estudió métodos de manejo integrado de plagas para reducir o eliminar los daños ocasionados en las vainas por el minador del cacao. El becado era un investigador del Centro filipino de investigación sobre el caucho en la Universidad Meridional de Mindanao (USM). El objetivo del programa fue impulsar la capacidad del país de mejorar la producción y la calidad generales del cacao mediante la reducción de las pérdidas ocasionadas por las plagas de las plantas.	Filipinas	Khaliaka Meardry 202-690-1866 Khaliaka.Meardry@usda.gov
Sanidad animal	15 de marzo de 2009 Taller sobre la función de las aves salvajes en la persistencia y la propagación de la influenza aviar de alta patogenicidad (40.000 dólares EE.UU.)	El APHIS del USDA participó en un taller para mejorar los conocimientos actuales acerca de la función de las aves salvajes en la propagación o la persistencia de la IAAP, así como para presentar a los colectivos interesados de los sectores de la sanidad animal y la flora y fauna silvestres de Bangladesh diversos programas y recursos en la región. Los participantes desarrollaron una mejor comprensión del estado de la IAAP en las aves salvajes. El APHIS presentó los componentes de un exitoso sistema de vigilancia de la influenza en las aves salvajes (por ejemplo, casos de mortalidad, comercio, brotes, seguimiento).	Bangladesh	Richard E. Pacer 301-734-0899 Richard.E.Pacer@aphis.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad animal	Del 15 al 17 de marzo de 2009 Comunidad para el Desarrollo del África Austral (SADC) (30.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA patrocinó una reunión regional de la Comunidad para el Desarrollo del África Austral (SADC) para crear un consejo de la miel que representase intereses comunes relativos a la producción y exportación melífera en el mercado regional. El consejo regional sirvió como plataforma para coordinar las actividades de estudio y vigilancia de las plagas y las enfermedades que eran prescripciones fundamentales para el acceso a los mercados; coordinar las normas de calidad y el marco de reglamentación de la miel y otros productos melíferos que son componentes fundamentales del acceso a los mercados; y, por último, iniciar una investigación sobre el mercado de la miel y otros productos melíferos de la región y coordinar la investigación técnica orientada a salvaguardar la salud de las poblaciones de abejas en la región.	Malawi, Mozambique, Sudáfrica, Swazilandia, Zambia	Trachelle Carr 202-690-0787 Trachelle.Carr@fas.usda.gov
Sanidad vegetal	Del 16 al 19 de marzo de 2009 Formación sobre manejo integrado de plagas para Serbia (40.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA y la Universidad de Wisconsin en Madison proporcionaron formación técnica a agentes de extensión agrícola, productores y personal docente universitario de Serbia sobre técnicas de manejo integrado de plagas para la producción de zanahorias y pimientos. En la formación se utilizaron manuales específicos para cada producto que se habían elaborado específicamente para los productores serbios y que mejorarían su capacidad para controlar las plagas y enfermedades en los sectores de la zanahoria y el pimiento. Esta actividad se realizó con financiación del Departamento de Estado de los Estados Unidos asignada en virtud de la Ley de apoyo a la libertad (Freedom Support Act).	Serbia	Kelly Skupnik 202-720-5800 Kelly.Skupnik@fas.usda.gov
Sanidad animal	Del 16 al 20 de marzo de 2009 Reunión anual del Comité de dirección de la Red del Caribe de Sanidad Animal (27.000 dólares EE.UU.)	El FAS y el APHIS del USDA, en colaboración con el Departamento de Estado de los Estados Unidos, participaron en la reunión anual del Comité de dirección de la Red del Caribe de Sanidad Animal celebrada en Montego Bay (Jamaica), y ayudaron al comité a cumplir su cometido de establecer prioridades y determinar medidas futuras para la región del Caribe en el ámbito de la sanidad animal.	Jamaica	Gabbriel Frigm 202-720-5495 Gabbriel.Frigm@fas.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 16 al 20 de marzo de 2009 Programas de divulgación de la Organización Mundial del Comercio (40.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA, en colaboración con el Ministerio de Agricultura serbio, organizó tres seminarios de carácter divulgativo en Serbia sobre la repercusión de la pertenencia a la OMC en los sectores alimentario y agrícola serbios. El FAS del USDA facilitó la presencia de un experto en políticas de comercio internacional para que presentara información sobre los acuerdos de la OMC, en concreto sobre el Acuerdo sobre la Agricultura y el Acuerdo sobre Medidas Sanitarias y Fitosanitarias. Esta actividad apoyó el desarrollo del acceso a los mercados informando a los países en desarrollo acerca de las normas que rigen el comercio internacional.	Serbia	Kristy Goodfellow 202 720-0558 kristy.goodfellow@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 17 de marzo al 26 de junio de 2009 Programa piloto del APEC de defensa contra el bioterrorismo alimentario (62.000 dólares EE.UU.)	En marzo de 2009, representantes del FAS, la FDA y el sector privado de los Estados Unidos se reunieron con los principales colectivos interesados del sector alimentario en Bangkok (Tailandia). El equipo se reunió con representantes del Gobierno de Tailandia, instituciones académicas y la industria para determinar qué entidades eran adecuadas para trabajar con los Estados Unidos en una actividad de fortalecimiento de la capacidad en materia de defensa contra el bioterrorismo alimentario. En mayo de 2009, el equipo impartió un taller de formación de instructores dirigido a personal docente de dos universidades tailandesas, seguido de talleres consecutivos de concienciación de dos días para colectivos interesados clave del sector alimentario en Bangkok. En junio de 2009 volvieron a Tailandia consultores del sector privado para prestar asistencia personalizada a las empresas que se habían ofrecido voluntarias en los talleres para la elaboración de un plan de defensa contra el bioterrorismo alimentario. El Programa piloto de defensa contra el bioterrorismo alimentario fue aprobado por el APEC y se concibió para aumentar la concienciación acerca de la importancia de proteger la cadena de suministro de alimentos de sabotajes intencionados y de aportar medios voluntarios de costo bajo o nulo para proteger activamente la inocuidad y la integridad del comercio agrícola internacional. La actividad formaba parte de una labor de colaboración permanente del FAS del USDA, la FDA, el Departamento de Estado y el Gobierno de Tailandia.	Tailandia	Kelly McCormick 202-720-1347 Kelly.McCormick@fas.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 23 al 26 de marzo de 2009 Auditoría previa (7.647 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA patrocinó auditorías previas de varias fábricas de productos cárnicos y avícolas de Honduras que están tratando de conseguir la equivalencia parcial. Esta actividad consistió en evaluar las fábricas y confirmar que se habían realizado los cambios y mejoras sugeridos, así como comprobar que se habían cumplido las normas y reglamentos establecidos por el FSIS del USDA. La USAID financió este programa como medida de apoyo al CAFTA-DR.	Honduras	Jessica Maxwell 202-690-2993 Jessica.Maxwell@fas.usda.gov
Sanidad vegetal	Del 25 de marzo al 20 de mayo de 2009 Beca Borlaug Investigación sobre los cacaoteros (14.000 dólares EE.UU.)	El USDA patrocinó a un beneficiario del programa de becas Borlaug, un fitopatólogo de la Universidad de Hasanuddin, para que realizara una investigación en colaboración en el Servicio de Investigaciones Agrícolas (ARS) del USDA en Beltsville. El becado estudió el desarrollo de técnicas de manejo integrado de plagas y métodos para controlar la enfermedad de la muerte regresiva vascular del cacao. El objetivo del programa fue desarrollar capacidades para mejorar la producción y la calidad generales del cacao mediante la reducción de las pérdidas ocasionadas por las plagas y los agentes patógenos de las plantas.	Indonesia	Khaliaka Meardry 202-690-1866 Khaliaka.Meardry@usda.gov
Sanidad animal	Del 25 de marzo al 29 de abril de 2009 Beca Borlaug Encefalopatía espongiiforme bovina (25.000 dólares EE.UU.)	El USDA patrocinó a un beneficiario del programa de becas Borlaug, un investigador veterinario de la Iniciativa de amistad con Oriente Medio, para que estudiara la encefalopatía espongiiforme bovina (EEB). El becado aprendió procedimientos adecuados y prácticas óptimas de gestión en el laboratorio, además de protocolos y métodos de laboratorio que garantizan la seguridad del personal durante el diagnóstico de la EEB. Este programa proporcionó la transferencia de conocimientos y tecnología que dotarán a Marruecos de las técnicas de diagnóstico necesarias para la supervisión y la evaluación de la EEB en el país.	Marruecos	Khaliaka Meardry 202-690-1866 Khaliaka.Meardry@usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad vegetal	Del 29 de marzo al 10 de abril de 2009 Formación del programa de becas Cochran sobre protección fitosanitaria (37.200 dólares EE.UU.)	El programa de becas Cochran del FAS del USDA patrocinó a seis profesionales agrícolas del gobierno y el sector privado de la región Euroasiática para que recibieran formación sobre protección fitosanitaria. La formación, impartida por la Universidad Texas A&M, incluyó reuniones en Washington, D.C. con el APHIS, la EPA y la Asociación Estadounidense de Comercio de Semillas. Los becados aprendieron técnicas avanzadas de protección, cuarentena y tratamiento fitosanitario de plantas. La formación también abarcó temas relacionados con el desarrollo de plaguicidas, así como sobre la reglamentación estadounidense relativa a su registro y uso en la agricultura.	Kazajstán, Kirguistán	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 30 de marzo al 2 de abril de 2009 Taller para armonizar las normas y reglamentos sobre plaguicidas en África (82.556 dólares EE.UU.)	El FAS, en colaboración con la EPA, la Universidad Rutgers y la FAO, organizó un taller panafricano sobre armonización de reglamentos sobre plaguicidas para 45 participantes de 24 países africanos en Alejandría (Egipto). El taller formaba parte de una iniciativa encabezada por el USDA para fomentar la inocuidad de los alimentos a escala mundial mediante el aumento del número de productos plaguicidas que pueden ser manejados de forma segura disponibles para los cultivadores estadounidenses de cultivos especiales, y para armonizar las normas internacionales relativas al comercio de plaguicidas. El taller se ocupó del aumento de los registros de plaguicidas de nueva generación en África, del fortalecimiento de la cooperación regional y del fomento de la adopción de normas comerciales internacionales con fundamento científico, así como de su cumplimiento.	Angola, Benin, Botswana, Burkina Faso, Camerún, Côte d'Ivoire, Egipto, Etiopía, Ghana, Jamahiriya Árabe Kenya, Libia, Madagascar, Malawi, Malí, Marruecos, Mozambique, Namibia, Nigeria, República Unida de Tanzania, RD del Congo, Rwanda, Senegal, Sudáfrica, Togo, Uganda, Zambia, Zimbabwe	Jason Sandahl 202-690-3985 Jason.Sandahl@usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad animal	Del 30 de marzo al 3 de abril de 2009 Taller sobre comercio y enfermedades transfronterizas de los animales (80.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA patrocinó un taller regional para los países del Cuerno de África sobre cuestiones relativas al comercio y las enfermedades transfronterizas de los animales en Nairobi (Kenya). Los objetivos del taller fueron: mejorar los sistemas de sanidad animal definiendo los problemas y las limitaciones del comercio de animales vivos y productos de ganadería, examinar las enfermedades transfronterizas de los animales que afectan al comercio, considerar la aplicación de sistemas de control adecuados coordinados regionalmente y debatir la elaboración de reglas armonizadas de importación y certificación de ganado y de productos de ganadería. Fueron copatrocinadores del taller el USDA, la USAID, el proyecto de apoyo a la elaboración de políticas, el análisis y la coordinación de zonas de pastoreo (PACAPS) y la Oficina Interafricana de Recursos Animales de la Unión Africana (AU-IBAR).	Djibouti, Eritrea, Etiopía, Kenya, Somalia, sur del Sudán	Trachelle Carr 202-690-0787 Trachelle.Carr@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 30 de marzo al 3 de abril de 2009 Buenas prácticas agrícolas Programa de formación de instructores (36.500 dólares EE.UU.)	El CFSAN y el JIFSAN de la FDA impartieron un programa de cinco días en Honduras a 50 posibles instructores y productores de melones, del gobierno, la industria e instituciones académicas. En el programa se abordaron las prácticas operativas básicas en materia de medioambiente, salud humana y saneamiento necesarias para la producción de frutas y hortalizas inocuas y saludables. La "Guía para reducir al mínimo los peligros microbiológicos para la inocuidad de las frutas y las hortalizas frescas" versaba sobre los usos agrícolas y poscosecha del agua, el estiércol y los biosólidos, la salud e higiene de los trabajadores, el saneamiento del terreno y las instalaciones, el transporte y el rastreo. Se hizo especial hincapié en las prácticas inocuas de producción de melones.	Honduras	Joyce Saltsman 301-436-1641 Joyce.saltsman@fda.hhs.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 31 de marzo al 4 de abril de 2009 Formación sobre laboratorios (40.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA dirigió un equipo de expertos técnicos en sanidad animal, microbiología de los alimentos y residuos de plaguicidas para formar a técnicos de laboratorio de los países del CAFTA-DR sobre métodos analíticos avanzados. Se impartieron tres cursos simultáneos, dos en Tegucigalpa (Honduras), sobre sanidad animal y residuos de plaguicidas, y uno en San Salvador (El Salvador) sobre microbiología de los alimentos. El objetivo de este programa continuo fue asegurarse de que los métodos de análisis que emplean los países del CAFTA-DR se realizan con exactitud, aplicando procedimientos internacionales normalizados. Financiaron este programa la USAID, como medida de apoyo al CAFTA-DR, y el USDA.	Regional (Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua, Panamá, República Dominicana)	Jessica Maxwell 202-690-2993 Jessica.Maxwell@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 18 al 25 de abril de 2009 Buenas prácticas agrícolas Programa de formación de instructores (36.500 dólares EE.UU.)	El JIFSAN y el CFSAN de la FDA impartieron un programa de cinco días en la República Dominicana a 50 posibles instructores de organismos públicos, la industria e instituciones académicas. En el programa se abordaron las prácticas operativas básicas en materia de medioambiente, salud humana y saneamiento necesarias para la producción de frutas y hortalizas inocuas y saludables. La "Guía para reducir al mínimo los peligros microbiológicos para la inocuidad de las frutas y las hortalizas frescas" versaba sobre los usos agrícolas y poscosecha del agua, el estiércol y los biosólidos, la salud e higiene de los trabajadores, el saneamiento del terreno y las instalaciones, el transporte y el rastreo. Un módulo nuevo se centró especialmente en las buenas prácticas para la aplicación de plaguicidas.	República Dominicana	Joyce Saltsman 301-436-1641 Joyce.saltsman@fda.hhs.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos Sanidad animal	Del 18 de abril al 2 de mayo de 2009 Formación sobre inspección de productos lácteos y cárnicos del programa de becas Cochran (24.800 dólares EE.UU.)	El programa de becas Cochran del FAS del USDA patrocinó la formación de dos beneficiarios del Brasil en inspección de productos lácteos y cárnicos. Esta formación, diseñada en colaboración con la Universidad de California en Davis, se centró en temas como los procedimientos de auditoría de las industrias de productos animales, la supervisión del sistema de inspección, la seguridad e inspección de las fábricas de productos cárnicos, el APPCC, los procedimientos operativos estándar de saneamiento, y las buenas prácticas de fabricación y control de calidad. Los becados se reunieron con diversas organizaciones, como el FSIS del USDA (en Washington, D.C. y en las oficinas del FSIS sobre el terreno), el AMS, y la Administración nacional del océano y la atmósfera del Departamento de Comercio de los Estados Unidos (NOAA).	Brasil	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov
Sanidad animal	Del 18 al 25 de abril de 2009 Taller sobre el sistema de mercados de aves vivas (228.204 dólares EE.UU.)	La oficina del APHIS del USDA en el Cairo organizó un taller para destacar el sistema de comercialización de aves vivas y su papel en la propagación de los virus de la influenza aviar, así como varios enfoques para abordar la bioprotección del mercado de las aves vivas y aplicar medidas de prevención. Se diseñó para proporcionar a los responsables de la sanidad animal información actualizada y relevante para la vigilancia, gestión e inspección de los mercados de aves vivas.	Argelia, Egipto, Jamahiriya Árabe Libia, Marruecos y Túnez	Richard E. Pacer 301-734-0899 Richard.E.Pacer@aphis.usda.gov Marlene Gummo 202-690-3747 Marlene.Gummo@fas.usda.gov
Sanidad vegetal	Del 20 al 24 de abril de 2009 Armonización de los límites máximos de residuos (7.553 dólares EE.UU.)	Funcionarios del FAS del USDA mantuvieron conversaciones con funcionarios chinos sobre la armonización de los límites máximos de residuos coincidiendo con la reunión del Comité del Codex sobre Residuos de Plaguicidas en China. Estas conversaciones habían de establecer las bases para los proyectos centrados en armonizar los límites máximos nacionales de residuos.	China	Ben Rau 202-690-2344 Ben.Rau@usda.gov
Sanidad animal	Del 20 al 24 de abril de 2009 Formación sobre manejo de rebaños comunitarios (12.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA patrocinó la formación de los ganaderos comunitarios de Aragatsavan sobre estrategias de manejo de los rebaños comunitarios para reducir la propagación de la brucelosis. Los especialistas en veterinaria del Centro para la Agroindustria y el Desarrollo Rural organizaron la formación y realizaron actividades de seguimiento para determinar el grado de aplicación de las estrategias de manejo de los rebaños entre los ganaderos de la localidad que participaron en el programa.	Armenia	Marlene Gummo 202-690-3747 Marlene.Gummo@fas.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 20 al 24 de abril de 2009 Taller sobre buenas prácticas agrícolas (35.000 dólares EE.UU.)	EL FAS del USDA, en colaboración con la FDA y el JIFSAN, realizó un taller sobre "Buenas prácticas agrícolas" en la República Dominicana. La formación se diseñó para instruir a los asistentes sobre una amplia variedad de buenas prácticas, tanto en las explotaciones como en la elaboración de los productos. La USAID financió este programa como medida de apoyo al CAFTA-DR.	República Dominicana	Ben Rau 202-690-2344 Ben.Rau@usda.gov
Sanidad animal	Del 20 al 30 de abril de 2009 Taller nacional sobre protocolos de análisis y diagnóstico de la influenza aviar (60.558 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA patrocinó un taller nacional sobre protocolos de análisis y diagnóstico de la influenza aviar de alta patogenicidad y enfermedades comunes con síntomas similares en Phnom Penh (Camboya). Al taller asistieron unos 15 participantes del Instituto camboyano de investigación veterinaria y su red de laboratorios regionales.	Camboya	Andrew White 202-690-2744 andrew.white@fas.usda.gov
Sanidad animal	Del 25 al 30 de abril de 2009 Acuerdo relativo al proyecto de gestión de desechos animales de Montenegro (8.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA, en cooperación con el Programa de Apoyo a la Democracia en Europa Oriental (SEED) del Departamento de Estado de los Estados Unidos, envió un equipo de expertos técnicos para que continuaran dirigiendo el desarrollo del Programa piloto de gestión de recursos biológicos en Montenegro. La puesta en marcha del Programa piloto nacional de gestión de los recursos biológicos de Montenegro contribuyó a fomentar la cooperación entre los sectores público y privado para su preparación para afrontar desastres de carácter zoológico.	Montenegro	Gabbriel Frigm 202-720-5495 Gabbriel.Frigm@fs.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 27 de abril al 2 de mayo de 2009 Asistencia a laboratorios de microbiología (15.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA acogió un programa regional de formación sobre laboratorios de microbiología para miembros de los laboratorios nacionales de los países del CAFTA-DR. La formación se centró en los procedimientos apropiados para detectar la presencia de salmonela en muestras de productos avícolas. La actividad era parte de una serie de cursos de formación sobre laboratorios de microbiología coordinados por el USDA en colaboración con la Universidad Texas A&M y financiados por el USAID como medida de apoyo al CAFTA-DR	Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, República Dominicana	Ben Rau 202-690-2344 Ben.Rau@usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad vegetal	Del 27 de abril al 1° de mayo de 2009 Taller sobre registro de materiales inertes en plaguicidas (15.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA, en cooperación con la Agencia de protección ambiental (EPA) estadounidense, patrocinó un taller para abordar la cuestión de los materiales inertes al registrar y regular plaguicidas nuevos. Asistieron al taller miembros del Instituto para el control de los productos químicos agrícolas (ICAMA) del Ministerio de Agricultura chino, y el objetivo del curso fue dar un enfoque científico al registro de plaguicidas. El taller estaba enmarcado en un memorando de entendimiento más amplio entre la EPA y el ICAMA.	China	Jason Sandahl 202-690-3985 Jason.Sandahl@usda.gov
Sanidad animal	Del 30 de abril al 24 de junio de 2009 Programa de becas Borlaug Patógenos en el sector pesquero (17.000 dólares EE.UU.)	El USDA patrocinó a un beneficiario indio de la beca Borlaug del Instituto Central de tecnología pesquera, en Cochin (la India), para que estudiara la inocuidad de los productos pesqueros en la Universidad del Estado de Michigan (MSU). El becado centró su trabajo en el aprendizaje de técnicas nuevas de investigación relacionadas con la biología molecular y la genética, con especial atención a los instrumentos de identificación y caracterización de patógenos. La beca Borlaug mejoró el trabajo de este investigador sobre la inocuidad de los productos pesqueros en la India.	India	Khaliaka Meardry 202-690-1866 Khaliaka.Meardry@usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 4 al 8 de mayo de 2009 Asistencia técnica a la autoridad para la inocuidad alimentaria del Ministerio de Agricultura del Perú (12.000 dólares EE.UU.)	Un equipo de expertos del FAS del USDA, un antiguo veterinario del FSIS del USDA, y un representante del IICA proporcionaron asistencia técnica sobre inocuidad de los alimentos al Ministerio de Agricultura del Perú. A petición del Servicio Nacional de Sanidad Agraria (SENASA) del Perú, el equipo proporcionó asistencia para el desarrollo de normas específicas que engloban medidas relativas al seguimiento de la inocuidad de los alimentos y al cumplimiento. Se elaboró una propuesta de reglamentación sobre inocuidad de los alimentos para su uso por el SENASA.	Perú	Luis Suguiyama 202-720-0629 Luis.Suguiyama@fas.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 5 al 9 de mayo de 2009 Normas de etiquetado de la FDA (10.031 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA impartió formación sobre normas de etiquetado de alimentos en Santo Domingo (República Dominicana) del 5 al 9 de mayo de 2009. El curso se centró en las prescripciones generales de etiquetado establecidas por la FDA estadounidense, y proporcionó información detallada necesaria para productos específicos, como los cárnicos, los avícolas, los elaborados y algunos productos frescos. Entre los participantes hubo representantes del sector privado que actualmente exportan o quieren exportar a los Estados Unidos, así como de organismos públicos locales. La USAID financió este programa como medida de apoyo al CAFTA-DR.	República Dominicana	Jessica Maxwell 202-690-2993 Jessica.Maxwell@fas.usda.gov
Sanidad animal	Del 7 al 22 de mayo de 2009 Formación sobre sanidad animal del programa de becas Cochran (55.800 dólares EE.UU.)	El programa de becas Cochran del FAS del USDA patrocinó a nueve veterinarios de los sectores público y privado de la región Euroasiática para que recibieran formación sobre sanidad animal. La formación, organizada por la Universidad de Nebraska en Lincoln, incluyó reuniones en Washington, D.C. con expertos del APHIS del USDA y visitas a veterinarios privados y de los sistemas públicos estatal y federal en Nebraska. El programa abordó temas como los métodos nuevos de diagnóstico en condiciones de laboratorio y sobre el terreno, las normas avanzadas sobre sanidad animal, el análisis y la notificación de enfermedades, el trabajo con los ganaderos, la identificación y rastreabilidad de los animales, los servicios veterinarios públicos y privados para el control de las enfermedades, la respuesta rápida de urgencia, y los servicios veterinarios en las explotaciones de los sectores lácteo y ganadero.	Kazajstán, Kirguistán	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad animal	Del 10 al 12 de mayo de 2009 Reunión de la Asociación iraquí de sanidad animal (78.776 dólares EE.UU.)	El FAS y el APHIS del USDA organizaron, en colaboración con el Programa de fomento de la bioprotección del Departamento de Estado de los Estados Unidos, la Universidad del Estado de Colorado (CSU), y el Ministerio de Agricultura del Iraq, la primera reunión de la Asociación iraquí de sanidad animal (IAHA) en Bagdad. La reunión abordó temas específicos relacionados con la inocuidad de los alimentos y sus prescripciones esenciales, tales como: mataderos; APPCC e inspección de productos cárnicos; determinadas enfermedades infecciosas consideradas de vital importancia por la comunidad veterinaria iraquí (brucelosis, tuberculosis, equinococosis, fiebre aftosa e influenza aviar de alta patogenicidad); estrategias de control de las enfermedades de los animales (por ejemplo, sistemas de vigilancia, evaluación de riesgos y estrategias de importación basadas en fundamentos científicos); técnicas y aplicaciones modernas para los sistemas de cría y alimentación animal; y conceptos de bioprotección y su aplicación en los niveles local, nacional y regional, y en los laboratorios.	Iraq	Andrew White 202-690-2744 Andrew.White@fas.usda.gov Richard E. Pacer 301-734-0899 Richard.E.Pacer@aphis.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 11 al 15 de mayo de 2009 Auditorías previas (7.700 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA realizó auditorías previas de diversas industrias cárnicas y avícolas en Guatemala que están tratando de conseguir la equivalencia parcial. Esta actividad consistió en evaluar las fábricas para confirmar que se habían realizado los cambios y mejoras sugeridos, así como para comprobar que se habían cumplido las normas y reglamentos establecidos por el FSIS del USDA. Dirigió la actividad un inspector veterinario jubilado del FSIS. La USAID financió este programa como medida de apoyo al CAFTA-DR.	Guatemala	Jessica Maxwell 202-690-2993 Jessica.Maxwell@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 11 al 15 de mayo de 2009 Décima octava reunión del Comité del Codex sobre Residuos de Medicamentos Veterinarios en los Alimentos (CCRVDF) (200.000 dólares EE.UU.)	El Gobierno de los Estados Unidos organizó las reuniones del Comité del Codex sobre Residuos de Medicamentos Veterinarios en los Alimentos (CCRVDF) en Natal (Brasil). Asistieron más de 180 delegados de aproximadamente 40 países, las Comunidades Europeas y organizaciones internacionales gubernamentales y no gubernamentales. Este comité promueve la creación de normas armonizadas internacionalmente sobre los límites de medicamentos veterinarios en los alimentos.	Mundial	Sam Bailey 202-720-3372 samantha.bailey@fas.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 11 al 15 de mayo de 2009 Divulgación de la biotecnología agrícola en África meridional (35.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA, en colaboración con AfricaBio, una asociación sin fines de lucro del ámbito de la biotecnología, realizó un taller sobre bioseguridad, biotecnología y organismos modificados genéticamente en Sudáfrica. Entre los participantes en el taller hubo responsables de la reglamentación, representantes de la industria privada y organizaciones de consumidores. El objetivo del curso fue que los delegados pudieran aplicar y velar por el cumplimiento de la reglamentación sobre biotecnología basada en fundamentos científicos. Los delegados se reunieron con autoridades de reglamentación del Gobierno de Sudáfrica encargadas de la aplicación de la Ley sobre organismos modificados genéticamente (GMO Act), así como con agricultores sudafricanos que emplean la tecnología del maíz modificado genéticamente.	Madagascar, Mauricio, Mozambique, Sudáfrica, Zimbabwe	Kelly Skupnik 202-720-5800 Kelly.Skupnik@usda.gov
Sanidad animal	Del 12 al 15 de mayo de 2009 Formación sobre patología de las aves de corral para países de África Central y Occidental. (35.000 dólares EE.UU.)	El APHIS del USDA patrocinó esta actividad de formación sobre patología de las aves de corral para países de África Central y Occidental. Hubo 15 participantes en un curso sobre patología de las aves de corral que se impartió en la Escuela interestatal de medicina veterinaria (ISVM) en Dakar (Senegal). Impartieron las clases miembros del cuerpo docente del Departamento de Patología Veterinaria de la Facultad de Medicina Veterinaria de la Universidad de Georgia y del Laboratorio de diagnóstico avícola, en Texas.	Benin, Camerún, Côte d'Ivoire, Ghana, Malí, Nigeria, Senegal, Togo	Richard E. Pacer 301-734-0899 Richard.E.Pacer@aphis.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad animal	Del 17 al 22 de mayo de 2009 Fortalecimiento de la capacidad de Honduras en materia de sanidad de las aves de corral (7.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA, en cooperación con la USAID, realizó dos actividades simultáneas sobre la sanidad de las aves de corral en Honduras. En la primera de ellas, un experto técnico siguió ofreciendo orientación sobre el sistema de vigilancia de aves de corral de Honduras y asistencia para los preparativos del país para una auditoría oficial del APHIS. El objetivo de la visita fue ayudar a Honduras a que cumpliera las normas internacionales de sanidad animal. El propósito de la segunda actividad fue garantizar el uso de prácticas normalizadas de laboratorio, sometidas a controles de calidad, a la vez que se reforzaban las medidas generales de vigilancia de la sanidad de las aves de corral. Un equipo de expertos de laboratorios de sanidad animal impartió formación específica sobre: bioprotección; vacunación; análisis de patógenos y pruebas serológicas; y diagnóstico de enfermedades. La USAID financió este programa como medida de apoyo al CAFTA-DR.	Honduras	Gabbriel Frigm 202-720-5495 Gabbriel.Frigm@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 18 de mayo al 6 de junio de 2009 Formación sobre inspección de productos cárnicos y avícolas del programa de becas Cochran (74.400 dólares EE.UU.)	El programa de becas Cochran del FAS del USDA patrocinó a doce funcionarios para que conocieran los procedimientos y normas de inspección de los Estados Unidos que se emplean para garantizar que los productos de carne, aves de corral o huevos son inocuos, saludables y están etiquetados correctamente. Esta formación, diseñada en colaboración con la Universidad de Puerto Rico en Mayaguez y el FSIS del USDA fue uno de los tres programas anuales de formación internacional sobre inspección de productos cárnicos y avícolas que realiza el FSIS. La formación contribuye a proteger a los consumidores de América Latina, el Caribe y los Estados Unidos frente a los riesgos relacionados con los alimentos.	Argentina, Chile, Colombia, Costa Rica, Guatemala, México, Paraguay	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov
Sanidad vegetal	20 de mayo de 2009 Agentes de control biológico de la cochinilla de la papaya (16.912 dólares EE.UU.)	En respuesta a una petición de asistencia técnica de Sri Lanka, el APHIS del USDA identificó cuatro especies que se consideran muy eficaces como agentes de control biológico de la cochinilla de la papaya. Sri Lanka solicitó asistencia para combatir la cochinilla de la papaya mediante el uso de agentes de control biológico. El 20 de mayo llegó a Colombo un envío de parasitoides de la cochinilla de la papaya. Sri Lanka liberó estos agentes de control biológico en lugares designados previamente.	Sri Lanka	Richard E. Pacer 301-734-0899 Richard.E.Pacer@aphis.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad animal	Del 25 al 29 de mayo de 2009 Examen del programa guatemalteco de control de la peste porcina clásica (7.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA, en cooperación con la USAID, envió a un experto técnico para realizar un examen del programa guatemalteco de vigilancia de la peste porcina clásica. El experto evaluó la situación respecto de la peste porcina clásica y proporcionó formación, asistencia y recomendaciones específicas para mejorar los sistemas. La finalidad de esta actividad fue ayudar a funcionarios hondureños a prepararse para una auditoría oficial del APHIS del USDA y promover los objetivos de fortalecimiento de la capacidad sanitaria y fitosanitaria del CAFTA-DR.	Guatemala	Gabriel Frigm 202-720-5495 Gabriel.Frigm@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 25 al 29 de mayo de 2009 Talleres de concienciación en materia de defensa contra el bioterrorismo alimentario del APEC en Tailandia (34.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA patrocinó a expertos del FAS, la FDA y el sector privado para impartir un taller de formación de instructores para personal docente de dos universidades tailandesas, y a continuación se celebraron talleres simultáneos de dos días para colectivos interesados clave del sector de la alimentación en Bangkok (Tailandia). Los talleres constituían la segunda fase de un proyecto piloto aprobado por el grupo del Foro de Cooperación Económica Asia-Pacífico (APEC), y fueron diseñados para concienciar sobre la importancia de proteger la cadena de suministro de alimentos de la contaminación intencional y para proporcionar métodos voluntarios de costo bajo o nulo para proteger la inocuidad e integridad del comercio agropecuario internacional.	Tailandia	Kelly McCormick 202-720-1347 Kelly.McCormick@fas.usda.gov
Sanidad vegetal	Del 26 al 30 de mayo de 2009 Formación sobre vigilancia de enfermedades en Serbia (40.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA patrocinó una actividad de formación en Belgrado (Serbia) sobre el uso de redes de vigilancia y bases de datos, así como la evaluación de riesgos para el control de enfermedades. El objetivo de la formación fue estimular el uso de las tecnologías de la información para mejorar los flujos de información para detectar, prever y gestionar las plagas y enfermedades agrícolas. Esta actividad fue financiada con cargo al fondo del programa SEED del Departamento de Estado de los Estados Unidos	Serbia	Kelly Skupnik 202-720-5800 Kelly.Skupnik@fas.usda.gov
Sanidad animal	Del 1º al 27 de junio de 2009 Instrumentos para la investigación sobre el terreno de la influenza aviar de alta patogenicidad (41.954 dólares EE.UU.)	Dos expertos estadounidenses patrocinados por el USDA formaron a veterinarios de campo de Ghana en la preparación para intervenciones de urgencia y sistemas de salvaguardia en lo relativo a la IAAP.	Ghana	Richard E. Pacer 301-734-0899 Richard.E.Pacer@aphis.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 6 al 19 de junio de 2009 Evaluación del sistema de inspección de productos cárnicos de Namibia (18.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA patrocinó a dos asesores del sector privado para que viajaran a Namibia a ayudar al gobierno del país a examinar sus laboratorios y su industria de elaboración de productos cárnicos. La actividad se había solicitado para asegurarse de que se estuvieran respetando los procesos y procedimientos que se aplicaron durante las actividades de formación anteriores.	Namibia	Cynthia Evans 202-690-3985 Cynthia.Evans@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 9 al 11 de junio de 2009 Formación sobre etiquetado (12.840 dólares EE.UU.)	EL FAS del USDA patrocinó esta formación sobre los reglamentos sobre etiquetado de los productos alimenticios en Lagos (Nigeria). El curso se centró en las prescripciones generales de etiquetado establecidas por la FDA estadounidense, así como en proporcionar información detallada necesaria para productos específicos, como los cárnicos, los avícolas, los elaborados y algunos productos frescos. Participaron representantes del sector privado que actualmente exportan o quieren exportar a los Estados Unidos, y de organismos públicos locales.	Nigeria	Cynthia Evans 202-690-3985 Cynthia.Evans@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 10 al 12 de junio de 2009 Taller para el Comité nacional del Codex (40.000 dólares EE.UU.)	El FAS envió a un equipo de expertos técnicos a Ghana para proporcionar asistencia a su Comité nacional del Codex. El taller ofreció formación sobre cómo priorizar las cuestiones nacionales sobre inocuidad de los alimentos y destinar los escasos recursos a la participación nacional en los comités del Codex que abordan esas cuestiones prioritarias.	Ghana	Sam Bailey 202-720-3372 samantha.bailey@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 10 al 18 de junio de 2009 Formación sobre laboratorios (40.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA dirigió un equipo de expertos técnicos en sanidad animal, microbiología de los alimentos y residuos de plaguicidas para formar a técnicos de laboratorio de los países del CAFTA-DR sobre métodos analíticos avanzados. El objetivo de este programa formado por varias partes fue asegurarse de que en los métodos de análisis que emplean los países del CAFTA-DR se respetan los procedimientos internacionales normalizados. La USAID y el USDA financiaron este programa.	Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá, República Dominicana	Jessica Maxwell 202-690-2993 Jessica.Maxwell@fas.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 12 al 26 de junio de 2009 Dos talleres sobre análisis de los riesgos asociados a los plaguicidas (32.000 dólares EE.UU.)	El USDA, en cooperación con la EPA estadounidense, patrocinó dos talleres de asistencia técnica en Beijing (China) centrados en los procedimientos apropiados para realizar evaluaciones del riesgo para la salud de las personas y el medio ambiente en el proceso de reglamentación de un plaguicida químico nuevo. A los talleres asistieron miembros del Instituto chino para el control de los productos químicos agrícolas (ICAMA), que contribuyó al patrocinio de la actividad. Esta formación se enmarcaba en un memorando de entendimiento entre la EPA estadounidense y el ICAMA para que las decisiones sobre el registro de plaguicidas estuvieran basadas en fundamentos científicos sólidos.	China	Ben Rau 202-690-2344 Ben.Rau@usda.gov
Seguridad vegetal	Del 13 al 25 de junio de 2009 Formación sobre manejo de plagas del programa de becas Cochran (6.200 dólares EE.UU.)	El programa de becas Cochran del FAS del USDA patrocinó la participación de un beneficiario ugandés en una formación de dos semanas impartida por la Universidad del Estado de Michigan (MSU). El programa se centró en los principios de la agroecología, el manejo integrado de plagas y la agricultura sostenible.	Uganda	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 15 al 19 de junio de 2009 Formación sobre elaboración de productos lácteos, BPF, APPCC y pasteurización (25.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA patrocinó esta formación en la ciudad de Guatemala (Guatemala) sobre las prescripciones de la FDA en materia de inocuidad de los alimentos para la elaboración de productos lácteos. Estos cursos proporcionaron información al país sobre las prescripciones de la FDA en materia de buenas prácticas de fabricación, APPCC y pasteurización antes de la inspección por la FDA de sus instalaciones, que estaba prevista en breve. La actividad, financiada por la USAID, formaba parte de las iniciativas del FAS de fortalecimiento de la capacidad comercial en apoyo del CAFTA-DR.	Guatemala	Jessica Maxwell 202-690-2993 Jessica.Maxwell@fas.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 15 al 26 de junio de 2009 Estudio del sistema de reglamentación de los Estados Unidos por funcionarios egipcios (134.218 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA patrocinó, como parte del segundo programa de la USAID de asistencia técnica para la reforma de las políticas, la visita de cinco representantes de la Autoridad egipcia de inocuidad de los alimentos. El USDA ofreció formación sobre procedimientos de inspección, el sistema de APPCC para la inocuidad de los alimentos, métodos de laboratorio e información sobre el diseño y la construcción de mataderos. El equipo se reunió con expertos de la FDA estadounidense y de la Oficina de garantía de la calidad de los alimentos del Departamento de Agricultura del estado de Maryland.	Egipto	Roxana Henderson 690-3748 Roxana.Henderson@fas.usda.gov
Sanidad animal, inocuidad de los alimentos	Del 17 de junio al 1º de julio de 2009 Formación sobre gestión de la producción láctea y de la genética del ganado lechero del programa de becas Cochran (31.000 dólares EE.UU.)	El programa de becas Cochran del FAS del USDA patrocinó la participación de cinco becados africanos en un curso de formación de dos semanas dirigido por Ag Consulting Services. Los temas que se trataron en la formación fueron, entre otros, el manejo de rebaños, la nutrición, el control de enfermedades y las técnicas de mejora genética.. El programa incluyó visitas a granjas de leche, oficinas de empresas estadounidenses del sector de la genética, lugares de recogida, y plantas de elaboración de productos lácteos.	Kenya, Rwanda	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 17 al 19 de junio de 2009 Evaluación del Laboratorio de análisis de residuos de plaguicidas (2.500 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA realizó una evaluación del Laboratorio de análisis de residuos de plaguicidas perteneciente a los laboratorios de la Secretaría de Estado de Agricultura (SEA) del Ministerio de Agricultura de la República Dominicana. Un experto en residuos de la EPA participó en la evaluación. La competencia en estos laboratorios es fundamental para mantener un sistema funcional de inocuidad de los alimentos y garantiza la aplicación de pruebas y métodos analíticos reconocidos internacionalmente. La USAID financió este programa como medida de apoyo al CAFTA-DR.	República Dominicana	Kelly McCormick 202-720-1347 Kelly.McCormick@fas.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad animal, inocuidad de los alimentos	Del 17 al 22 de junio de 2009 El APPCC en las granjas de vacuno de carne (45.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA, en cooperación con el Programa de Apoyo a la Democracia en Europa Oriental (SEED) del Departamento de Estado de los Estados Unidos, envió a un equipo de expertos técnicos a Serbia para ofrecer formación sobre la aplicación práctica en las instalaciones de producción de los principios del APPCC para el control y la prevención de las enfermedades del ganado vacuno de carne. En esta formación se describieron estrategias eficaces de diagnóstico y prevención a clínicos veterinarios, personal de institutos veterinarios, inspectores veterinarios y responsables de unidades de producción de ganado vacuno de carne para que supieran cómo gestionar los riesgos asociados a las enfermedades infecciosas en tales unidades de producción.	Serbia	Gabriel Frigm 202-720-5495 Gabriel.Frigm@fas.usda.gov
Sanidad animal, inocuidad de los alimentos	Del 18 de junio al 3 de julio de 2009 Programa de intercambio y cooperación científica (30.000 dólares EE.UU.)	El USDA patrocinó un programa de intercambio de corta duración sobre el uso de antibióticos en el ganado vacuno de carne. En el marco del programa, un experto de la Universidad de Wyoming visitó China para promover el intercambio y las consultas técnicas con personal científico y expertos del sector ganadero sobre el uso de antibióticos en el ganado vacuno de carne.	China	Khaliaka Meardry 202-690-1866 Khaliaka.Meardry@usda.gov
Sanidad animal, inocuidad de los alimentos	Del 21 de junio al 2 de julio de 2009 Formación sobre elaboración de productos cárnicos del programa de becas Cochran (43.400 dólares EE.UU.)	El programa de becas Cochran del FAS del USDA patrocinó a siete becados para que recibieran formación sobre elaboración de productos cárnicos. El programa, gestionado y diseñado por la Universidad Texas A&M, abarcó los siguientes temas: leyes y reglamentaciones que regulan la inspección de los productos cárnicos y avícolas, prácticas de saneamiento y de análisis de peligros y de puntos críticos de control en mataderos, identificación y control de peligros microbiológicos para la salud, archivado y verificación de registros, envasado de carne, análisis de la carne y nuevas tecnologías en las instalaciones de almacenamiento frigoríficas.	Kosovo	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 22 al 26 de junio de 2009 Formación regional sobre alimentos de acidez baja en conserva (37.064 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA patrocinó una actividad de formación regional sobre alimentos de acidez baja en conserva en la que impartió el curso del Centro de formación para la mejora del control de procesos (BPCS) en San Salvador (El Salvador). Actualmente, la reglamentación de la FDA estadounidense exige que en las instalaciones de todos los exportadores de alimentos en conserva haya un supervisor certificado por la FDA en el curso del BPCS siempre que la fábrica de elaboración de productos esté en funcionamiento. La USAID financió este programa como medida de apoyo al CAFTA-DR.	Regional (El Salvador, Guatemala, Honduras Nicaragua)	Jessica Maxwell 202-690-2993 Jessica.Maxwell@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 22 al 26 de junio de 2009 Asistencia en materia de legislación sobre inocuidad de los alimentos (15.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA envió un experto en políticas de comercio internacional a Serbia para colaborar en la formulación de reglamentos para 15 leyes aprobadas recientemente por la Asamblea Nacional de la República de Serbia. Entre estas leyes se encuentran la Ley de inocuidad alimentaria, la Ley de sanidad vegetal, la Ley sobre nutrición vegetal y cultivadores agrícolas, la Ley sobre productos fitosanitarios, la Ley sobre la agricultura y el desarrollo rural, la Ley de protección de los derechos de obtentor y la Ley sobre organismos modificados genéticamente. Este nuevo marco jurídico se está creando como parte del proceso de adhesión de Serbia a la Organización Mundial del Comercio.	Serbia	Kristy Goodfellow 202 720-0558 kristy.goodfellow@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 22 al 26 de junio de 2009 Reunión en el Caribe de la Junta de control de plaguicidas del Caribe (4.600 dólares EE.UU.)	Expertos en plaguicidas del FAS del USDA y de la EPA viajaron a Guyana para exponer los puntos de vista de los Estados Unidos en la reunión regional de la Junta de control de plaguicidas en Georgetown (Guyana). El programa brindó asistencia a los países de la Cuenca del Caribe para establecer nuevos niveles de tolerancia de los residuos de plaguicidas.	Países de la Cuenca del Caribe	Jason Sandahl 202-690-3985 Jason.Sandahl@usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 30 de junio al 1° de julio de 2009 Reunión de apoyo a los laboratorios de la región del CAFTA-DR (5.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA convocó una reunión de asesores expertos en Washington, D.C. para planificar el apoyo continuo del USDA al desarrollo de laboratorios agrícolas y alimentarios en la región del CAFTA-DR. Los asistentes a la reunión valoraron los progresos realizados hasta la fecha en los diversos laboratorios y planificaron los siguientes pasos que se debían dar. El objetivo primordial del proyecto fue asegurarse de que todos los países miembro del CAFTA-DR tuvieran laboratorios que pudieran realizar análisis aceptados internacionalmente basándose en principios científicos en los ámbitos de la sanidad animal y vegetal, la microbiología alimentaria y los residuos de plaguicidas. El programa, que financió la USAID como medida de apoyo al CAFTA-DR, se ejecutó en cooperación con la Universidad Texas A&M.	Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, República Dominicana	Ben Rau 202-690-2344 Ben.Rau@usda.gov
Sanidad vegetal	Del 2 de julio al 8 de agosto de 2009 Formación sobre sistemas de sanidad vegetal del programa de becas Cochran del FAS (43.400 dólares EE.UU.)	El programa de becas Cochran del FAS del USDA patrocinó la participación de siete beneficiarios en un curso sobre sistemas de sanidad vegetal. El curso, diseñado conjuntamente con el APHIS y la Universidad Virginia Tech (VTU), instruyó a funcionarios del ministerio sobre los elementos fundamentales y las ventajas de aplicar un sistema de sanidad vegetal basado en normas aceptadas internacionalmente. El objetivo de esta formación fue prestar asistencia a los países para la creación de sistemas de sanidad vegetal que satisficieran las normas internacionales sobre sanidad vegetal.	Costa Rica, Granada, Islas Turcas y Caicos, Jordania, Santa Lucía	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 7 al 9 de julio de 2009 Normas de etiquetado (7.930 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA ofreció formación sobre normas de etiquetado de alimentos en San José (Costa Rica). El curso trató sobre las prescripciones generales sobre etiquetado establecidas por la FDA estadounidense, y proporcionó información detallada necesaria para productos específicos, como los cárnicos, los avícolas, los elaborados y algunos productos frescos. Participaron representantes del sector privado que actualmente exportan o quieren exportar a los Estados Unidos, así como de organismos públicos locales. La USAID financió este programa como medida de apoyo al CAFTA-DR.	Costa Rica	Jessica Maxwell 202-690-2993 Jessica.Maxwell@fas.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 9 al 14 de julio de 2009 Plan del APEC de defensa contra el bioterrorismo alimentario en Tailandia (26.293 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA envió a un asesor del sector privado a Bangkok (Tailandia), para proporcionar asistencia en el fortalecimiento de la capacidad de desarrollar planes individuales de defensa contra el bioterrorismo alimentario a las empresas asociadas. Las empresas que recibieron asistencia habían sido previamente seleccionadas por expertos de los sectores público y privado estadounidenses y colaboradores de universidades tailandesas durante el Taller de concienciación en materia de defensa contra el bioterrorismo alimentario que se celebró en Tailandia en mayo de 2009. Esta asistencia técnica fortalecerá la capacidad para proteger la cadena de suministro de alimentos de la contaminación intencional y para ofrecer métodos voluntarios de costo bajo o nulo para proteger la inocuidad e integridad del comercio agropecuario internacional. La actividad constituía la tercera fase del Proyecto piloto de defensa contra el bioterrorismo alimentario en Tailandia aprobado por el Foro de Cooperación Económica Asia-Pacífico (APEC). Estas actividades forman parte de una colaboración permanente entre el FAS del USDA, el Departamento de Estado, la FDA y el gobierno de Tailandia.	Tailandia	Jason Sandahl 202-690-3985 Jason.Sandahl@usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 13 al 24 de julio de 2009 Asistencia a laboratorios de microbiología (9.645 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA proporcionó asistencia a los laboratorios nacionales de la República Dominicana y de Nicaragua para la aplicación de procedimientos normalizados de laboratorio. La USAID financió esta actividad, que se coordinó en colaboración con la Universidad Texas A&M.	Nicaragua, República Dominicana	Ben Rau 202-690-2344 Ben.Rau@usda.gov
Sanidad animal	Del 15 al 18 de julio de 2009 Primera reunión del grupo directivo del Plan nacional de sanidad animal en Georgia (20.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA organizó la primera reunión del grupo directivo del Plan nacional de sanidad animal de la República de Georgia en Tbilisi para comenzar a redactar la estrategia nacional de Georgia para la coordinación y aplicación de estrategias mejoradas de control de enfermedades de los animales. El grupo directivo estuvo formado por representantes del Ministerio de Agricultura, los Servicios nacionales de veterinaria e inocuidad de los alimentos, el Banco Mundial, el Departamento de Defensa de los Estados Unidos y otros colectivos interesados clave.	Georgia	Marlene Gummo Marlene.Gummo@fas.usda.gov 202-690-3747

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad animal	Del 15 al 17 de julio de 2009 Taller de formación sobre comunicación en materia de procesado de aves de corrales domésticos (15.000 dólares EE.UU.)	EL APHIS del USDA y la Embajada de los Estados Unidos en Vientián realizaron un taller de formación sobre comunicación en materia de procesado de aves de corrales domésticos al que asistieron 50 veterinarios de distrito y provinciales de cinco provincias del sur de Lao, República Democrática Popular. El taller estuvo respaldado por el APHIS con el objetivo de reforzar la capacidad veterinaria de Lao, República Democrática Popular para mejorar las prácticas de higiene en el sacrificio de las aves de corrales domésticos y la inspección para garantizar la inocuidad de los alimentos y reducir los riesgos de transmisión de enfermedades entre las aves y de las aves a las personas. Condujeron el taller expertos del USDA, de la OMS y sus homólogos en Lao, República Democrática Popular. Describieron las prácticas empleadas en el sacrificio de aves en visitas a granjas de aves de corrales domésticos y a mercados de aves de corral vivas en el distrito de Laognam, en la provincia de Saravan.	Lao, República Democrática Popular	Richard E. Pacer 301-734-0899 Richard.E.Pacer@aphis.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 15 al 17 de julio de 2009 Formación para el Organismo nacional encargado de la notificación y servicio de información (20.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA ofreció formación a funcionarios públicos con responsabilidades en el Organismo nacional encargado de la notificación y servicio de información de Swazilandia. En la formación se cubrieron los siguientes temas: las obligaciones previstas por el Acuerdo MSF de la OMC, el Organismo nacional encargado de la notificación y la coordinación e integración interinstitucional, y la gestión del servicio de información sobre medidas sanitarias y fitosanitarias. La formación se impartió como una actividad de consultoría de la OMC sobre las MSF para ayudar a los funcionarios del Gobierno de Swazilandia a entender y aplicar el Acuerdo MSF de la OMC.	Swazilandia	Kristy Goodfellow 202 720-0558 kristy.goodfellow@fas.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 20 al 24 de julio de 2009 Auditorías previas (8.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA realizó auditorías previas de diversas industrias cárnicas y avícolas en Guatemala que están tratando de conseguir la equivalencia parcial. Esta actividad consistió en evaluar las fábricas para confirmar que se habían realizado los cambios y mejoras sugeridos, así como para comprobar que se habían cumplido las normas y reglamentos establecidos por el FSIS del USDA. Esta actividad, que dirigió un inspector veterinario jubilado del FSIS, se realizó como respaldo directo al CAFTA-DR y se financió a través de un acuerdo con la USAID.	Guatemala	Jessica Maxwell 202-690-2993 Jessica.Maxwell@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 20 al 24 de julio de 2009 Formación sobre buenas prácticas de laboratorio (5.095 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA, en colaboración con la Oficina de la EPA estadounidense para la garantía de la observancia y el cumplimiento, proporcionó a funcionarios de laboratorios de Costa Rica formación sobre buenas prácticas de laboratorio. El cumplimiento de las normas de la EPA sobre buenas prácticas de laboratorio garantiza la calidad e integridad de los resultados de las pruebas de laboratorio que se presentan para respaldar los registros de productos plaguicidas. La formación se realizó en el laboratorio de análisis de plaguicidas de la Universidad de Costa Rica, que es el único laboratorio de análisis de plaguicidas de la región del CAFTA-DR que cuenta actualmente con acreditación internacional en virtud de la norma ISO 17025. El apoyo del FAS a esta actividad forma parte de un programa de fortalecimiento de la capacidad a largo plazo orientado a reforzar los métodos operativos y de análisis de los laboratorios nacionales del CAFTA-DR para cumplir las normas internacionales. La USAID financió este programa como medida de apoyo al CAFTA-DR.	Costa Rica	Jason Sandahl 202-690-3985 Jason.Sandahl@usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 20 al 24 de julio de 2009 Asistencia técnica al Comité nacional etíope del Codex (35.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA brindó al Comité nacional etíope del Codex conocimientos técnicos sobre planificación estratégica, priorización y participación eficaz en el Codex Alimentarius. Los funcionarios etíopes tuvieron la oportunidad de conversar con expertos en estas materias acerca de los retos a los que se enfrenta el país. La formación formaba parte de un programa amplio de asistencia técnica al Comité Coordinador del Codex para África para fomentar la participación en el Codex Alimentarius y la aceptación de normas reconocidas internacionalmente. El USDA y la Oficina estadounidense del Codex financiaron esta actividad.	Etiopía	Sam Bailey 202-720-3372 samantha.bailey@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 20 al 24 de julio de 2009 Taller sobre buenas prácticas agrícolas (45.000 dólares EE.UU.)	EL FAS del USDA, en colaboración con el JIFSAN y la FDA estadounidenses, realizó un taller sobre buenas prácticas agrícolas en Guatemala. La formación se diseñó para formar tanto a funcionarios guatemaltecos responsables de la extensión agrícola como a miembros influyentes de organizaciones de productores locales en una amplia variedad de buenas prácticas, tanto en las explotaciones agrícolas como en el procesamiento de los productos. La USAID financió la actividad.	Guatemala	Ben Rau 202-690-2344 Ben.Rau@usda.gov Joyce Saltsman 301-436-1641 Joyce.saltsman@fda.hhs.gov
Inocuidad de los alimentos	El 21 y el 22 de julio de 2009 Taller sobre la cadena de frío (70.000 dólares EE.UU.)	El USDA patrocinó un taller, en Beijing (China), en forma de conferencia o mesa redonda, sobre las normas y reglamentos internacionales relativos a la cadena de frío.	China	Clemen Gehlhar 202-720-1891 Clemen.Gehlhar@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	El 22 y el 23 de julio de 2009 Formación sobre registro de plaguicidas (3.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA, en colaboración con la EPA estadounidense, ofreció orientación a funcionarios responsables de la reglamentación sobre plaguicidas, a miembros del sector de los plaguicidas y a exportadores agrícolas sobre las políticas internacionales y estadounidenses sobre residuos de plaguicidas. Las conversaciones se centraron en las prescripciones de los Estados Unidos para la importación, las prácticas estadounidenses de seguimiento y cumplimiento de las prescripciones y las actividades de armonización internacional. La USAID financió este programa como medida de apoyo al CAFTA-DR.	Guatemala	Ben Rau 202-690-2344 Ben.Rau@usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 23 de julio a agosto de 2009 Actividades de divulgación a embajadas extranjeras: Taller sobre el registro de alimentos de declaración obligatoria de la FDA (15.000 dólares EE.UU.)	El CFSAN de la FDA de los Estados Unidos celebró reuniones públicas en College Park (Maryland), Chicago (Illinois) y Oakland (California) en las que se realizaron actividades de divulgación a embajadas extranjeras antes de la puesta en marcha del nuevo portal electrónico para el registro de alimentos de declaración obligatoria. Asistió personal de 18 de las 50 embajadas informadas.	Argentina, Australia, Barbados, Camboya, Canadá, Dinamarca, Egipto, España, Guatemala, Japón, Malasia, Nueva Zelandia, Países Bajos, Perú, Polonia, Taipei Chino, Santa Lucía, Sudáfrica	Robin Woo 301-436-2776 Robin.woo@fda.hhs.gov
Inocuidad de los alimentos	24 de julio de 2009 Formación sobre la cadena de frío (20.000 dólares EE.UU.)	El USDA organizó un seminario de divulgación y una miniferia comercial en Chongqing (China) sobre la importancia de contar con una cadena de frío sólida para garantizar la viabilidad económica y la calidad e inocuidad de los alimentos.	China	Clemen Gehlhar 202-720-1891 Clemen.Gehlhar@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 27 al 29 de julio de 2009 Formación sobre la cadena de frío (65.000 dólares EE.UU.)	El USDA organizó un taller en Davao (Filipinas), en forma de conferencia y mesa redonda, sobre normas y reglamentos internacionales relativos a la cadena de frío.	Filipinas	Clemen Gehlhar 202-720-1891 Clemen.Gehlhar@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 27 al 31 de julio de 2009 Auditorías previas (8.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA patrocinó la visita de un inspector veterinario jubilado del FSIS a la República Dominicana para que se reuniera con funcionarios del Ministerio y examinara las normas actualmente en vigor sobre inspección de productos cárnicos y los formularios exigidos por el FSIS del USDA para solicitar la equivalencia de los productos cárnicos. Esta actividad se realizó como medida de apoyo al CAFTA-DR.	República Dominicana	Jessica Maxwell 202-690-2993 Jessica.Maxwell@fas.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad animal	29 de julio de 2009 Bioprotección y control de los desplazamientos de aves de corral (25.000 dólares EE.UU.)	La oficina en Yakarta del APHIS del USDA patrocinó un taller sobre bioprotección y control de los desplazamientos de las aves de corral en Java Occidental. Al taller del 29 de julio asistieron 150 participantes de los 26 distritos de la provincia de Java Occidental para debatir formas de controlar los desplazamientos de aves de corral vivas por la provincia, especialmente los desplazamientos hacia Yakarta, que se prohibirán después de abril de 2010. Se impartieron dos cursos complementarios de un día para 20 instructores de los distritos de Subang y Purwakarta (Java Occidental).	Indonesia	Richard E. Pacer 301-734-0899 Richard.E.Pacer@aphis.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Días 1º y 2 de agosto de 2009 Taller del Foro de Cooperación Económica Asia-Pacífico (APEC) sobre el examen de las cuestiones críticas en el análisis de riesgos (116.000 dólares EE.UU.)	EL FAS del USDA patrocinó la participación de más de 30 participantes y oradores de los países integrantes del Foro de Cooperación Económica Asia-Pacífico (APEC) en un taller sobre análisis de riesgos en Singapur coincidiendo con la reunión del Foro de cooperación sobre inocuidad de los alimentos que tuvo lugar el 30 de julio de 2009. El taller reunió a expertos en inocuidad de los alimentos de la región del APEC, de organizaciones internacionales y de la industria privada para que intercambiaran información sobre buenas prácticas para reducir los riesgos relativos a la inocuidad de los alimentos mediante diversos métodos de evaluación de riesgos. Esta actividad respaldó la labor que está realizando el Codex acerca de cuestiones clave sobre la inocuidad de los alimentos, incluidas las normas sobre presencia de microorganismos y contaminantes. El USDA financió esta actividad.	Economías del APEC	Jason Sandahl 202-690-3985 Jason.Sandahl@usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 4 al 15 de agosto de 2009 Evaluaciones de laboratorios (50.000 dólares EE.UU.)	EL FAS del USDA dirigió una evaluación de los laboratorios nacionales de los países integrantes del CAFTA-DR. Se evaluaron laboratorios especializados en sanidad animal, residuos de plaguicidas y microbiología. Además de la evaluación, el equipo había de reunirse en Costa Rica para estudiar futuras actividades de formación sobre laboratorios en cada país. En la evaluación de los laboratorios y la reunión posterior en Costa Rica participaron expertos del FSIS del USDA, la FDA y la EPA estadounidenses. La USAID y el USDA financiaron este programa como medida de apoyo al CAFTA-DR.	Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá, República Dominicana	Jessica Maxwell 202-690-2993 Jessica.Maxwell@fas.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 4 de agosto al 14 de septiembre de 2009 Curso sobre mejora del control de procesos (41.525 dólares EE.UU.)	EL FAS del USDA coordinó, en el Centro agrícola de la Universidad del Estado de Luisiana (LSU), un curso, aprobado por la FDA, del Centro de formación para la mejora del control de procesos (BPCS), para procesadores e inspectores de alimentos en conserva en Armenia. El objetivo de esta actividad de formación fue aumentar la integración de Armenia en los mercados agrícolas mundiales mediante programas mejorados de reglamentación sobre la inocuidad de los alimentos. Además, conjuntamente con el Centro agrícola de la Universidad del Estado de Luisiana (LSU), el FAS patrocinó un curso de formación de inspectores de procesos impartido por la Asociación de productores de alimentos (Grocery Manufacturers Association), Washington, D.C., para el personal del Centro para la Agroindustria y el Desarrollo Rural (CARD). Esta formación fue financiada el Departamento de Estado, en virtud de la Ley de apoyo a la libertad (Freedom Support Act) y formó parte de las actividades en curso de fortalecimiento de la capacidad comercial.	Armenia	Cynthia Evans 202-690-3985 Cynthia.Evans@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 4 al 6 de agosto de 2009 Debate entre los delegados del Codex del hemisferio occidental sobre la colaboración regional acerca de cuestiones relativas al Codex (104.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA patrocinó un coloquio entre los delegados del Codex del hemisferio occidental en Miami (Florida). Durante esta reunión, delegados de los Estados Unidos, América Latina y el Caribe del Comité del Codex sobre Frutas y Hortalizas Frescas, del Comité del Codex sobre Higiene de los Alimentos, del Comité del Codex sobre Nutrición y Alimentos para Regímenes Especiales y del Comité del Codex sobre Sistemas de Inspección y Certificación de Importaciones y Exportaciones de Alimentos debatieron aspectos sobre los que podía haber colaboración a escala regional. El FAS financió este proyecto.	Hemisferio Occidental	Sam Bailey 202-720-3372 samantha.bailey@fas.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad vegetal	Del 8 al 22 de agosto de 2009 Formación sobre el proceso de evaluación del riesgo de plagas del programa de becas Cochran del FAS (18.600 dólares EE.UU.)	El programa de becas Cochran del FAS del USDA patrocinó la participación de tres funcionarios públicos en una actividad de formación de dos semanas realizada por la Universidad de Minnesota en colaboración con la empresa Center for Regulatory Research, LLC (Centro de investigación en materia de reglamentación). El programa se centró en las normas y procedimientos fitosanitarios, los reglamentos estadounidenses e internacionales sobre la evaluación del riesgo de plagas, técnicas y estrategias de vigilancia de plagas, tratamientos de los productos básicos, gestión de riesgos, y vías de propagación y mitigación. El objetivo del programa fue desarrollar la capacidad de Sudáfrica y Uganda para realizar evaluaciones del riesgo de plagas.	Sudáfrica, Uganda	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 10 al 12 de agosto de 2009 Formación sobre la cadena de frío (78.000 dólares EE.UU.)	El USDA organizó un taller, en forma de conferencia y mesa redonda, sobre las normas y reglamentos internacionales relativos a la cadena de frío.	Guatemala	Clemen Gehlhar 202-720-1891 Clemen.Gehlhar@fas.usda.gov
Sanidad animal	Del 10 al 13 de agosto de 2009 Formación sobre la peste porcina clásica y otras enfermedades del ganado porcino (22.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA, para apoyar los objetivos de fortalecimiento de la capacidad sanitaria y fitosanitaria del CAFTA-DR, y con financiación de la USAID, organizó un taller sobre medidas de vigilancia y diagnóstico del ganado porcino en Santiago (República Dominicana). Esta actividad se diseñó para ajustarse a las necesidades específicas de la República Dominicana en materia de vigilancia del ganado porcino a tenor de la infraestructura existente en el país.	República Dominicana	Gabbriel Frigm 202-720-5495 Gabbriel.Frigm@fas.usda.gov
Sanidad animal	Del 10 al 20 de agosto de 2009 Actividades de formación sobre bioprotección de la cadena de producción de carne de aves de corral (109.827 dólares EE.UU.)	El APHIS del USDA impartió cursos de formación sobre bioprotección de la cadena de producción de carne de aves de corral en cuatro distritos de Indonesia. El APHIS realizó un curso de formación de instructores sobre Bioprotección y buenas prácticas en la cadena de producción de carne de aves de corral en relación con el virus de la influenza aviar y las enfermedades de transmisión alimentaria. El objetivo fue introducir el concepto de bioprotección e inocuidad de los alimentos en la cadena comercial del sector avícola. Participaron vendedores de mercados, propietarios y gestores de mataderos, y transportistas de productos avícolas de cada distrito.	Indonesia	Richard E. Pacer 301-734-0899 Richard.E.Pacer@aphis.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 10 al 19 de agosto de 2009 Evaluación de las políticas agrícolas en materia sanitaria y fitosanitaria (40.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA realizó una evaluación en Nigeria sobre las políticas agrícolas del país y su aplicación. El equipo de evaluación ayudó a detectar oportunidades para que el FAS del USDA brinde asistencia técnica que respalde la aplicación de políticas sanitarias y fitosanitarias basadas en fundamentos científicos, e informó sobre oportunidades para apoyar la integración del mercado regional y la armonización de las normas y políticas. La USAID financió esta actividad.	Nigeria	Kristy Goodfellow 202 720-0558 kristy.goodfellow@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 12 al 15 de agosto de 2009 Taller sobre armonización de los límites máximos de residuos (LMR) en América Central (25.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA celebró un taller para países de América Central en San José (Costa Rica) para tratar la armonización de los límites máximos de residuos (LMR) de plaguicidas. En el taller se habló de las medidas de armonización internacional, se identificaron los obstáculos concretos a los que se enfrenta América Central en lo relativo a los LMR, se debatió sobre cómo coordinar mejor las medidas en curso y se elaboraron recomendaciones sobre cómo pueden los países mejorar su participación en el Codex y en otros sistemas internacionales y beneficiarse de tal participación.	Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá, República Dominicana	Ben Rau 202-690-2344 Ben.Rau@usda.gov
Sanidad animal	Días 13 y 14 de agosto de 2009 Taller sobre técnicas de recopilación y normalización de datos para la realización de perfiles y cartografías (15.000 dólares EE.UU.)	El APHIS del USDA patrocinó la asistencia de 40 participantes de agencias de ganaderos de los distritos de Purwakarta y Subang a un taller sobre técnicas de recopilación y normalización de datos para la realización de perfiles y cartografías. El objetivo fue examinar el cuestionario para la realización del estudio y normalizar las técnicas de toma de coordenadas utilizando dispositivos GPS para los estudios que comenzarían el 24 de agosto. El estudio duró tres semanas para cubrir las instalaciones pertenecientes a la cadena comercial del sector avícola en los distritos.	Indonesia	Richard E. Pacer 301-734-0899 Richard.E.Pacer@aphis.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Días 17 y 18 y 20 y 21 de agosto de 2009 Dos talleres sobre concienciación en materia de defensa contra el bioterrorismo alimentario (199.946 dólares EE.UU.)	Representantes del FAS del USDA, la FDA y el sector privado de los Estados Unidos realizaron dos talleres regionales sobre concienciación en materia de defensa contra el bioterrorismo alimentario para colectivos interesados clave del sector de la alimentación. El primer taller se celebró en Ciudad de Panamá (Panamá), y en él participaron representantes del gobierno, el sector privado y la universidad de varios países de América Latina. El segundo taller se celebró en Puerto España (Trinidad y Tabago) para representantes de 14 países del Caribe. Los talleres estaban diseñados para concienciar sobre la importancia de proteger la cadena de suministro de alimentos de la contaminación intencional y para ofrecer métodos voluntarios a costo bajo o nulo para proteger la inocuidad e integridad del comercio internacional de productos agropecuarios.	Argentina, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Uruguay, países de la Cuenca del Caribe	Jason Sandahl 202-690-3985 Jason.Sandahl@usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 17 al 21 de agosto de 2009 Asistencia técnica al Comité nacional keniano del Codex (40.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA promovió la aceptación en los mercados emergentes de África de normas sobre inocuidad de los alimentos reconocidas internacionalmente. El FAS del USDA brindó al Comité nacional keniano del Codex conocimientos técnicos sobre planificación estratégica, priorización y participación eficaz en el Codex Alimentarius. Los funcionarios kenianos tuvieron la oportunidad de debatir los obstáculos a los que se enfrentan con dos antiguos funcionarios del Codex de los Estados Unidos y un experto universitario. La formación formaba parte de un programa amplio de asistencia técnica al Comité Coordinador del Codex para África para fomentar la participación en el Codex Alimentarius y la aceptación de normas reconocidas internacionalmente.	Kenya	Sam Bailey 202-720-3372 samantha.bailey@fas.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad animal	Del 17 al 28 de agosto de 2009 Formación /Taller nacional sobre epidemiología veterinaria avanzada Influenza aviar (50.000 dólares EE.UU.)	Un epidemiólogo del USDA impartió un taller de dos semanas con la asistencia de la oficina del APHIS en Phnom Penh (Camboya). La epidemiología veterinaria es importante para la prevención, el control y la erradicación de todas las enfermedades de los animales, no sólo de la influenza aviar. El objetivo de esta formación/taller fue enseñar a epidemiólogos veterinarios camboyanos del Instituto camboyano de investigación veterinaria (NaVRI) y a profesores de universidades y escuelas nacionales de agricultura para analizar, interpretar y gestionar los datos sobre epidemiología veterinaria, sobre todo tras recopilar datos en zonas donde se han producido brotes epidémicos.	Camboya	Richard E. Pacer 301-734-0899 Richard.E.Pacer@aphis.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 18 al 24 de agosto de 2009 Visita a Washington, D.C. de funcionarios chinos responsables de la reglamentación sobre plaguicidas (10.000 dólares EE.UU.)	El USDA, en colaboración con la EPA estadounidense, acogió a una delegación de 5 funcionarios del ICAMA, el organismo chino de reglamentación sobre plaguicidas. La visita formaba parte de un intercambio en curso entre la EPA estadounidense y el ICAMA para basar las decisiones sobre el registro de los plaguicidas en fundamentos científicos.	China	Ben Rau 202-690-2344 Ben.Rau@usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 23 de agosto al 4 de septiembre de 2009 Programa de becas Cochran Criterios microbiológicos para la inocuidad de los alimentos (18.600 dólares EE.UU.)	El programa de becas Cochran del FAS del USDA patrocinó a tres becados para que recibieran formación sobre el establecimiento de criterios microbiológicos para la inocuidad de los alimentos. La formación se impartió en los laboratorios de microbiología alimentaria de los Departamentos de zootecnia y avicultura de la Universidad Texas A&M en College Station. Se trataron, entre otros, los temas siguientes: microbiología avícola, conferencias sobre diagnóstico, métodos de validación de patógenos transmitidos por los alimentos, sesiones de laboratorio sobre validación de diagnósticos, y técnicas cualitativas y cuantitativas. El objetivo de esta actividad fue abordar los obstáculos al comercio relacionadas con la salmonela en los países del CAFTA-DR.	El Salvador, Guatemala, Panamá	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad animal	Del 23 de agosto al 5 de septiembre de 2009 Programa de becas Cochran Formación sobre epidemiología veterinaria (12.400 dólares EE.UU.)	El programa de becas Cochran del FAS del USDA patrocinó a dos funcionarios para que recibieran formación sobre epidemiología veterinaria en la Universidad del Estado de Colorado (CSU). El proyecto se realizó en colaboración con el APHIS del USDA y se centró en el seguimiento y la vigilancia, los principios epidemiológicos de las estrategias de control de enfermedades, la aplicación de la estadística a la epidemiología y al proceso de análisis de riesgos, las propiedades de las pruebas de diagnóstico, los aspectos económicos de cuestiones relativas a la sanidad animal, y el análisis de riesgos.	Granada y Barbados	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov
Sanidad animal	Del 24 de agosto al 4 de septiembre de 2009 Programa de becas Cochran Formación sobre producción de piensos (18.600 dólares EE.UU.)	El programa de becas Cochran del FAS del USDA patrocinó a tres becados para que recibieran formación sobre producción y manejo de piensos y sobre los sistemas de reglamentación de los Estados Unidos relacionados con los piensos. La formación, diseñada en colaboración con la Universidad Estatal A&T de Carolina del Norte (NCA&TU) incluyó seminarios, debates en grupo formales e informales y visitas sobre el terreno. Los becados también interactuaron con académicos y expertos del sector agrícola de la NCA&TU, de la Universidad Estatal de Carolina del Norte (NCSU), del Departamento de servicios para la agricultura y los consumidores de Carolina del Norte (NCDACS) y de la FDA estadounidense.	Viet Nam	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov
Sanidad vegetal	Del 24 de agosto al 5 de septiembre de 2009 Programa de becas Cochran Formación sobre protección y obtenciones vegetales (37.200 dólares EE.UU.)	El programa de becas Cochran del FAS del USDA patrocinó a seis beneficiarios para que recibieran formación sobre protección y obtenciones vegetales. La formación abarcó el marco jurídico de los derechos de propiedad intelectual (patentes de plantas, protección y obtenciones vegetales, patentes de utilidad), y las directrices de la Unión Internacional para la Protección de las Obtenciones Vegetales, pruebas de distinción, uniformidad y estabilidad, genética de las semillas y seguridad de la biotecnología.	China	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 26 al 28 de agosto de 2009 Taller sobre los subcomités auxiliares del Comité del Codex de la India (43.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA brindó a los subcomités auxiliares del Comité del Codex de la India conocimientos técnicos sobre las relaciones entre el gobierno y la industria, sobre la planificación y participación eficaz en las reuniones del Codex y sobre la importancia de contar con normas sobre inocuidad de los alimentos basadas en fundamentos científicos. Expertos técnicos de la India tuvieron la oportunidad de conversar con tres expertos estadounidenses y el actual Presidente de la Comisión del Codex Alimentarius acerca de los obstáculos a los que se enfrentan en la colaboración intersectorial.	India	Sam Bailey 202-720-3372 samantha.bailey@fas.usda.gov
Sanidad animal	27 de agosto de 2009 Formación sobre bioprotección para interesados del sector de la comercialización de productos avícolas (15.000 dólares EE.UU.)	El APHIS del USDA patrocinó esta formación sobre bioprotección para interesados del sector de la comercialización de productos avícolas. El APHIS impartió un curso de formación sobre bioprotección en la cadena de producción de carne de aves de corral en Bogor (Java Occidental, Indonesia). A esta actividad asistieron 30 personas dedicadas a la venta y transporte de productos avícolas, así como propietarios de mataderos y lugares de recogida. La formación supuso una oportunidad para que los funcionarios de salud pública veterinaria del distrito de Bogor pudieran hacer contactos y establecer una colaboración con el sector avícola, y creó además una oportunidad para fomentar la bioprotección en el extremo de la comercialización de la cadena de producción avícola.	Indonesia	Richard E. Pacer 301-734-0899 Richard.E.Pacer@aphis.usda.gov
Sanidad vegetal	Del 30 de agosto al 5 de septiembre de 2009 Visita del CAFTA-DR para estudiar el sistema chileno de inspección sanitaria y fitosanitaria (45.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA patrocinó una visita de funcionarios ministeriales y de sanidad vegetal del CAFTA-DR para estudiar el sistema chileno de inspección sanitaria y fitosanitaria para que conocieran un modelo exitoso de exportación de productos vegetales a los Estados Unidos y ofrecer a los exportadores chilenos la oportunidad de exponer su sistema y compartir sus experiencias con los países del CAFTA-DR. Esta actividad permitió a los participantes del CAFTA-DR entender mejor cómo se realiza la vigilancia de la sanidad vegetal, así como las funciones de cada una de las partes que intervienen en el proceso y la infraestructura necesaria para mantener el sistema.	Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, República Dominicana	Marsha Sheehan 202-690-0755 Marsha.Sheehan@fas.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad vegetal	Del 31 de agosto al 1° de septiembre de 2009 Comité de información fitosanitaria de África Oriental (EAPIC). (50.000 dólares EE.UU.)	El FAS, en cooperación con el APHIS (ambos del USDA), la USAID, y la FAO patrocinaron un taller para usuarios del Comité de información fitosanitaria de África Oriental (EAPIC) responsables de la vigilancia, identificación y comunicación de plagas vegetales relacionados con sus sistemas nacionales de gestión de la información sobre plagas. Los objetivos de esta reunión fueron examinar y mejorar la estructura de los sistemas regionales de gestión de la información sobre plagas, contribuir al diseño del portal del EAPIC en Internet, identificar vínculos y actividades de colaboración con colectivos interesados clave y examinar los progresos de cada país en la elaboración de listas de plagas de los cultivos alimentarios prioritarios.	Regional (África Oriental)	Marsha Sheehan 202-690-0755 Marsha.Sheehan@fas.usda.gov
Sanidad animal	Del 31 de agosto al 3 de septiembre de 2009 Formación sobre bioprotección para productores avícolas (15.000 dólares EE.UU.)	El APHIS del USDA patrocinó esta formación sobre bioprotección para productores avícolas. La oficina de Yakarta del APHIS del USDA proporcionó formación sobre bioprotección a 40 empresas de producción avícola del distrito de Subang en Java Occidental. El organismo agropecuario del distrito de Subang contactará con los productores para conocer sus problemas sanitarios, garantizando la confidencialidad de la información sobre enfermedades y la ubicación de las explotaciones.	Indonesia	Richard E. Pacer 301-734-0899 Richard.E.Pacer@aphis.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 1° al 3 de septiembre de 2009 Formación sobre el análisis de peligros y de puntos críticos de control para instructores serbios (10.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA patrocinó a tres instructores serbios, que previamente habían asistido a un curso de formación de instructores organizado por el FAS, para que impartieran un curso sobre el APPCC en el sector lácteo en Serbia. Además de impartir el curso, los tres instructores presentaron la documentación de preparación del curso y los certificados de cursos anteriores como parte de su solicitud para recibir la certificación como instructores de la HACCP Alliance (Alianza en pro del APPCC). El programa SEED del Departamento de Estado financió esta formación.	Serbia	Sam Bailey 202-720-3372 samantha.bailey@fas.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad animal	Del 1° al 5 de septiembre de 2009 Formación sobre controles veterinarios fronterizos: Centro nacional de sanidad animal (17.000 dólares EE.UU.)	El APHIS del USDA, en colaboración con el Departamento de ganadería y pesca del Ministerio de Agricultura y Silvicultura de Lao, República Democrática Popular y la embajada estadounidense en Vientián, realizó una actividad de formación sobre controles veterinarios fronterizos en el norte de Lao, República Democrática Popular. Participaron más de 30 veterinarios de los controles fronterizos de las provincias del norte de Lao, República Democrática Popular. Los objetivos fueron: ofrecer al personal de campo conocimientos generales sobre el fundamento de la epidemiología veterinaria y las investigaciones sobre enfermedades, explicar la función de los veterinarios en los controles fronterizos, y explicar las normas y leyes internacionales y nacionales sobre la importación y exportación de animales y de productos de origen animal. El objetivo ulterior es prevenir y controlar la propagación transfronteriza de enfermedades como la IAAP.	Lao, República Democrática Popular	Richard E. Pacer 301-734-0899 Richard.E.Pacer@aphis.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 4 al 11 de septiembre de 2009 Formación al Organismo nacional encargado de la notificación y servicio de información (26.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA ofreció formación a funcionarios públicos que trabajan en el Organismo nacional encargado de la notificación a la OMC y servicio de información de Kazajstán. La formación abordó los siguientes temas: las obligaciones previstas por el Acuerdo MSF de la OMC, el Organismo Nacional encargado de la Notificación y la coordinación e integración interinstitucional, la gestión del servicio de información sobre MSF y la coordinación de los derechos adquiridos en virtud del Acuerdo MSF de la OMC. La formación ayudó a los funcionarios del Gobierno de Kazajstán a comprender y aplicar los compromisos que establece la OMC en materia de agricultura, que promueven prescripciones de importación y exportación transparentes y basadas en fundamentos científicos. El USDA financió este programa.	Kazajstán	Kristy Goodfellow 202-720-0558 kristy.goodfellow@fas.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 6 al 13 de septiembre de 2009 Curso de formación de instructores sobre el APPCC (62.733 dólares EE.UU.)	EL FAS del USDA patrocinó un curso de formación de instructores sobre el APPCC en Nairobi para cinco participantes africanos que recibieron un curso de introducción sobre el APPCC y elaboraron un manual de APPCC normalizado para África con la orientación del Dr. John Rushing, uno de los principales expertos en APPCC de los Estados Unidos.	Kenya	Cynthia Evans 202-690-3985 Cynthia.Evans@fas.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad animal	Del 7 al 11 de septiembre de 2009 Formación nacional sobre el diagnóstico de la influenza aviar (45.710 dólares EE.UU.)	El APHIS del USDA realizó un taller nacional de formación complementaria sobre el diagnóstico de la influenza aviar en el Instituto camboyano de investigación veterinaria en Phnom Penh. Esta actividad de formación se centró en la patología veterinaria, y en el estudio y diagnóstico de enfermedades mediante examen veterinario.	Camboya	Richard E. Pacer 301-734-0899 Richard.E.Pacer@aphis.usda.gov
Inocuidad de los alimentos Sanidad animal	Del 7 al 26 de septiembre de 2009 Programa de becas Cochran Inspección de productos cárnicos y avícolas (18.600 dólares EE.UU.)	El programa de becas Cochran del FAS del USDA patrocinó la participación de tres beneficiarios en un seminario de formación sobre inspección de productos cárnicos y avícolas dirigido por el FSIS del USDA. Este seminario fue el tercero y último de los que el FSIS impartió en 2009 para participantes de nivel avanzado. El seminario ofreció una perspectiva general del FSIS, que incluyó una introducción al APPCC, y abordó la reducción de patógenos, políticas y procedimientos de importación y exportación, equivalencia, producción animal, y visitas sobre el terreno a establecimientos de importación y exportación, mataderos y fábricas de elaboración.	Costa Rica, Croacia, Viet Nam	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov
Sanidad vegetal	Del 8 de septiembre al 30 de octubre de 2009 Formación sobre cacaoteros de un beneficiario de una beca Borlaug (14.000 dólares EE.UU.)	El USDA patrocinó a un beneficiario guatemalteco del programa de becas Borlaug para que recibiese formación sobre la producción de cacao en la Universidad Rutgers. La formación versó sobre el aislamiento de compuestos antifúngicos naturales y sobre procedimientos de análisis para determinar su eficacia contra <i>M. royeri</i> , además de la identificación de hongos mediante técnicas de biología molecular. Esta formación permitió al becado identificar y controlar los hongos que reducen la productividad de los cacaoteros.	Guatemala	Khaliaka Meardry 202-690-1866 Khaliaka.Meardry@usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad animal	9 de septiembre de 2009 Taller para elaborar políticas y reglamentos sobre bioprotección de los productos avícolas (16.000 dólares EE.UU.)	El APHIS del USDA realizó un taller sobre reglamentación y elaboración de políticas a nivel de distrito sobre bioprotección y control del tráfico de productos avícolas en el distrito de Bogor (Indonesia). El objetivo del taller fue ayudar al gobierno del distrito de Bogor, en particular a su Oficina de servicios ganaderos, a elaborar reglamentos y políticas sobre bioprotección y control del tráfico de productos avícolas en el marco de la vigilancia y erradicación de enfermedades zoonóticas en el distrito de Bogor. Al taller asistieron 60 representantes de todas las ramas de las oficinas gubernamentales de Bogor, de empresas del sector avícola, y de asociaciones de productores avícolas, así como tres productores independientes. Este taller contribuyó a asignar a las cuestiones sobre bioprotección la máxima importancia en el seno del gobierno del distrito y a aumentar la concienciación sobre su relevancia para vigilar y erradicar las enfermedades animales.	Indonesia	Richard E. Pacer 301-734-0899 Richard.E.Pacer@aphis.usda.gov
Sanidad animal	Del 13 al 25 de septiembre de 2009 Curso internacional sobre enfermedades transfronterizas de los animales para América Latina (50.000 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA patrocinó la asistencia de participantes de América Central en el curso internacional sobre enfermedades transfronterizas de los animales que se impartió en español en el laboratorio de diagnóstico de enfermedades animales de origen foráneo en Plum Island (Nueva York). El propósito de la participación en el taller de funcionarios veterinarios clave fue aumentar la capacidad de estos países para identificar y diagnosticar enfermedades del ganado y las aves de corral y desarrollar sus sistemas de vigilancia de la sanidad animal. El USDA financió este programa.	Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua	Gabbriel Frigm 202-720-5495 Gabbriel.Frigm@fas.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 14 al 18 de septiembre de 2009 Formación del USDA sobre detección en laboratorio de residuos de plaguicidas (2.500 dólares EE.UU.)	El FAS del USDA dirigió esta formación para funcionarios de laboratorio sobre detección de residuos de plaguicidas en Ciudad de Guatemala. Expertos en residuos de la EPA y la FDA instruyeron a funcionarios de laboratorio para que aprendieran a emplear mejor los métodos de análisis para la detección de residuos de plaguicidas en los alimentos. Esta actividad formó parte de un programa de fortalecimiento de la capacidad a largo plazo orientado a fortalecer los métodos operativos y de análisis de los laboratorios nacionales del CAFTA-DR para cumplir las normas estadounidenses e internacionales. La competencia en estos laboratorios es fundamental para mantener un sistema funcional de inocuidad de los alimentos y garantiza la aplicación de pruebas y métodos analíticos reconocidos internacionalmente. La USAID financió este programa.	Guatemala	Jason Sandahl 202-690-3985 Jason.Sandahl@usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 15 de septiembre al 15 de octubre de 2009 Programa de becas Borlaug Biotecnología (22.359 dólares EE.UU.)	Un beneficiario del programa de becas Borlaug, procedente de la India, colaboró con el Instituto Internacional de Investigación sobre Políticas Alimentarias (IIPA) en el diseño de evaluaciones socioeconómicas de los productos biotecnológicos y analizó la función que podrían desempeñar estas evaluaciones en el nuevo marco regulatorio sobre biotecnología de la India.	India	Khaliaka Meardry 202-690-1866 Khaliaka.Meardry@usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 15 al 18 de septiembre de 2009 Buenas prácticas de fabricación de complementos alimenticios (160.000 dólares EE.UU.)	El USDA, en colaboración con la FDA, organizó un taller sobre buenas prácticas de fabricación (BPF) para autoridades públicas de reglamentación, el sector académico y miembros del sector privado que intervienen en la fabricación, reglamentación o comercialización de complementos alimenticios. El objetivo fue presentar a los participantes las nuevas directrices de la FDA sobre BPF relativas a los complementos alimenticios. La FDA financió la actividad.	Argentina, Brasil, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Uruguay	Ben Rau 202-690-2344 Ben.Rau@usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 21 al 22 de septiembre de 2009 Formación sobre la cadena de frío (75.000 dólares EE.UU.)	Taller en forma de conferencia y mesa redonda sobre normas y reglamentos internacionales relativos a la cadena de frío impartido en Ciudad del Cabo (Sudáfrica).	Sudáfrica	Clemen Gehlhar 202-720-1891 Clemen.Gehlhar@fas.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 21 al 25 de septiembre de 2009 Formación sobre elaboración de productos lácteos, BPF, APPCC y pasteurización (25.000 dólares EE.UU.)	Formación sobre las prescripciones de la FDA relativas a las buenas prácticas de fabricación, el APPCC y la pasteurización anterior a la inspección por la FDA de instalaciones nicaragüenses. La formación fortaleció la capacidad del sector para incorporar mejoras en los sistemas de gestión de la inocuidad de los alimentos y la capacidad de los inspectores de realizar una supervisión y verificación adecuadas de los sistemas. La USAID financió este programa como medida de apoyo al CAFTA-DR.	Nicaragua	Jessica Maxwell 202-690-2993 Jessica.Maxwell@fas.usda.gov
Sanidad animal	25 de septiembre de 2009 Taller nacional sobre la influenza aviar y las aves salvajes "De la vigilancia al intercambio y la publicación de datos" (29.000 dólares EE.UU.)	La FAO y el APHIS del USDA pusieron en marcha el primero de una serie de talleres pensados para reunir información de expertos tailandeses acerca de los resultados de la vigilancia de la influenza aviar de alta patogenicidad (IAAP) y la influenza aviar de baja patogenicidad (IABP) en aves salvajes y facilitar la publicación de tales resultados. En el primer taller se explicaron los objetivos, la logística y los mecanismos y se trató de consensuar el modo de abordar la tarea y asignar funciones. En el segundo taller, que habría de celebrarse los días 13 y 14 de diciembre de 2009, se facilitaría la recopilación de originales y la redacción para su publicación.	Tailandia	Richard E. Pacer 301-734-0899 Richard.E.Pacer@aphis.usda.gov
Inocuidad de los alimentos Sanidad animal	Del 27 de septiembre al 10 de octubre de 2009 Reglamentación sobre inspección y certificación (18.600 dólares EE.UU.)	El programa de becas Cochran del FAS acogió a tres beneficiarios para que asistieran a un curso de formación de dos semanas sobre reglamentación en materia de inspección y certificación. El curso, diseñado en colaboración con la Universidad de Nebraska en Lincoln se centró en los productos de carne de vacuno, de aves de corral y lácteos. Se realizaron visitas a ganaderos e industrias de elaboración, así como reuniones con personal docente de la Universidad de Nebraska y representantes de organismos públicos federales y estatales.	Jordania, Marruecos, Túnez	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov
Sanidad animal	Del 28 al 30 de septiembre de 2009 Reunión de la red subregional de laboratorios de la OIE y la FAO (12.400 dólares EE.UU.)	El APHIS del USDA financió la participación de 4 ciudadanos de Indonesia y Timor-Leste en la reunión de la red subregional de laboratorios de la OIE y la FAO que se celebró en Bangkok del 28 al 30 de septiembre de 2009.	Tailandia, Timor-Leste	Richard E. Pacer 301-734-0899 Richard.E.Pacer@aphis.usda.gov

Sector(es)	Título, fechas y presupuesto de la asistencia	Descripción del programa	País Miembro o de nueva adhesión receptor	Contacto
Sanidad animal	Del 30 de septiembre al 2 de octubre de 2009 Taller sobre los mercados de aves vivas en Bolivia (20.444 dólares EE.UU.)	El APHIS del USDA organizó un taller sobre los mercados de aves vivas en Bolivia para mejorar la vigilancia epidemiológica, el diagnóstico en laboratorio, y la formación. Los objetivos de este taller fueron generar conocimientos, transmitir las habilidades adquiridas y obtener un grado de coordinación suficiente para poder aplicar un plan de control de los mercados de aves vivas. El APHIS colaboró con técnicos del Servicio Nacional de Sanidad Agropecuaria e Inocuidad Alimentaria (SENASAG) de distintos distritos para lograr su compromiso de elaborar planes que sirvieran para establecer y desarrollar sistemas de control de los mercados de aves vivas.	Bolivia	Richard E. Pacer 301-734-0899 Richard.E.Pacer@aphis.usda.gov
Inocuidad de los alimentos	Del 3 al 17 de octubre de 2009 Programa de becas Cochran Prácticas y políticas en materia de inocuidad de los alimentos (12.400 dólares EE.UU.)	El programa de becas Cochran del FAS patrocinó a dos funcionarios de la Administración filipina de medicamentos y alimentos para que estudiaran el control de la calidad de los alimentos y las normas pertinentes, el etiquetado de los productos alimenticios, y directrices sobre reglamentación de la importación y exportación de alimentos elaborados. Esta formación, diseñada conjuntamente con la Universidad Estatal de Arizona (ASU), puso a los participantes en contacto con el servicio federal de inspección, con centros de elaboración y distribución de alimentos de Arizona y California, y con el Centro californiano para el comercio internacional (Centers for International Trade, CITD). La formación mejoró la capacidad de Filipinas para desarrollar y aplicar normas basadas en fundamentos científicos a los productos alimenticios elaborados importados.	Filipinas	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 Avis.Watts-Massenburg@usda.gov

CUADRO DE SIGLAS

AGOA	Ley de Crecimiento y Oportunidades para África
AMS	Servicio de Comercialización Agrícola (Agricultural Marketing Service) del USDA de los Estados Unidos
APEC	Foro de Cooperación Económica Asia-Pacífico
APHIS	Servicio de Inspección Zoonosanitaria y Fitosanitaria (Animal and Plant Health Inspection Service) del USDA de los Estados Unidos
ARS	Servicio de Investigaciones Agrícolas (Agricultural Research Service) del USDA de los Estados Unidos
CADI	iniciativa para el desarrollo agrícola del Cáucaso
CAFTA-DR	Acuerdo de Libre Comercio entre los Estados Unidos, Centroamérica y la República Dominicana
CARD	Centro para la Agroindustria y el Desarrollo Rural
CFSAN	Centro de Inocuidad de los Alimentos y Nutrición Aplicada (Center for Food Safety and Applied Nutrition) de la FDA de los Estados Unidos
COMESA	Mercado Común para el África Oriental y Meridional
CRSP	Collaborative Research Support Project
EPA	Agencia de Protección Ambiental (Environmental Protection Agency) de los Estados Unidos
FAS	Servicio Agrícola Exterior (Foreign Agricultural Service) del USDA de los Estados Unidos
FDA	Administración de Medicamentos y Alimentos (Food and Drug Administration) de los Estados Unidos
FSIS	Servicio de Inocuidad e Inspección de los Alimentos (Food Safety and Inspection Service) del USDA de los Estados Unidos
BPA	buenas prácticas agrícolas
GIPSA	Grain Inspection, Packers, and Stockyards Administration
BPF	buenas prácticas de fabricación
GPS	sistema de posicionamiento mundial (Global Positioning System)
APPCC	análisis de peligros y de puntos críticos de control
IICA	Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura
MIP	manejo integrado de plagas
JIFSAN	Instituto de la Universidad de Maryland y la FDA sobre Inocuidad de Alimentos y Nutrición Aplicada
TLCAN	Tratado de Libre Comercio de América del Norte
OTAN	Organización del Tratado del Atlántico del Norte
ERP	evaluación del riesgo de plagas
USDA	Departamento de Agricultura de los Estados Unidos
USAID	Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional
